



Recidivista a causa
accidente na Pos Chikito.
LesA A9



Prome CAO entre
ImSan y ABV.
LesA A3



Kico ta pasando na
Aruba Booth Camp.
LesA A4



Dialuna 1 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber victima di accidente na Kadushi Largo a fayece



Luis B. Carrion naci dia 17 di november 1949 na Aruba, ken a resulta seriamente herida despues cu un porta di cura a cay riba dje na Kadushi Largo, a fayece. Ayera anochi den presencia di famia e persona a ricibi Santa Olio y pa 9:21 di anochi Dr Croes a constata morto di Sr.Carrion. Bon Dia Aruba ta expresa palabranan di condolencia na famia y amigonan di e victima.

A.T.A.

Mester regula desaroyo di “All Inclusive”



LesA A2

Gobierno sosteniendo Aruba Growth Fund den corte awe

Gobierno di Aruba a keda sumamente desapunta despues di a tende tocante e acuerdo di benta entre Radisson y RIU, specialmente despues cu recientemente a mustra con Carlson Group a sostene maneho di Minister Oduber pa loke ta All Inclusive na Aruba y a opta pa bende e edificio cu Aruba Growth Fund.

LesA A3



Directora di Reclassering y proteccion di muchu, Sra.Seraida Leonard

Mientras adultonan poni bou curatela ta stabilisa bastante, Hobennan cu a cay den adiccion y problema cu husticia mester di mas ayudo.

LesA A4



DIASABRA
SORTEO DI 30 MAY 2015
(1) 6344 (2) 0808 (3) 2994

DIADOMINGO
SORTEO DI 31 MAY 2015
(1) 9257 (2) 4320 (3) 5967



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

SORTEO DI 30 MAY 2015



06-09-19-
30-31
JOKER 04
LETTER C



5060
SCORPIO



2716



3244
6125
8620



02-08-25-
26-30



8036
8285
3835

DIARIO

0614
2985
7691

**SUPER
4**

4524

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia, leve posibilidad di awa

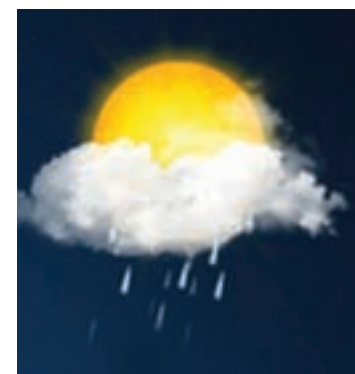
ORANJESTAD - Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu leve posibilidad di awa. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta :12.

Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 36 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madrugada.

Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 34 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. □



A.T.A.

Mester regula desaroyo di “All Inclusive”

ORANJESTAD - E ultimo desaroyonan den e negociacionnan andando pa cu compra di Radisson Resort tin atencion di Aruba Tourism Authority, cu ta haci tur intento pa sigui segura cu e impacto di turismo ta yega

na tur sector y na un y tur. Aruba su progreso y desaroyo economico ta mara na e industria di turismo y desaroyo nan turistico.

E rapport di IMF publica recientemente ta referi un biaha mas na e dependencia grandi riba turismo, indicando cu Aruba ta e di tres pais mas dependiente di turismo, mundialmente. Un oferta di acomodacion balansa, unda e representacion di e producto “All Inclusive” no ta domina, ta parti integral di un maneho y desaroyo turistico / economico saludabel y duradero. Como tal oficina di turismo tambe ta kere cu mester regula e tendencia di añadi mas hotel “All Inclusive” riba nos isla, respetando esunnan existente y respetando proyectonan na caminda. Pa cu e ultimo aki ta muestra comprension pa e hecho cu a opta pa stimula desaroyo na San Nicolas, por ehempel, dor di establece un producto di luho “All Inclusive” den e area aki, despues di hopi aña di esfuerso pa atrae otro tipo di inversion den e area no desaroya aki. Considerando e espacio fisico limita, ta obvio cu Aruba no por sigui crece y no lo mira e crecimiento den total di camber cu a mira den añanan pasa, ora cu a cuminsa desaroya hotelnan riba nos isla. Locual si mester haci ta segura cu e base di hotel ta balansa y di calidad mas halto cu ta posibel, pa asina atrae tambe e turistanan di calidad cu por laga mas atras den nos economia, pero tambe mas atras den diferente sector di nos pais. E aumento den entrada pa Aruba pa medio di turismo mester bin no por medio di aumento den volumen pa gran parti, pero pa motibo di aumento di locual esunnan cu ta bishita ta laga atras. A.T.A. na mas di un ocasion a papia di e vision pa cu nos turismo, entre otro pa atrae turistanan cu tin



un entrada anual di riba 125 of te hasta 150 mil dollar pa aña. Esaki sin duda lo traduci su mes den turistanan cu ta dispuesto pa paga mas pa un camber di hotel, mas pa come den restaurant, compra den tiendanan exclusivo y asina por sigui menciona mas ehempel.

Ta den e cuadro aki, Aruba Tourism Authority a encarga PWC Aruba pa haci un investigacion profundo riba e tema di “All Inclusive”, pa mira kico por ta e influencia sea negativo of positivo pa cu e desaroyo aki. Tin hopi indicacion y estudio cu e mercado di “All Inclusive” ta atrae esunnan cu ta enfoca riba keda na hotel y pues move averahe menos rond riba nos isla, un otro tipo di turista. E estudio aki lo bay man den man cu posibel ahustacionnan den legislacion, asina conduciendo na un tipo di regulacion riba e area aki. Aruba Tourism Authority no ta mete den ningun negociacion entre companianan priva, den compra of benta di propiedadnan. Pero si kier ta sigur cu ta salvaguardia e vision pa cu nos desaroyo turistico y alabes e pilar y bienestar di nos economia y nos pais en general. E topico di limita of no limita “All Inclusive” ta di embergadura general cu A.T.A. ta subraya y ta sostene e posicion di Gobierno di Aruba y maneho di turismo, como tambe uni na otro instancianan cu a trece nan

preocupacion publicamente dilanti, entre otro “Aruba Gastronomic Association” y ATIA.

Mester ta cla cu A.T.A. no tin nada contra “All Inclusive”, de facto ya tin un lista di propiedadnan asina caba cu ta duna bon resultado. Solamente cu e intencion awor no ta pa sigui desaroya den e direccion ey ni pa aumenta e cantidad di cambenan “All Inclusive”, fuera di locual tin na base existente y locual a wordo menciona recientemente esta ‘Bahia Principe, Don Pablo Collection’ y ‘Zoetry’. Tur dos lo ta den areanan no desaroya. A.T.A. ta balora e relacion cu e tin cu entidadnan “All Inclusive” existente y den planificacion y den e contexto aki lo sigui haci su trabou como oficina di turismo debidamente. Siendo e autoridad di turismo aki na Aruba, trahando den cuadro di maneho nacional pa nos turismo stipula pa Gobierno di Aruba, A.T.A. tambe ta uni su mes na e preocupacionnan pa cu ampliacion di e producto “All Inclusive” na Aruba y ta uni su mes tambe como partido den e caso entama pa motibo di Aruba Growth Fund, resaltando e puntonan cu mester tene na cuenta den e contexto general di nos pais y no tumando parti pa ningun partido pero treciendo e consideracion di mas “All Inclusive” dilanti pa Hues por tuma esaki na consideracion tambe. □

SORTEO DI 31 MAY 2015



6919
LIBRA



3198



0493
1080
2003



01-03-06-
16-21



7636
2156
8968

DIARIO

2058
0105
8843

**SUPER
4**

1197

**Sto.
Domingo**

3834
5322
0734

ATIA ta preocupa cu desaroyo di “all inclusive” na Aruba

ORANJESTAD- ATIA a tuma nota den prensa di un conflicto cu ta desaroyando entre Aruba Growth Fund y Carlson Group, doño actual di Radisson Hotel. ATIA ta compromete y respeta cu cada doño di un propiedad tin e libertad pa bende su propiedad na un cierto momento y cu ken nan ta desea.

Locual ta e preocupacion di ATIA den e comunicadonan cu a sali den prensa ta e opcion pa bende e propiedad importante aki na un cadena conoci pa opera hotelnan “all

inclusive”.

E preocupacion principal ta e “Spin off effect” negativo cu lo tin pa comerciantenan den e area, manera entre otro restaurantnan, si acaso converti Radisson Hotel den un “All Inclusive Resort”. Separa di restaurantnan, ATIA ta preocupa tambe pa tur e tiendanan, taxistanan y tur otro partnernan den e industria turistico cu sin duda lo por sinti e efecto.

Na e momento aki caba un parti di nos cambernan di hotel riba e strip principal di

hotelnan ta operando via e modelo “all inclusive”.

Pa hopi tempo caba ATIA ta boga pa Gobierno tuma nota di e preocupacion aki. Di otro banda e gremio comercial mas importante di nos isla ta aplaudi e esfuerso di tanto Gobierno, cu sosten di Parlamento, pa haci un investigacion científico profundo riba e tema di hotelnan “All Inclusive”, pa por introduci miho regulacion, pa evita un impacto negativo pa nos mercado.

ATIA ta spera cu Gobierno y

Parlamento ta realisa cu mas hotel “All inclusive” den e area turistico ta afecta comercio y na su turno hopi trahado. Comercio pa medio di ATIA, cu hopi preocupacion ta tuma nota di e tendencia nobo aki cu por reduci empleo den e sector importante aki na e momento cu mas nos mester crea trabou den nos economia.

ATIA ta urgi partnernan den e industria turistico pa vigila e desaroyo aki di cerca y proteha e pilar economico principal di nos pais y e ader importante di trabou pa nos

comunidad. Varios dunado di trabou grandi miembro di ATIA a expresa nan preocupacion pa e tendencia aki. Comercio ta hopi preocupa cu locual ta pasando ta afecta nan benta y cu por tin consecuencia pa esunnan cu nan ta emplea.

ATIA ta respeta benta di cualkier propiedad, pero e beneficio general di un pais y su hendenan ta tuma prioridad semper riba derecho individual.

Nos mester haci locual ta cumbini Aruba y economia local na prome lugá. □

Gobierno sosteniendo Aruba Growth Fund den corte awe

ORANJESTAD - Gobierno di Aruba a keda sumamente desapunta despues di a tende tocante e acuerdo di benta entre Radisson y RIU, especialmente despues cu recientemente a mostra con Carlson Group a sostene maneho di Minister Oduber pa loke ta All Inclusive na Aruba y a opta pa bende e edificio cu Aruba Growth Fund.

Diabierna mes Minister Oduber a reuni cu representantenan di Aruba Growth Fund y den fin di siman cu ATA, ATIA, AGA, AHATA y otro partnernan pa cu nan posicion den e acuerdo di benta aki. “Mester bisa cu e consenso ta cu mester haci lo

posibel pa evita cu e fenomeno di All Inclusive sigui expande na nos isla, específicamente na e parti hotelero, algo cu Gobierno ta para totalmente pe tambe, no for di awor, pero ya caba pa algun aña y hasta a publica oficialmente su maneho y esun di Minister di Asuntonan Económico.”

E maneho

E maneho aki cu a wordo publica den diferente corantnan di nos isla dia 5 di februari 2013 ta bisa lo siguiente: Durante e ultimo añanan Gobierno di Aruba a considera e introduccion di un moratorio pa loke ta construccion di proyectonan di hotel, time-share y condominio. Como antesala na e moratorio,

Minister di Turismo, Labor y Transporte a establece un maneho pa restringi e expansion di tal acomodacionnan di hotel y na mes momento permiti e crecimiento den alocacionnan geografico específico (p.e. San Nicolas) y pa tipo di propiedadnan específico (p.e. boutique hotels). Minister di Turismo, Transporte y Labor pa tal motibo ta anuncia cu e ta expande su maneho riba acomodacionnan pa inclui e siguiente: Companianan di maneho di hotel (nobo of existente) cu ta desea di introduci un operacion di hotel all inclusive of operacion di condominio mester di aprobacion prome di e Minister di Turismo, Transporte y Labor y di e Minister di Asuntonan Económico, Asuntonan So-

cial y Cultura.

E maneho aki a wordo publica na Ingles pa tur compania hotelero por a compronde e maneho, cual ta sigui vigente te na e momentonan aki y cu a wordo sosteni pa 21 Parlamentario recientemente. E ultimo aki a tuma lugá durante tratamiento di presupuesto 2015 unda cu un mocion a keda aproba unanimamente pa regula maneho di propiedadnan all inclusive. Igualmente por menciona cu ATA a traha un rapport pa mira e consecuencianan di mas all inclusive si of no riba nos isla pa asina e concepto di legislacion wordo presenta na Parlamento, manera nan a pidi den e mocion. Intencion cu Gobierno tin ta pa hinca esaki

den un clausula di permiso. Den e cuadro aki y teniendo na cuenta bienestar general di nos pais, Gobierno di Aruba a tuma e decision di bay corte pa sostene Aruba Growth Fund y purba evita cu Radisson por bira un otro propiedad All Inclusive.

Mester keda cla si cu Gobierno semper ta respeta negociacion entre dos partidonan priva, pero den e caso aki, motibo pa cual ta participa ta bienestar general. Tambe mirando cu e dos partidonan tabata sa di e maneho cu tin pa loke ta propiedadnan All Inclusive y ademas a wordo poni na altura personalmente dor di Gobierno riba esaki. A pesar cu nan tabata sa di esaki, nan a continua negociacionnan. □

Prome CAO entre ImSan y ABV

Instituto Medico San Nicolas y ABV a logra un contrato colectivo hopi importante cual a encera entre otro ahustacion di dianan di vakantie y ticketnan pa cuminda. “Ta un logro tremendamente grandi pa ImSan” asina Sr. Joel Rajnherc director di ImSan a bisa resaltando e trabou conhunto pa firma e prome CAO entre ImSan, ABV y e trahadonan.

Segun Rajnherc no tabata un caminda facil pa yega na e acuerdo aki pero cu madurez y respet mutuo nan a mantene tur e palabracion pa yega na un acuerdo cu lo trece beneficio pa ambos partido. “Esaki ta e comienzo di un caminda nobo” asina Rajnherc a señalá.

E CAO aki ta encera un con-

tracto pa 2 aña y den e temporada cu ta bin ambos partido ta haya e oportunidad di coregi e parti di contrato cu mester algun tipo di cambio. “Nos ta bay haci tur esaki hunto pasobra nos tin un base di confianza cu ta hopi grandi y esey ta algo cu mi ta gradici tur e miembronan di ABV” Director di ImSan a bisa gradiciendo tambe tur empleado di ImSan pe confiansa cu nan a pone den e compania durante e ultimo añanan.

Di otro banda, mediador di Gobierno Sr. Anselmo Pontilius a felicita tur esunnan cu a haci e contrato colectivo aki posibel y a resalta e trabou di ImSan como un institucion importante pa Aruba. Sr. Pontilius a splica con e transparencia tabata algo hopi importante durante

henter e proceso di e acuerdo y a remarca cu dirigentenan di ABV a compronde desde e prome instante cu aunke nan por tin hopi demanda y deseo nos mester keda riba e realidad cu nos ta bibando. “Miembronan di parlamento a expresa sosten y ImSan ta inevitabel como institucion di nos pais y p’esey nan tin un tarea grandi pa percura pa no solamente nan ta haya e fondonan necesario pero tambe pa haya e sosten di e ciudadanonan cu ta haci uzo di nan servicio” asina Sr. Pontilius a declara.

Segun Sr. Pontilius, e contrato colectivo ta un documento cu ta encera diferente tipo di condicionnan laboral y pa e motibo ey ta hopi importante pa e trahadonan haya e guia, servicio y conseho mediante



Gerencia y sindicato cu a firma e acuerdo aki.

Pa directiva di ABV e contrato colectivo aki ta sumamente importante pa Instituto Medico San Nicolas y a comenta cu aunke e caminda pa yega na e acuerdo aki no tabata facil, no tabata imposible tampoco. Asina presidente di sindicato ABV a indica gradiciendo tur e trahadonan di ImSan cu a duna tur e sosten necesario na e sindicato

pa nan representa nan durante henter e proceso di CAO. “Trahadonan tin su derecho pero tambe nan tin nan debernan pa cumpli cun’e” asina presidente di ABV, Sra. Gina Maduro a bisa destacando e hecho cu e contrato aki ta bin di ambos banda. “E ta un tremendo CAO y mi ta contento cu nos a logr’e den bon ambiente y cu no mester di welga ni desordo” el a señalá. □

BON DIA *Aruba***Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion

Jaime A. Mata

Colaboracion

Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Associated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

*Mayor preocupa***Kico ta pasando na Aruba Booth Camp**

ORANJESTAD - Den fin di siman hopi informacion a circula riba Facebook particularmente for di mayor di un participante na Aruba Bootcamp Foundation, unda cu e ta expresa su preocupacion pa e trato cu e muchanan lo ta ricibiendo y tambe como cu e no tin contacto cu su yiu.

Rumornan

E mayor ta buscando sosten y atencion for di autoridad competente pa yuda haya sa kico ta e situacion real. Rumornan cu ta circula ta encera cu e muchanan no tin mag di bebe awa limpi, nan ta drumi den plas di awa, mucha a kima cu acido, muchanan cu kier huy for di e bootcamp incluso cu tin straf di cachot, cual ta haci cu e muchanan no kier papia di locual realmente ta sosodiendo. E mayor ta preocupa cu e

situacion tambe pa motibo cu na diferente ocasion y na diferente forma a purba di tuma contacto cu e director di e organizacion Gilbert Webb, pero despues di a intercambia algun mensahe, e director ya no ta debolbe su mensahe. E mayor especificamente ta puntrando e director pa informacion di su yiu y tambe riba con ta bayendo cu e fundacion mirando cu el a tende y a haya mensahe di diferente persona cu storianan straño cu ta regarda e bootcamp. Bandon a Aruba Bootcamp

Mientrastanto sra. Astrid de Vries kende tabata forma parti di e maneho di e fundacion y tambe fundado di Aruba Bootcamp a bisa cu recientemente el a bandona e bootcamp el a bisa textu-



almente: “Ami a sali pasobra tur cos cu ta contra di derecho humano ami no ta aden. Na principio nos a bisa cu nos ta para pa derecho humano y den e agenda di director e no ta, pues mi no

por traha cu persona cu tin agenda scondi. Nos mester ta straight, honesto y habri. Ami no por traha cu curason y pusha bootcamp pa e briya y tras di 4 muraya ta contrario. “Ami no ta den esey” □

*Mientras adultonan poni bou curatela ta stabilisa bastante***Hobennan cu a cay den adiccion y problema cu husticia mester di mas ayudo**

ORANJESTAD - Directora di Reclassering y proteccion di mucha, Sra. Seraida Leonard a declara na Bon Dia Aruba cu e fundacion aki por observa cu mayoria di adulto cu tin problema cu husticia tambe tin problema di adiccion.

Igualmente te aworaki mayoria di biaha e hendenan cu a wordo poni bou curatela y nan a pasa e aña di curatela,

nan ta stabilisa bastante, segun Sra. Leonard. Ta bon pa tur hende sa cu e proceso di curatela ta los di e parti di e castigo of sentencia penal.

Mientras cu e hobennan cu a cay den adiccion y cu problema di husticia, e ta haya cu pais Aruba mester bin cu mas ayudo pa atende cu e hobennan aki. Mester di algo mas structural pa duna guia na nos hobennan cu problema di adiccion.

Aunke nos tin FMAA cu ta traha estrechamente cu Reclassering dunando guia, pero Sra. Leonard ta kere cu pa nos hobennan cu problema di adiccion y cu a comete delincuencia hubenil, nos mester di un luga mes specialisa pa atende cu e problematica aki. Nos tin Centro Colorado por ehemplo pero nan ta pone enfoke mas tanto pa hende grandi.

Socialisacion

Aunke mayoria di e persona cu a cay bou curatela a wor-

do stabilisa bastante, pero e problema ta ora cu nan ta sali pa bay bek den comunidad. Den e parti aki e colaboracion di e comunidad mester ta hopi estrecho pa sostene e persona. “Ya cu hopi bes nan ta bay bek den e mesun ambiente cu tur e risiconan cu tin den esey”, el a bisa.

E ta haya cu Aruba su comunidad den cierto cosnan nan t’ey pa sostene e hendenan aki, pero esaki ta depende di cual area nan ta bay. Pero ainda tin cu demostra su mes cu ora cu un persona a rehabilita, cu e comunidad ta convenci cu e programa di rehabilitacion ta dunando resultado.

Sra. Leonard ta observa cu hopi biaha e enfoke ta wordo poni riba esunnan cu no a duna resultado, y esey ta loke comunidad ta wak. “Pero no ta enfoca riba esunnan cu si a bay bon...”, el a bisa. Ta importante pa duna importancia na esunnan cu a logra sali fei di e problema pa asina su re socialisacion lo por duna resultado.

E ta bisa cu e grupo di hende entre nan hobennan cu a cay cera, hopi di nan ora cu ta sali fei di prizon nan ta stabilisa nan mes, pero nos no ta

tende di eseynan. Sino cu nos ta tende di esunnan cu a cay bek.

“E ora ey e comunidad ta pensa cu e grupo ey no ta cambia, pero mester enfoca riba esunnan cu ta bay bon. Anto e ora bo ta wak cu ta basta hende cu a comete un fout, pero nan a rehabilita pa uzo di droga y no ta meti den asuntonan di husticia”, segun Sra. Leonard.

Reclassering

Directora di Reclassering ta haya importante pa e trabou cu e fundacion aki ta realiza e wordo profila mas, y asina e comunidad por sa mas di e loke nan ta haci.

Dor di cu nan ta un fundacion, Reclassering mester di e apoyo di henter comunidad, ya cu e no ta un trabou cu Reclassering so por haci. E ta un trabou cu mester involucra no solamente comunidad, sino companianan y instancianan cu por yuda e hendenan cu a confronta problema cu husticia.

E trabou lo bira mas facil si tur hende ta traha hunto pa re integra socialmente e personanan aki, ya cu e resultado lo ta beneficioso pa tur hende, segun Sra. Leonard a declara na Bon Dia Aruba. □

E ta horta pasobra e no por haya ayudo

Hoben sin mayor na Aruba a pidi Hues pa ayudo pa haya un trabou

ORANJESTAD – E hoben Jaylton Henriquez a pidi Hues pa duna su persona ayudo pa e por haya trabou pasobra e no por haya. Por a nota cu e hoben aki, falta di atencion di mayor. Pa loke por a compronde su tata ta na Hulanda y e kier a bay Formacion Social pero e no a wordo acepta.

Acusacionnan

Fiscal a bisa cu e acusacionnan contra Henriquez ta cu riba e anochi di 20 pa 21 Januari 2015 el a horta un auto. Tambe Fiscal ta acusa Henriquez cu riba 21 Januari 2015, el a purba horta na Kentucky na San Nicolas.

Fiscal a pidi Hues tambe pa impone castigo condicional di 4 luna ariba e castigo cu Henriquez lo haya ya cu el a haci e delitonan aki den su tempo di prueba.

Horta auto

Hues a puntra si ta berdad cu el a horta auto Suzuki. Henriquez cabes abou a bisa cu e no a horta nada. Hues a muestra cu el a wordo haya banda di e auto. Segun Henriquez un persona a fia e auto. Hues a puntra su persona kende e persona aki ta. El a bisa cu e no ta menciona e persona su nomber mas. Segun Henriquez el a bisa esaki na Recherche caba. Un tal H. pero segun Hues, Polis no por a haya e persona aki. Henriquez a bisa Hues cu ya el a duna un declaracion na Recherche y no tin nada mas di bisa. El a bisa cu el a conoce H. na Savaneta y tabata core cun'e den auto y despues a fia e auto di dje. Hues a remarca cu H. tabata core un Yaris y diripiente a bin cu un Suzuki si Henriquez no ta haya esey straño. El a bisa Hues cu e no ta bay puntra pakico H. tin otro auto. Hues a muestra cu a resulta cu e auto tabata horta. Segun Henriquez no tin prueba cu el a horta auto y no por bay castiga Henriquez pa esey.

Ladronia

Pa loke ta intento di ladronia na Kentucky, Hues a bisa cu camara a filma nan. Segun Henriquez e tabata su so. Hues a muestra cu segun Polis un tal J. tabata cun'e. Henriquez a bisa cu e no sa. El a bisa Hues cu e no a bisa Recherche nada. Hues a bisa cu J. mes a bisa cu e tabata presente. Segun Henriquez el a bisa Recherche cu J. no tin nada di haci cu e caso aki.

Hues a remarca cu Henriquez tin carchi di castigo y e mesun Hues a yega di conden'e caba. Apenas el a sali liber y atrobe e ta cay cera. Henriquez a bisa cu e tabata kier bira militar y nan a nenga y p'esey el a bay horta. Hues a haci Henriquez un serie di pregunta y despues a bisa cu e tin e impresion cu Henriquez no kier haci nada y facilmente e ta laga para cosnan cu por yuda. El a remarca na Hues kico Hues kier pa e bay yora! Henriquez a remarca cu si e no ta haya ayudo, e no por bay dilanti. El a pidi Hues pa traha un carta cu lo por yuda su persona haya trabou. Ta asina cu den KIA el a studia electricidad.

Fiscal a remarca cu segun rapport di Reclassering di 2014, Henriquez tin problema di comportacion y cu Reclassering na dado momento a stop pasobra Henriquez tin problema di adiccion. Segun Henriquez el a haya tratamiento na Paz pa su agresion y droga. El a bisa cu si e Sali for KIA su tata na Hulanda lo laga busca Henriquez.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e auto a wordo horta y tin denuncia di esaki. Henriquez lo a perde control cu e auto y drenta mondi. El a bisa cu Henriquez a caba di Sali for di KIA y a fia auto for di J. Investigacion ta muestra cu no ta existi e J. cu Henriquez ta

papia di dje y tampoco e adres ta cuadra. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere e declaracion di Henriquez cu a fia e auto for di J.

Na Kentucky a mira riba video di seguridad cu Henriquez a purba horta. E otro sospechoso J. a bisa cu el a purba di horta pero Henriquez ta bisa cu J. no tin nada di haci cu caso. Na opinion di Fiscal, tin diferente condena contra Henriquez. Segun maneho di Ministerio Publico mester exige 12 luna di prizon. Fiscal a bisa cu e ta parce hopi pero cada biaha Henriquez ta faya. E ta bisa cu su tata lo manda busca pero no tin ningun indicacion cu esaki lo ta asina. E meta di castigo di prizon ta pa proteha comunidad di hendenan molestioso. Fiscal a remarca cu si despues di 4 dia cu Henriquez a Sali for di KIA, e ta wordo deteni pa ladronia di auto, ta indicacion cu mester proteha comunidad. Segun Fiscal, castigo condicional ta pa evita cu un persona ta sigui haci delito. Si ta bolbe haci delito den tempo di prueba, no por spera otro cu ta pidi pa impone e 4 luna acerca.

Defensa di abogado

Mr. J. Croes a bisa cu Henriquez ta admiti di a purba horta na Kentucky na San



Nicolas. Pa loke ta ladronia di auto, e doño ta papia cu probablemente el a laga e yabinan di auto den auto. Henriquez ta desmenti di a horta e auto y a bisa cu el a fia e auto for di un persona. Pa loke ta castigo, e abogado a pidi si no por check si e por bay Formacion Social pa sikiera e por haya e disciplina. Fiscal a reacciona cu e ta forma parti di e comision di Formacion Social. Un di e condicionnan ta cu e persona no ta uza droga. Si Henriquez ta uza e lo no por wordo tuma. Fiscal a remarca cu mirando e actitud di Henriquez, e pregunta ta si e lo por yega Formacion Social.

Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Na opinion di Hues, e no ta haya proba cu a horta e auto. E hecho cu a haya Henriquez den e auto no por

conclui cu el a horta esaki. Tin duda si realmente el a fia e auto for di un otro. E nomber di e persona a investiga pero sin resultado. Hues ta considera e declaracion di Henriquez falso. Hues ta haya Henriquez no culpabel y a declara su persona liber. Pa loke ta Kentucky, Hues ta hay'e culpabel. E ta haya e caso serio, caminda a causa destruccion na e luga.

Hues ta considera esaki un intenta cu forsa di ladronia. El a tene cuenta cu apenas Henriquez tabata liber pa un caso similar, atrobe e ta cay cera. Henriquez ta bisa cu e kier ayudo y ta horta pasobra e no ta haya ayudo. E ta haya cu Henriquez no ta haci suficiente esfuerzo pa haya ayudo. Hues a condena Henriquez na 7 luna di prizon y tambe e 4 luna cu tabata condicional. En total 11 luna di prizon. □

CRYSTAL CASINO

Monday

- 50+ Receive \$10 Slot Play 6 PM - 12 AM
(must accumulate 50 points during the week)
- Three Times The Points 9 AM - 12 PM

Tuesday

- Cash Back
- Double The Points 5 PM - 9 PM

Wednesday

- Slot Tournament \$900 in Cash Prizes (\$5 Buy In / \$5 Re-Buy)
Registration at 6 PM Tournament starts 8 PM
- Two Times Tickets 4 PM - 6 PM

Thursday

- Win Dinners for Two, \$100 (\$50 Cash + \$50 Slot Play) \$250 Cash

Friday

- \$1200 in Cash Prizes

Saturday

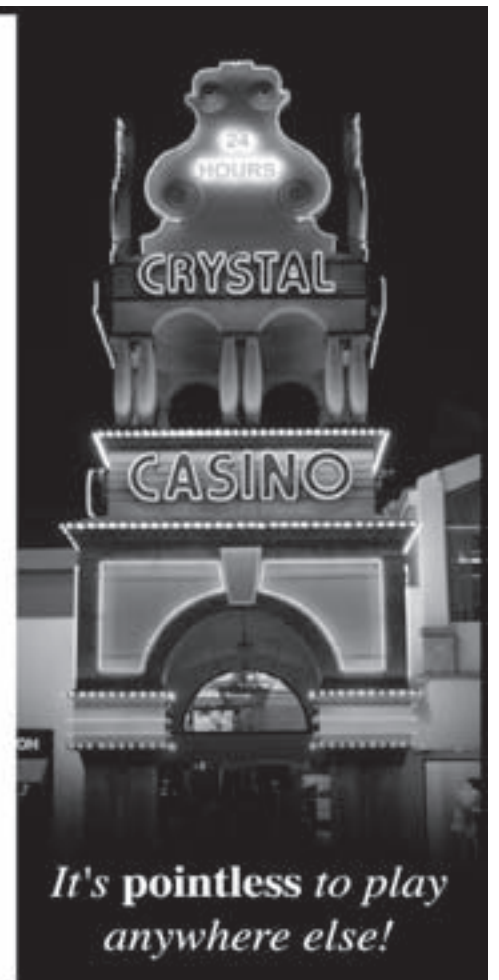
- \$2000 in Cash Prizes

Sunday

- Four Times The Points 6 PM - 10 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket*
Management reserves the right to change or cancel any promotion

For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6318



4 aña di prizon existi pa homber cu a tira y herida otro na San Nicolas

ORANJESTAD – Jeffrey Peterson diabierna mainta a scucha Fiscal existi 4 aña di prizon pe. Fiscal ta hay'e culpabel di intento di mata, caminda el a tira y herida e homber C. na su heup.

Acusacion

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Peterson ta cu dia 7 December 2014, el a tira e homber C. na dilanti di un bar na San Nicolas y herida e persona na su heup. Subsidiario Fiscal ta acusa Peterson di maltrato cu arma. Tambe e ta acusa Peterson di posesion di un revolver.

E victima C., a presenta den Corte y a bisa Hues cu el a haya bala den heup. Segun C. el a hera perde su pia door cu e bala a pasa hopi cerca di un ader na su pia.

Tira

Hues a puntra Peterson si ta berdad cu el a purba mata hende. El a desmenti. El a bisa

cu el a tira riba otro persona y no riba C. Segun Peterson el a tira riba un tal S., cu kende e tin problema. Ta asina cu S. y C. tabata para hunto dilanti di e bar. Hues a muestra cu S. tambe a duna declaracion na Recherche. Ta asina cu dia 7 December 2014 tabatin un discusion entre Peterson y S. dilanti di un bar den San Nicolas. Segun Peterson e discusion a bin pasobra nan a tira un dama cu un boter. El a reclama nan pa a dal un dama. Peterson tabata para un banda di caminda y S. tabata para na e otro banda hunto cu C. Nan tabata grita otro. Hues a puntra pakico Peterson a coy arma. El a bisa cu el a mira nan man bay na un tas cu nan tabatin cu nan. E tas aki ta conoci cu nan tin arma. El a sinti su mes menasa. Peterson a bisa cu e tabata kier a bay pero no tabata sa si e bira lomba nan lo tire.

Hues a puntra pakico e tabata

cana arma. El a bisa cu e tabata cana arma como proteccion pasobra den San Nicolas bo no por confia. El a bisa Hues cu el a tira na halto riba un muraya y no ta compromete con e bala a dal C. Hues a bisa cu e bala lo por a dal contra e muraya y bay dal otro hende. Esey aparentemente lo a pasa cu C.

Pasa video

Hues a bisa cu tin video di siguridad cu ta muestra kico tur a sosode y el a dicidi di pasa esaki den Corte. Ariba video por mira con un persona, esta C., a coy un boter y tira esaki den direccion di un dama. Na dado momento por a mira S. lo a cana bay banda di un auto y lo tabata dirigi palabra den direccion di Peterson cu ta para na otro banda di caminda y no por mira riba e video. S. lo a haci movecion rond di su cintura y un rato despues, diripiente por a mira nan a sak y core

bay. E momento ey Peterson a tira. Hues a puntra Peterson si e sa tira. Peterson a bisa cu no y e no kier a herida ningun hende. Hues a remarca cu e forma cu a tira, por a herida hende. Segun Peterson el a sinti su mes menasa.

Hues a papia cu C., kende a bisa cu el a sufri daño. El a keda mas cu 1 luna sin traha. El a bisa cu te ainda e ta sinti fastioso. El a bisa cu e no sa cuanto daño e mester existi y cu tin un carta di dokter cu ta splica tur daño cu el a sufri pero e no tin esaki cun'e. Hues a bisa cu si no tin demanda no por haci nada. El a bisa C. pa busca un abogado cu lo por yuda e den un caso civil.

Hues a sigui puntra Peterson si el a bay entrega su mes. Segun Peterson, algun dia despues e mes a bay Recherche. Hues a puntra su persona cuanto tempo e tin e arma. Peterson a bisa cu dos dia e

tabatin e arma y cu el a haya esaki den mondi. El a bisa Hues cu den pasado el a tira cu arma y a yega di cay cera caba pa tira cu arma. Esaki tabata 5 aña pasa. El a bisa cu e conoce S. como ladron y e forma con nan a tira dama cu un boter, e no tin respet pa nan.

Exigencia di fiscal

Fiscal ta haya Peterson culpabel di intento di mata. El a condena totalmente cu dilanti un bar hopi bishita na San Nicolas, Peterson ta saca un revolver y los tiro y herida e homber C. cu tabata para banda di S. Fiscal a tene na cuenta tambe cu no ta prome biaha cu Peterson ta cay cera pa arma. El a existi 4 aña di prizon, kitando e tempo cu e ta den KIA.

Hues, despues di a scucha defensa di abogado mr. V. Carlo, a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 19 di Juni e lo dicta sentencia. □

Consulado di Colombia: No tin falsificacion di paspoort

ORANJESTAD – Consulado di Colombia na Aruba a tuma nota di e noticia di polis cu a sali den medio di comunicacion digital relaciona cu un caso di un señora cu a

haci un scandal y menasa hende den un establecimiento comercial.

E señora cu a keda deteni pa polis a acusa e Consul di Colombia di fix paspoort pa e

tata di su yiu muhe di 16 aña bay cu e mucha sin su permiso. Nos a haya reaccion di un fuente di e Consulado mes kende a laga sa cu Consulado di Colombia su funcion ta procesa documento entre



otro paspoort y cedula pa tur ciudadano Colombiano. Tur documento ta cumpli cu tur requisito cu ta wordo existi, y e ta wordo traha na Colombia mes.

“Pues no tin falsificacion di documento”, asina un fuente

di Consulado a declara na Bon Dia Aruba.

El a informa cu recientemente e wela banda di e mama di e mucha tambe a haci un scandal den e sede di e Consulado di Colombia y nan mester yama polis pe. □



**Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes**

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas**

**Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes**

**Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772

Nos ta graba tur sorto di articulo di metal yama of bishita nos



Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com



OPEN DAILY FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER & DRINKS

SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM

DAILY SPECIALS
FREE & AMPLE PARKING
6 FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

FREE WIFI
6 ICE-COLD DRAFT BEERS
KIDS MENU & KIDS CORNER
ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

ANNOUNCEMENT

WE WOULD LIKE TO INFORM YOU, OUR LOYAL CLIENTELE, THAT STARTING FROM MONDAY JUNE 1ST OUR OPENING HOURS WILL CHANGE:

BK SAN NICOLAS:

SUNDAY – THURSDAY FROM 8AM – 12AM
FRIDAY & SATURDAY FROM 8AM – 1AM

BK MAINSTREET:

SUNDAY – THURSDAY FROM 8AM – 12AM
FRIDAY & SATURDAY FROM 8AM – 1AM

BK ARAWAK:

8AM – 12:30AM

STARTING FROM MONDAY JUNE 1ST WE WILL BE AT YOUR SERVICE FROM 8 AM. BK ARAWAK HAS A NEW CLOSING TIME OF 12:30 AM.

 facebook.com/BurgerKingAruba

www.burgerkingaw.com

TASTE IS KING



Meteo den proceso pa actualisa nos sistemanan sismologico

ORANJESTAD - E siman aki director di Departamento Meteorologico Aruba (DMA) Mark Oduber lo ta na un conferencia caminda lo trata e tema di sismologia pa cual aki e ta splica cu pronto lo ta actualisando e sistemanan pa detecta temblor y tsunami miho aki na Aruba.

E siman aki sr. Oduber ta bay den training sismologico special pa actualisa tur nos software sismologico pa nan por detecta temblornan miho. e ora ey e avisonan lo por sali mas automatico tambe di cual e ta actualmente.

Recientemente e director di DMA tabata na Sint Maarten unda cu tabatin reunion tocante di Tsunami pa e region Caribense. Otro aña tambe ta bay tin training relaciona cu Tsunami y e training lo encera un situacion net panort di Caracas. “Pues un temblor fuerte ta wordo crea ey nan cual ta crea un tsunami y e lo bay tin efecto pa Aruba. Esakinan ta training cu ta wordo haci tur aña, pero segun e ta mas cerca den nos region e ta bira interesante pa nos area, Sr. Oduber a splica.”

Actualisacion sistema

Tambe ta wordo bisa cu ta prefera cu Aruba pone mas aparato cu ta midi local ta relacion cu avisonan di tsunami, segun Sr. Oduber. Actualmente y tin un instala na waf di Aruba y ta ocupa ta mehora e sistema y tambe ta premira pa pone mas sismometer aki na Aruba e ora ta actualisa tambe pa e parti sismologico. Un sismometer ta e aparato cu ta wordo uza pa midi movicion di suela causa pa diferente motibo manera temblor y erupcion volcanico entre otro.

A puntra Sr. Oduber si e fenomeno cu ta mas calor tin relacion cu temblor, sinembargo Sr. Oduber a bisa cu temblor ta algo separa for di clima y hopi investigacion a wordo haci den pasado riba posibel conexcion entre clima y e parti sismologico pero esey no tabata e caso, pues no tabata tin relacion. “Ta solamente si bo ta den un area cu por haya temblor esey kiermen cu e posibilidad semper t’ey cu bo por haya. El a termina bisando cu Aruba ta den un area cu por haya temblor, pero nos tin suerte cu mayoria di nan no ta fuerte.”

Hecho di temblor

informacion obteni for di “Geological Survey” ta indica cu eventonan natural manera erupcion volcanico y impacto di meteoer por causa temblor, pero mayoria temblor natural cu tuma luga ta activa pa motibo di movimiento di e plachinan di e mundo. E superficie di mundo ta consisti di 20 plachi cu ta move constantemente. E presion di e movicion aki por causa cu un pida ta kibra causando un vibracion (temblor). Normalmente, no ta e movicion di suela cu ta haci e situacion peligroso y ta tuma cantidad di bida anualmente durante un temblor. E ta asocia cu e destruccion di structuranan traha pa e ser humano y tambe instigacion di otro desasternan natural manera tsunami, avalancha y movicion di piedra di seronan.

Cantidad di temblor

National Earthquake Information Center (NEIC) a registra 20 mil temblor cada aña (mas o menos 50 tur dia) rond mundo. Tin sinembargo, miyones di temblor calcula cu ta tuma luga demasado leve pa wordo registra. Casi 80% di tur temblor rond

mundo ta sosode na rand di Ocean Pacifico cu ta wordo yama “Ring of Fire”; un region cu ta rondona e Ocean Pacifico y tambe ta e cas di 452 volcan (mas cu 75% di mundo su volcan activo y drumi).

E temblor di mas grandi cu tin registra ta di magnitud 9.5 cu a asota Chile 22 di mei 1960. Ora cu e temblor aki a sosode, e sismometernan a graba ola sismico cu a sacudi henter mundo pa varios dia. Tambe na aña 2004 un temblor bou di awa “Indische Oceaan” a motiva un serie di tsunami teribel riba 26 di december 2004. E diferente tsunami a asota mayoria parti



cerca di e ocean, cu olanan 100 pia halto, matando riba 225 mil hende den 11 pais. Sinembargo, Alaska ta e parti di mundo cu ta mas sensibel y ta sismologicamente e re-

gion di mas activo na mundo. E region ta experiencia un temblor cu magnitud di 7.0 casi tur aña y un temblor di magnitud 8 of mas, mas o menos 1 biaha cada 14 aña. □

Economia di Merca a contrae durante prome trimester

Economia di Merca contrae na un ritmo anual di un 0.7% durante e prome trimester di 2015. Esaki compara cu e promedio di un 0.2% cu Departamento di Comercio di Merca a calcula inicialmente.

E analistanan a anticipa cu e calculo di Gobierno riba comportacion di nan producto interno bruto (GDP) lo tabata negativo entre januari y maart.

E contraccion di crecimiento den e prome trimestre ta esun prome registra desde januari y maart di 2014, ora cu e GDP a cay un 2.1% debi na e winter fuerte cu a afecta gran parti di Merca.



Segun informacion di Gobierno Mericano, e caida nobo di e GDP tambe tabata causa pa un winter pisa. Ademá e bahamento di e gastonan di consumo a hunga un rol, ya cu esaki ta nifica mas cu e dos tercera parti di e actividad economico di

Merca. Otro factor tin di haber cu un deficit comercial mas grandi di loke a wordo spera.

Entre januari y maart e gasto di e consumido a crece na un ritmo di 1.8%, solamente un decimo menos cu e prome calculo (1.9 %), pero basta leu di e avance di 4.4% di esun registra durante e trimestre anterior.

Ademá e fortaleza di e moneda Mericano, esta dolar a haci cu e exportacionnan Mericano a disminui un 7.6% durante e prome trimestre. Mientras cu e importacion a aumenta un 5.6% loke a aumenta e tamaño di e deficit comercial di e pais. □

Vaticano a registra menos transaccion sospechoso

E autoridadnan di informacion Financiero (AIF) di Santa Sede (Vaticano) a informa ayera cu na aña 2014 a registra 147 notificacion di transaccion financiero sospechoso. Esaki ta menos cu un aña anterior (2013) caminda a wordo registra 202.

A base di e publicacion di nan rapport anual di 2014, AIF a señala cu aña pasa Vaticano su financia a experiencia un "continuo forma di reenforza di nan cuadro normativo institucional"

Nan a reforsa nan reglamen-

tacion di nan institucionnan di vigilancia pa medio di aumenta nan cooperacion internacional di AIF y consolidando e prevencion di e lucha contra actividadnan financiero ilicito.

Asina AIF a ricibi 6 notificacion di transaccion so-

spechoso na 2012, 202 na 2013 y 147 na 2014.

Den nan informacion AIF a laga sa cu e desaroyo aki ta consecuencia di e actuacion di e cuadro normativo di e instancianan di control, y tambe di e mehora substancial di e cooperacion entre

e instancianan di vigilancia comprometi cu e prevencion di e crimen financiero.

Varios di e casonan sospechoso a wordo manda na e promotor di husticia di Vaticano (Fiscal) pa cuminsa cu un investigacion mas profundo riba esey. □

FMI no ta descarta cu Grecia lo sali fei Euro zona

Directora di Fondo Monetario Internacional (IMF), Christine Lagarde, a sigura cu e salida di Gre-

cia fei di e zona Euro ta "un posibilidad. Pero esaki no lo nifica Euro su final.

Den un entrevista publica pa e corant Frankfurter Allgemeine, Lagarde a señala cu

si Atenas finalmente lo abandona e Euro zona

Esaki "no lo ta un caminda facil", pero tampoco esaki no lo ta e final di e moneda comun Europeo.

E situacion economico di Grecia y su negociacionnan cu e institucionnan financiero a logra habraca gran parti di e atencion di e medionan di comunicacion durante e reunion di e ministernan di Financia di e Grupo di Shete (G7), cu ta conclui e siman aki na Dresden.

Directora gerente di IMF su declaracion a pone den evidencia cu e organonnan cu a fia placa na Atenas nan falta di pasenshi a aumenta. Esaki a marca un distancia entre e gobierno di Alexis di Tsipras, kende durante e delaster dianan a muestra un optimismo di cera un acuerdo na corto plaso cu nan.

"Ta existi e probabilidad cu durante e proximo dianan lo wordo logra un solucion

global. Siman pasa a reina un demotivacion, pero ainda ta existi hopi caminda pa cana", Lagarde a sigura.

A pesar di e posibilidad cu e pais Grecia lo bati bancarota, directora di IMF a descarta e posibilidad di credito nobo si antes nan no ta yega na un acuerdo serio di reforma nan nobo cu lo mester drenta na vigor.

Lagarde a bisa categoricamente: "Nos tin reglanan, y nos tin principionan". El a recorda cu e 7.200 miyon Euro cu Grecia ainda no a ricibi di e di dos pakete di "rescate" di su economia, no lo wordo entrega te hasta cu Atenas no ta presenta un lista di reforma prome cu final di juni.

El a aclaria cu nan na modo di wak, IMF no ta para responsabel di e destino di Grecia. P'esey el a señala cu si e comunidad Europeo lo kier evita cu Grecia ta bati bancarota, nan mester "tuma medidanan". □

Avianca su entrada a crece

E compania aereo number un di Colombia ta sigui reporta un crecimiento di nan entradanan den e prome tres lunanan di 2015.

Nan entrada di operacion a aumenta un 1,6% compara cu e mesun periodo di 2014. Avianca Holdings S.A. factura US\$1,12 biyon durante e prome tres luna di 2015.

E aumento aki ta debi cu e compania aki a optimalisa nan capacidad di bodega y avionnan di carga. Ademá nan a registra un crecimiento di nan programa di lealtad. □



BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA
BOUTIQUE HOTEL

RETAIL SPACE TO RENT

You looking for a retails space to rent on Palm Beach?

We currently have one retails space available at SAND beach center, located behind Brickell Bay Beach Club & Spa.

5 RETAIL SPACES LOCATED AT SAND BAR



For more information contact **586-0900**
or via email: management@brickellbayaruba.com

Homber seriamente herida despues cu un porta di cura a cay riba dje



SANTA CRUZ - Diadomingo atardi algo pasa di 4'or, ta drenta informacion cu na un cas na Kadushi Largo, un porta grandi di cura lo a cay riba un persona y e persona no ta reacciona. Mesora a manda tanto brandweer como polis y ambulance na e adres na Kadushi Largo.

Na yegada di polis nan ta bin nota cu di berdad un porta di cura grandi a cay riba un meneer pero esunnan na e sitio a logra lanta e porta.



E meneer tabata benta abou y no tabata reacciona, mesora personal di ambulance a cuminsa trata e victima, kende ta un persona di edad. Mesora personal di ambulance a dicidi di transporte cu hopi urgencia pa hospital mirando su estado critico. Un miembro di personal di brandweer a bay den ambulance pa asina na caminda pa hospital por asisti e personal di ambulance cu dunamento di CPR na e victima. Polis a pidi pa presencia di ayudo di victima pa asina asisti e famia den nan dolor. E victima a wordo hiba cu hopi urgencia pa hospital y ta den un estado hopi critico. □



Recidivista a causa accidente y un persona a resulta seriamente herida



POS CHIKITO - Diadomingo algo pasa di 1:45 di merdia, riba e caminda paden di Pos Chikito poco pazuid di e rotonde a sosode un accidente pisa, cu cuatro auto involvi y varios persona herida.

A despacha unidadnan policial pa e sitio y a cera e caminda pa haci un investigacion. Ambulancenan a wordo solicita cu urgencia

debi cu tabata tin varios persona herida. Especialista di trafico tambe a presenta pa pone su mes na altura di e situacion.

Polis a saca afo cu e recidivista Jeniree lo a horta un Toyota Yaris, y cu un velocidad halto a dal tras di un Pickup Nissan. E pickup a bay dal tras di un Accent y e Accent a dal tras di un Chevrolet. Daño material ta grandi. □





ONLY
99,-
*while supplies last

STARTING FROM
67⁸⁰
incl. tax

AUTOMOTIVE • SUV • PICK-UPS • TRUCKS

NAPA Shaba
TEL: 587 0621

Don't Be
2nd place, use
eXtrema Battery



TORQUE
TYRES



NAPA Santa Cruz
TEL: 583 4363

NAPA Cura Cabai
TEL: 584 5046

Candela grandi di sushi dilanti un cas



CURA CABAY - Diasabra marduga un automobilista coriendo riba e caminda di Cura Cabay algo pariba di Wendy's a constata cu tin un candela grandi di sushi dilanti un cas.

Di biaha a notifica autoridad competente. Tanto unidad di bombero como polis a keda despacha pa e sitio. Na nan yegada nan por a nota cu ta un monton di sushi a keda pega na candela dilanti di un cas bandona. Na e cas aki recientemente tabatin limpiesa grandi cu a tuma luga. □



Chauffeur di autobus a lora dilanti trafico contrario

SAVANETA - Diadomingo mainta riba caminda principal di Savaneta na altura di S Chow a sucede

un accidente di auto, cu a laga dos persona herida. Unidadnan policial a acudi na e y presencia di am-



bulance a wordo solicita cu urgencia.

Despues di a ricibi informacion Polis a saca su conclusion cu e chauffeur di e auto bus B-44 biniendo di pabou a yega lora dilanti di e Toyota Yaris bahando di pariba. Cu e consecuencia cu ambos auto ta dal den otro.

E impacto tabata asina fuerte cu e bus a draai bay para pabou di caminda. Tabatin hende aden cu a keda herida y spanta. Personal medico a controla nan na e sitio mes. Ambos auto a keda cu basta daño material. □



EXCEL Training Course

Level 2



Starting date: June 09, 2015

adviesbureau

InTop

email: info@adviesbureautop.net

Call us at 588-1911

RESTAURANT SPACE TO RENT

We currently have one restaurant space available at San Barbola Building , San Barbola 4 Unit-D, space of 120m² located next behind Cliffix Building.

Inclusive : FULL equipment and restaurant permission.

For more information contact:

C. 593-0715 /T. 583-3739 during office hours of Quick Holding NV
or via email: quick.el@setarnet.aw / alwin@quickholding.com

PREMIERE

RED CARPET

Disney PIXAR
INSIDE OUT

**DIASABRA
20 DI JUNI 2015
THE CINEMAS,
PASEO HERENCIA**

*CUMpra CUALKIER COMBO COMBINA
CU UN KIDS' PAK Y RICIBI BO TICKET
PA E 'RED CARPET EVENT DI
DISNEY-PIXARS' INSIDE OUT MOVIE
PRESENTA PA SUBWAY PA
SOLAMENTE AFL 5,- P.P.

**ONLY:
5^{AFL}
P.P.**

SUBWAY
eat fresh.

© 2015 Disney Pixar Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Doctor's Associates Inc.

Ban wak Disney pixar's inside out' cu famia

Cos di hunga 'inside out' kids' obtenibel awor unicamente na Subway

Diasabra 20 di juni 2015 Subway Aruba ta presenta na The Cinemas di Paseo Herencia Mall, den un forma exclusivo, un dia pa famia por bin wak e pelicula di mas nobo di Disney cual ta 'Inside Out'. Esaki lo bira un dia dibertido y grandi pa mayor(nan) y yiu(nan) na The Cinemas caminda cu nan lo tin e oportunidad di cana na estilo di 'Hollywood' ariba un 'red' carpet. Lo tin diferente backdrops y e oportunidad pa saca potret hunto den e tema di e pelicula 'In-

side Out'.

Desde awe, 1 di juni 2015, bo por cumpra un ticket pa bin presencia 'Inside Out' ariba diasabra 20 di juni pa solamente 5 florin cu cada compra di un Kids' Pak na Subway. Adultonan tambe ta bin na remarca pa e ticket di 5 florin na momento cu cumpra cualkier combo combina cu Kids' Pak. Pues e pedido mester tin Kids' Pak den dje pa por ricibi un ticket na bator di 5 florin pa e Red Carpet Premiere di Inside Out. Cu e oferta aki un famia di por ehempel 2 adulto y 2 mucho ta spaa 32 florin na entrada di cinema. Pues sigur un ganga!

E Kids' Pak ta wordo acompaña pa un regalo den forma di un tas cu 'gadgets' di e artistanan di e movie 'Inside Out' cu ta obtenibel unicamente na Subway. Si abo tambe kier ta presente dia 20 di juni no basila y bishita un di nos tiendanan awe mes, cumpra bo Kids' Pak y cumpra bo ticket pa e dia grandi aki pa solamente 5 florin.

Corda cu op=op!
Manera ta conoci SUBWAY tin 7 localidad parti estrategicamente rond di nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm pa sirbi bo Breakfast, Lunch y Dinner. Pues no ta importa unda bo ta biba, semper tin uno cerca di

bo. Cu e bon servicio di Subway bo por ta sigur cu den un rato bo tin bo pedido. E localidad nan di Subway ta situa na Cura Cabai, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Seaport y awor tambe na Dakota, nos tienda di mas nobo. Corda cu por

agrega un di nos dushi sopi nan, yoghurt of cookie na bo pedido.

Pa keda na altura di tur informacion tocante Subway por subi nos Facebook page www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa asina semper bo ta bon informa. □

**ARUBA
DOET**

**March 20 and 21, 2015
Register today!**
www.arubadoet.com

**Ticket
SALE**

**Aruba -
Amsterdam**

Arkefly retourtickets al v.a.

Ga naar het Arke Sales Office, uw travel agent of bel +297 5820804

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstofkosten, excl. service fee. Geldig op boekingen gemaakt van 26 mei t/m 14 juni 2015, met vertrek van juli t/m 30 november 2015. Uiterlijke datum terugreis is 9 december 2015. Vertrek in augustus is uitgesloten van de actie. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. Op = Op!

AWG 1020,-^{p.p.}

Arke
World of TUI

THE ORIGINAL
TOMATO CHARLIE'S
IS BACK AND BETTER THAN BEFORE

THIN-CRUST CHICAGO STYLE PIZZA, AND MORE

OPEN FROM 7AM TILL 12 MIDNIGHT






FREE PITCHER OF BEER WITH ANY LARGE PIZZA ORDER

LOCATED AT BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA

OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER

Ricky Hoek :

Young Active Leaders Aruba a participa na un conferencia na Bolivia

ORANJESTAD – Ricky Hoek, miembro di Young Active Leaders Aruba (JCI YALA) recientemente a participa na un conferencia de las Americas na Bolivia. Tambe nan a haya e premio “The most outstanding new local chapter of the Americas.

E conferencia a tuma lugar na Cocha Bamba, Bolivia. Segun sr. Hoek esaki ta e

conferencia unda diferente paisnan di Las Americas ta participa, incluyendo paisnan manera Alaska, Chile, Argentina y e islanan den Caribe ta bini hunto pa discuti tur e temanan importante cu ta concerni e poblacion di 18 pa 40 aña. Entre tur e paisnan, Aruba a logra bin cas cu e premio ariba menciona. Corsou tambe a bay cu un premio. Pues segun sr. Hoek nos por ta orguyoso di e isla-



nan Caribense cu a logra resalta den tur e paisnan grandi cu ta competi.

Kico e premio kiermen

Sr. Hoek kiermen cu e premio aki, ta significa cu Aruba ta riba e caminda corecto pa tur locual ta trata proyectonan cu ta wordo haci pa hubentud. E luna aki YALA ta bay organisa un reunion nacional unda cu tur e capit-



ulonnan ta bin hunto pa conta di e progreso di e asociacion te cu awo. Esaki lo tuma lugar dia 26 y 27 na scol di arte San Nicolas. Nan lo tin un tremendo training tambe di un persona cu ta bin di St. Louis, Merca pa duna un tayer tocante “effective leadership”. Banda di esey lo tin mas training y cursonan riba e tereno aki. E cursonan ta pa hende entre 18 pa 40 aña. Pero hende riba 40 cu

kier participa tambe por haci esaki. YALA ta ocupa actualmente cu 2 proyecto den comunidad.

Uno ta “life is precious” cu ta pa conscientisa hende den comunidad tocante e malesa di diabetes y e otro ta “nos cosecha” caminda nan ta siña hende con pa cuminsa planta nan mesun cuminda y ta consciente di alimentacion nutritivo. □

Nico Arts, director suplente di departamento di calamidad

Charlanan na scol, tocante horcan cu tempo a cuminsa duna mas resultado



ORANJESTAD – Durante e ultimo añanan, charlanan na scolnan di departamento di calamidad na Aruba a cuminsa duna mas resultado. Esaki ta segun director suplente di Oficina di Calamidad esta Nico Arts.

Sr. Arts ta bisa, cu e no por conta den totalidad e resultado a base di cifra. Pero si e por bisa cu e tin

resultado mirando cu e muchanan den hopi ocasion ta hiba e informacion cu nan ta haya na cas pa nan mayornan. Tambe ta sondeando con pa haci e informacion cu ta wordo presenta den e charla parti di e curriculum escolar. E ora e maestronan mester haya training pero mientrastanto e oficina mes ta haci e trabou aki. Nan ta enfoca riba e muchanan di scol basico klas 4 cu 5. Pues muchanan entre 9 pa 11 aña. Nan personalmente ta haya esaki un bon edad, pasobra esaki ta e edad cu muchanan di berdad ta cuminsa comprende. Scolnan cu ta interesa den haya e charlanan aki por yama na 5880100.

Bon prepara

Sr. Arts ta bisa cu e ta hopi importante pa pueblo ta bon informa y pa sa con pa actua den cara di calamidad. No ta asina cu mester warda te ora un horcan pasa di berdad pa cuminsa puntra kico mester haci. Hende mester pone enfasis riba tin un plan. Tur cas y tur famia. Pasobra si horcan mester asota y ningun hende tin un plan e ta hopi facil pa tur hende perde cabes, sr. Arts ta subraya. Si bo ta



sali of keda den cas, mester ta prepara. Esaki ta e mensahe primordial.

“Si bo ta bay sali di cas sa unda bo ta bay y si bo ta keda paden pensa cua ta e camber cu ta bira e shelter. Tambe sigura pa tin cuminda tambe. E buki di informacion con pa actua durante y despues di un horcan ta disponibel pa tur hende cu mester di dje. Nan por pasa busca uno na e departamento” sr. Arts ta comenta. □

Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

Baccarat

CRAPS

- 3-4-5 TIMES ODDS
- POKER ROOM
- BACCARAT

Orchid Casino

Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge

ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM

Race & Sportsbook

NO TAX ON WINNINGS

JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Conhuntamente cu UNOCA

Artista, fotografo Anuar Habibe, den exposicion

ORANJESTAD – Diabierna ultimo, a tuma luga e prome edicion di “Korte weg”.

Esaki ta un caya cortico, den caya grandi cu lo wordo destina pa promove arte local

y destina pa artista. Anuar Habibe kende ta un fotografo tabata e “highlighted artist” e biah aki.

Pues e caya, a wordo yena cu exposicionnan di fotografi-
anan cu el a saca den trans-
curso di tempo. Acompaña

pa diferente artistanan local cu a bin pa sea bende cuminda of nan arte cu nan mes ta traha. E anochi tabata tin e ambiente di e un mini festival. Habibe ta bisa cu e ta disfruta saca potret di scenarionan diario y di bida en general.

E idea

Habibe ta conta Bon Dia Aruba cu tur cos a pasa masha lihe, pa casualidad el a topa cu Ana Maria, kende ta e persona encarga cu e public relations y marketing di UNOCA. Y un amiga di Habibe, a bisa Ana Maria pa e check out Habibe su trabou. Y asina Ana Maria a bira masha emociona cu Habibe su trabou y a sugeri pa e bira nan “highlighted artist” pa e edicion aki.

Habibe ta comenta cu e tabata tin interes den fotografia pa añanan largo. Pa mas cu 10 aña caba, pero el a cuminsa tuma esaki na serio ora el a compra su prome camara profesional. Cual tabata na 2008. E mision di korte weg ta pa logra haya hende sostene arte local y cera conoci cu e artistanan tambe. Habibe ta bisa cu e ta haya cu e anochi tabata uno exitoso mirando con hopi interaccion tabata tin entre e hendenan. Tur tabata yena cu pregunta, no solamente cu ne pero tambe cu e otro artistanan cu tabata presenta ta presenta nan artesanía y



nan cuminda.

“Un mucha muhe a bisa ami, cu di algun manera mi potretnan ta pone sinti tristo. El a bisa esaki como un compliment. Esaki a touch mi, mirando cu esaki kieren mi a mishi cu un otro hende su emocionnan pa medio di fotografia. Esaki tabata e compliment mas grandi pa mi durante henter e anochi. Hendenan a bin, nan a gusta e ambiente y nan a keda tambe. 9or di anochi ora tur e artistanan a cuminsa ruim op, ainda tabata tin hopi hende” Habibe ta subraya.

Arte na Aruba

Algun luna pasa, Bon Dia Aruba a entrevista e maestra di baile Pierangely Wever, kende a bisa “e futuro di arte

na Aruba ta musta briyante”. Wel, ta parce cu si.

Poco poco por mira con diferente instancianan ta uniendo pa bolbe haci arte un parti integral den comunidad. Pa lunanan largo nos a scucha di artistanan local cu nan ta sinti cu nan no ta wordo balora mucho. Y cu e comunidad no ta comprende mucho con importante e ta pa un sociedad tin su artistanan autentico. Wever, den su entrevista tambe a bisa cu e si a wak hopi crecemento den e mundo di arte pasobra tempo el a cuminsa como mucha ta baila, na Aruba di berdad no tabata tin practicamente mucho pa haci. Cu tempo mas y mas a cuminsa bin y mas hende a cuminsa kere den arte. □



Expo Salud e fin di siman aki



ORANJESTAD - Expo Salud 2015 lo no ta solamente un expo, pero e lo ta un oportunidad unda publico por participa na diferente actividad presenta pa e participantenan. Recientemente tabatin seccion di informacion pa e organisacionnan participante na Expo Salud diana 5, 6 y 7 di juni na Renaissance Convention Center.

A entrega informacion valioso y practico cu e participantenan na Expo Salud lo mester tene cuenta cun'e na nan booth, Ebby Schwengle organizado di e evento ta splica

Segun sr. Schwengle, locual ta diferente e aña aki ta, cu e lo ta mas interactivo. Por ehempel durante

Expo Salud e instituto Ibisa lo bay ta presente cu un booth di 100 meter cuadra disponibel, unda cu nan ta bay presenta diferente actividad den forma di deporte manera judo, futbol y crossfit, cada ora. Segun e organisado esakinan lo tuma luga dia 6 y 7 entre 12or di merdia y 8or di anochi. Tambe Im-san kende a caba di cumpra un ambulance nobo, ta bay presenta e ambulance paden, unda cu e publico por bay wak e ambulance di cerca. Banda di esaki lo tin varios orador cu ta bay haci presentacion di maximo 30 minuut unda cu lo informa e publico presente.

“Ta bon pa menciona cu Expo Salud lo clausura e



siman di salud, teniendo na cuenta cu e siman lo habri cu e congreso medico pa profesionalnan cu ta traha den e area di salud.”

Detaye evento fin di siman

Diabierna dia 5 di juni lo tin e apertura di Expo Salud, esey lo wordo haci pa minister encarga cu salud Alex Schwengle, esaki ta bay ta pa un publico selecciona cu mas tanto ta traha den ramo di salud y e participantenan. Diasabra 6 di juni y diadomingo 7 di juni ta bay tin entre 12or di merdia y 8or di anochi e Expo Salud pa publico. Entrada ta 5 florin pa adulto y cada ticket ta duna acceso pa 2 mucha. “Mi ta kere cu e lo ta un expo sumamente interesante pa publico y pa un prijs sumamente razonabel,” Sr. Schwengle a termina. □

Menopausa:

Un topico cu ainda no ta wordo papia abiertamente

ORANJESTAD - Menopausa, algo asina comun cu ta toca na bida di tur ser femenino, sinembargo hopi no por ni menciona e palabra abiertamente, corda pa tene un combersacion riba locual nan ta pasando aden. Consecuentemente hopi hende muhe tin falta di informacion na momento cu nan yega na e ciclo di cambio normal aki.

Menopausa ta e final di e ciclo di menstruacion. Esaki ta ora cu e ovarionan di e ser

femenino stop di produci webo cada 4 siman. Pues ya e no ta haya su menstruacion mas.

Edad di 51 ta e averahe cu un hende muhe ta yega edad di menopausa, aunke algun muhe ta experiencia sintomanan di menopausa ya den nan 30 of 40. Si bo experiencia sintomanan di menopausa prome cu edad di 40, esaki ta conoci como menopausa prematuro. Menstruacion den algun ocasion por stop diripiente. Sinembargo, ta mas probabel cu menstua-

cion ta bira menos frecuente, cu un periodo mas grandi entre cada uno, te ora cu e stop full.

Causa di menopausa

Menopausa ta wordo causa pa motibo di cambio den e balans di hormoon sexual den e curpa. Den e periodo cu ta conduci na menopausa conoci como pre menopausa, nivel di estrogen ta baha, causando cu e ovarionan ta stop di produci un webo cada luna (ovulacion). Estrogen ta e hormoon sexual femenino cu ta regula menstruacion di

e hende muhe.

E reduccion di estrogen ta causa sintomanan fisico y emocional incluyendo: “Hot flashes”, sodamento anochi, cambio di humor y segura vaginal entre e sintomanan mas comun.

Diagnostica

Un hende muhe cu tin duda di e sintomanan ta wordo conseha pa bishita su dokter di cas pa haya mas informacion. Hende muhe bou di 50 aña ta wordo diagnostica cu menopausa despues di 24

luna cu ya nan no a haya nan menstruacion. Hende muhe riba edad di 50 aña ta wordo diagnostica cu esaki despues di 12 luna cu nan no a haya nan menstruacion.

Tratamento pa menopausa

Remedi hopi biaha no ta necesario pa trata sintoma di deficiencia di estrogen cu por presenta rond di e periodo cu un muhe ta drentando menopausa. Hopi hende muhe ta haya cu cambio den nan dieta y estilo di bida ta suficiente pa yuda alivia sintomanan. Terapia pa reemplaza hormoon (HRT) ta un di e tratamento nan principal uza pa trata menopausa. E ta yuda alivia sintomanan door di reemplaza estrogen. E ta disponibel den diferente forma incluyendo tablet, crema, gel, patch of implanta. Lubricante pa vagina por wordo uza pa yuda pa trata segura vaginal y tratamiento nan pa depresion por wordo uza den algun caso, pa trata e “hot flashes”.

Ayudo propio

Manera menciona caba cambio den dieta y estilo di bida ta cosnan cu bo mes por haci pa alivia sintomanan di menopausa. Por ehempel, come saludabel, un dieta balansada y haciendo hopi ehercicio, esakinan lo yuda contra e extra peso cu bo por subi durante menopausa. □

Dia 1 di juni 2005 ImSan a wordo institui y awe cu orguyo nos ta celebra 10 aña di existencia dunando servicio di calidad na nos cliente y pashentnan. E excelente trabounan cu a wordo haci den e ultimo 10 añanan a aporta positivamente na nos institucion y nos ta aprecia esey. Teamwork ta esencial pesey mes hunto nos lo sigui traha na bienestar di comunidad Arubano.

Director conhuntamente cu e Junta di Supervision di ImSan ta felicita e Empleadonan y e comunidad Arubano cu e celebracion di e di dos lustro di existencia di Instituto Medico San Nicolas.

Pabien y danki na tur pa tur cooperacion cu nos a ricibi te cu awor.

ImSan
2005 - 2015
INSTITUTO MEDICO SAN NICOLAS

Discriminacion ta e unico cos, cu no ta discrimina

ORANJESTAD – Discriminacion ta e unico cos cu no ta discrimina, esey ta e cos mas ironico di tur e situacion. Cu aunke ser humano ta trata otro malo tin ora basa riba rason nan sin base manera nacionalidad of color di cuero e sentimento di wordo discrimina ta uno so.



Tin ora, nos ta papia di un luga di privilegio. Y nos no por wak mas leu cu esey, pues nos ta kere cu nos ta den un posicion pa husga. Hopi biaha hende ta bende nos storianan barata tocante amor propio. Nan ta bisa abo, “Por ta, si bo lo stima bo mes

mas niun hende lo trata abo malo”. Pero esaki no ta con e podernan dinamico ta traha. Bo por drecha tur cos na bo culpa, bo por ta e hende di mas sabi y mas studia eyfo, esun cu mas capacidad di haci un trabou. Pero si esun poni

den e posicion di poder, ta odia hende di bo rasa sin ningun otro motibo excepto cu e ta un racista, tur cos ta sali for di bo control.

Soñonan

Tur hende kier sigui nan soñonan, ora bo ta laga bo tera pa persigui miho oportunidadnan.

Tur hende ta duna abo palabra di sosten y curashi. Pero niun hende ta papia cu bo di e berdadnan di inmigracion. Niun hende ta bisa abo cu

tin paisnan cu kier tin nada di haber cu hende di bo color of bo nacionalidad. Niun hende ta conta bo cu pasobra bo ta bin di un luga chikito tur hende ta spera cu bo lo presta na un manera menos optimal. Niun hende ta papia di e rabia cu hende ta haya contra bo ora bo ta un hende cu a bin di afo y a logra na un otro hende su pais.

E mesun discriminacion cu nacionalidadnan stranhero ta pasa aden aki na Aruba, ta e mesun discriminacion cu Arubianonan ta pasa na Hu-

landa ora nan emigra. Hende no ta consciente di esaki. Cu awe, bo ta papia desde un luga di privilegio, awe bo ta discrimina y trata un otro na un manera cruel pasobra bo ta na bo pais. Lubidando cu mañan por ta abo ta esun tin cu bay wanta insulto di un otro. Ban cuminsa wak hende y trata nan pa locual nan ta. Esta hende mescos cu nos. Nos ta laga cosnan estúpido manera status, color y nacionalidadnan dividi nos humanidad, siendo cu trahando hunto nos tur por beneficia di otro. □

Mervin Wyatt-Ras:

Satisfecho cu e prome congreso di cooperacion den Reino ariba tereno di salud

ORANJESTAD -Durante conferencia di prensa di Fraccion di AVP, Mervin Wyatt-Ras a trece dos topico padilanti cu entre otro a ser trata durante reunionnan di IPKO. Un di nan ta salubridad.

E parlamentario a trece padilanti cu un accion concreto cu a sali for di Reunionnan di IPKO ta un conferencia ariba tereno di salubridad pa yega na acuerdonan di cooperacion entre paisnan den Reino. Aruba como anfitrión di e grupo di trabou di Salubridad di Reino lo organisa e congreso. Minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle, ariba peticion di Parlamento di Aruba, a muestra su disponibilidad pa organisa dicho congreso. E minister a duna un presentacion encuanto e conferencia, cual lo tuma luga na comienso di juni di e aña aki. E meta principal di e congreso ta pa logra haci palabracionnan concreto den forma di protocolnan y MOU's pa logra miho cooperacion entre e paisnan den Reino cu e meta final pa garantiza calidad di cuida halto y alabes baha gasto dor di entre otro traha hunto pa loke ta trata diferente especialisacion. Alabes baha gasto dor di compra di servicio, medicamento y instrumentonan medico conhuntamente. Un otro forma pa baha gasto y alabes mehora servicio ta dor di haci uzo di comparti especialismo.

Satisfaccion

E parlamentarionan presente a apoya e congreso y a haci preguntanan. Ademas a palabra cu, Wyatt-Ras, lo concipia un carta pa manda pa gobiernonan di e diferente paisnan di Reino pa nan duna nan sosten na e conferencia. IPKO a bay di acuerdo cu e carta y a manda esaki tambe pa e diferente gobiernonan. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu por tuma e deliberacion aki como ehempel di con ta para pa interes general di paisnan den Reino y cu tur pais ta reconoce cu tin cu tuma stapnan pa baha gasto di salubridad.

Wyatt-Ras ta lamenta sinembargo cu ora yega momento pa tuma decisionnan importante pa Aruba y salvaguardia interes di salubridad, oposicion en special Mep, ta bay over na politikeria y ta bay en contra. Por menciona e impuesto di salud cu tabata necesario dor di gastonan halto di salubridad y cu lo mester keda garantisa un bon cuida di salud. Aki Mep a haci full un wega politico cun'e y vota contra, mientras cu pa aña nan ta boga pa hisa BBO na e nivel di 2009.

Wyatt-Ras como lider di e grupo di trabou di Reino a keda satisfecho cu trabounan desplega y ta gradici tur partnernan y esunnan cu a haci posibel cu a yega na recomendacionnan pa Reino y pa e congreso. Alabes e parlamentario a keda satisfecho cu sosten di IPKO pa cu organisacion di e prome congreso di cooperacion den Reino ariba tereno di salud. □

Colla-flex

Un mescla unico di Colageno cu Boswellia, Silica y Vitamina C

- Cabey, cuero y huña saludabel
- Mas flexibilidad
- Ta fortalese weso
- Baha peso

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 5:30pm

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Xiomara Maduro (MEP)

Defensa baho y bou nivel di Minister De Meza ta prueba cu e tin cos di sconde

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di e defensa baho y bou nivel cu Minister De Meza a scoge pa defende su mes contra e abuso cu placa di belasting cu a keda exponi y cuestiona pa nos Lider y colega parlamentario Sra. Evelyn Wever-Croes. E defensa baho y vil aki ta nada mas cu prueba cu Minister De Meza tin cos di sconde.

Record di belasting no ta limpi

E ta conoci cu na momento cu un politico keda eligi pa

bay forma parti di e gobierno di nos Pais, un screenmento ta tuma luga pa verifica si e politico aki ta den 'good standing' na Departamento di Impuesto. Cu otro palabra, esun cu ta bay keda nombra como minister di nos Pais mester tin un record limpi na Servicio di Impuesto y no por ta debe of no ta pagando belasting. Den caso di Minister De Meza nos por constata cu e compania MEM Consultancy NV di cual e mandatario aki tabata director, tres siman prome cu Minister De Meza a hura-menta como minister di nos

Pais, tabata deal pa yega na un areglo di pago pa loonbelasting atrasa y pago di boet pa incompetente cu nos ley- nan di belasting. Minister De Meza poco dia pasa mes a confirma cu su compania tabata debe loonbelasting y esaki ta muestra cu e mes ta admiti cu su record na Servicio di Impuesto no tabata limpi.

Conflicto di interes grandi

E mandatario a bin cu un storia cu no ta su compania pero Valero ta esun cu a bay pidi e rebaho di belasting



pa contratistanan manera su compania MEM. Si ta asina anto e ora mas remarcabel ta bira e conflicto di interes entre e mandatario aki y Valero. Ya cu e mesun Valero cu a yuda e compania liga na Minister De Meza pa haya rebaho di belasting y boet na 2009, despues ta bira haya 76 miyon florin di placa di Pueblo na 2010 cu participacion di Minister De Meza como Minister di Financia di nos Pais den e deal aki. E asunto aki ta hole conflicto di interes di leu y bo no mester ta porco ni cabaron den lodo pa por reconoce e holo.

Haci drechi y contesta pregunta

Minister De Meza mester haci Pueblo un favor di tene nivel di politica na e Pais aki na haltu y stop cu e politica di nivel abou y vil di yama hende pa porco y cabaron djis pa purba spanta tur balente cu ta cuestiona su abosonan di poder como minister. Nos ta urgi Minister De Meza pa cuminsa haci drechi y contesta e preguntanan oficial cu parlamentarionan di e Pais aki ta haci na dje y brinda transparencia den e asunto di rebaho di belasting aki. Pasobra ya caba Minister De Meza tin riba dje e mancha di e megadebe, e mancha di hedging y ta bisto cu e ta mancha tambe cu fixmento di belasting. □

Jeffrey Kelly (AVP)

Conferencia di cuidu di Salud a wordo trata riba e prome dia di IPKO

ORANJESTAD - Diaranson ultimo e reunionnan di IPKO (Interparlamentair Koninkrijks overleg) a inicia, caminda cu den Eerste Kamer e diferente delegacionnan di Aruba, Corsou, St. Maarten y Hulanda a reuni pa continua riba e puntonan cu a wordo trata durante e ultimo reunionnan di Ipko cu a tuma luga na Aruba den luna di januari 2015.

Puntonan cu a wordo trata den Eerste Kamer
Puntonan cu a refleha riba nan ta salubridad, oportunidadnan economico den reino y enseñansa.
Parlamentario Kelly como miembro di e comision di salud a trece e parti aki dilanti den nomber di e presidente di e comision di salud, Parlamentario Mervin Wyatt-Ras cu a carga e tema aki durante Ipko na januari. Durante re-

unionnan di Ipko na januari, Minister di Salubridad a duna un presentacion amplio tocante e Conferencia di Salud cu lo tuma luga otro siman di 1 pa 4 di juni.

Meta y topiconan

Meta principal di e conferencia aki ta pa reenforza e colaboracion entre e diferente paisnan den reino pa asina conhuntamente yuda solucionar dificultadnan pa loke ta trata salubridad. Topiconan cu lo pone enfasis riba nan ta salubridad den comunidadnan chikito den region, salubridad cu ta enfoca riba calidad, cuidu den su totalidad y e colaboracion entre paisnan den Reino Hulandes.

Parlamentario Kelly a haci uzo di e ocasion aki pa haci un invitacion na diferente paisnan den reino pa participa y duna nan aportacion na e conferencia. □



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Telefoon/Fax (297)5838720

INSCHRIJVING AVOND-VWO ARUBA SCHOOLJAAR: 2015-2016 ORANJESTAD

De volgende vier vakken worden aangeboden:
Nederlands, Engels, Spaans en Geschiedenis.

Toelatingseis:
Een Havo-diploma

Kosten:
Het inschrijfgeld bedraagt Afl 50,- per vak, en Afl 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 2 vakken volgt, betaalt Afl 200,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 2 juli 2015 en de aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.myschoolresults.com, kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. 617.168.00 t.n.v. Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaald diploma (met cijferlijst);
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of van 19:00-21:00.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden pas per 1 september 2015 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.

Fraccion(MEP)

Minister Mike de Meza mester tene honor pa su mes y baha como minister



ORANJESTAD - Si tur hende a kere cu e nivel di politica baho y sushi a yega na final den seno di partido AVP, nan tur a keda grandemente ekiboca.

E biaha aki a toca turno na Minister Mike de Meza – e minister cu no sa e diferencia entre Entrada y Assets – pa uza palabranan denigrante y di abuso contra lider di nos partido sra. Evelyn Wever-Croes, yamando nos lider pa porco. Pero uzando e palabra aki tur hende a haya sa cu esaki ta bisa mas di e mentalidad sushi y di abusado di Mike de Meza cu di nos lider mes. Tur esaki a bin pa motibo cu prensa Hulandes (De Telegraaf) a publica un articulo caminda henter Reino Hulandes mes por ta testigo con e ministranan di AVP a y ta sigui abusa cu placa di pueblo y den e caso aki con ‘nan cu nan’ ta fix nan asunto di belasting door di saca probecho di un descuento di mas cu 65 mil florin.

Pensionadonan choca

Den su reaccion despues cu e articulo a sali den prensa Hulandes, ningun momento so Mike de Meza a splica cu ta hustamente den un reunion di Parlamento y den un carta extenso, cu parlamentario sra. Evelyn Wever-Croes a haci varios pregunta na su persona, entre otro encuanto e suma di descuento y exoneracion di boet duna na compania di Mike de Meza, esta MEM Consultancy. E forma arrogante di Mike de Meza di keda sin contesta un parlamentario a conduci cu el a haya su mes obliga di sali for di skina y trata di defende su mes, sin exito naturalmente. E hecho cu Mike de Meza su compania a haya e privilegio di belasting aki a cay den masha mal tera, ya cu desde cu Mike de Meza tabata Minister di Financia hopi pensionado y esunnan di menos recurso a wordo choca pa paga belasting y nunca Mike de

Meza a percura pa reduci of exonera e poberman di asina tanto belasting. Pa su mes Si. Ikke ikke en laat de rest maar stikken!

Bancarota financiero

Ta conoci caba cu e tempo di e probecho fiscal aki pa MEM Consultancy, sr. de Meza tabata Ministro di Financia. Sinembargo pa defende su mes y scapa su pellejo, e biaha aki si e famoso 8 aña di gobernacion di MEP ta bon pa Mike de Meza, ya cu e ta pretende cu ta bao di Gabinete Oduber su compania a haya e exoneration aki. Tambe tur hende ta na altura cu e gobernantenan di AVP semper ta corda primeramente riba nan mes, nan propio bienestar, di nan famia y amigonan y cu pa nan e maneho gubernamental ta bin na di dos luga. Un ehempel cla y raspa ta cu tabata e mesun minister aki a ruina nos pais financieramente aumentando nos debenan nacional di 2.1 biyon te na mas cu 4 biyon florin. Minister de Meza a hinca nos pais den bancarota financiero y pa cual den e eleccion di 2013 su persona a bay atras cu 800 voto. Pueblo a castiga y rechasa Mike de Meza y asina mes e tabata tin e curashi di bolbe asumi un encargo di minister y e biaha aki como Minister di Economia y Energia.

Economia ta stanca

Y como Minister di Economia y Energia su persona a bolbe resulta den un fracaso total. Mike de Meza – despues di casi 2 aña – te ainda no a haci net nada pa e economia Arubano, ya cu tur cos ta stanca actualmente. Inversionistanan internacional y local no tin ningun confiansa den su maneho y consecuentemente esaki tin su repercusionnan den nos desempleo cu ta creciendo tur dia drasticamente. Y pa no papia mes di asunto di energia, ya cu ta danki na su incapacidad y negligencia, pais Aruba a ser horca cu un

Hedging riba prijs di crudo y como consecuencia cu nos pais ta pagando 95 dollar pa bari y esaki pa un periodo di 2 aña. Na cualkier pais drechi y respeta, un minister asina ta tuma honor na su mes y baha como ministro. Pero Mike de Meza kier keda sinta riba e stoel aki, ya cu tin hopi mas beneficio personal na caminda.

Reapertura di refineria na 1991

Finalmente, ora cu Minister de Meza ta papia di tata di nos lider, e mester comprende cu ta danki na mr. Hendrik Croes como Minister na 1989 den Gabinete Oduber 1 a duna apoyo total pa para e cortamento di e refineria pa motibo di su partido actual AVP. Esaki a desemboca den e reapertura di e refineria Coastal na 1991 y pa cual Mike de Meza por a bin for di exterior, haya e oportunidad pa gana un pan ruim den e

refineria pa cria su famia. Cu esaki tambe e parti di bienestar di Mike de Meza a logra haya un empuhe hopi grandi mes, te cu e por a yega na un su propio compania den e refineria.

Un biaha mas partido MEP ta condena e forma baho di expresion di Mike de Meza y ta spera cu den futuro e minister recapita y duna respet na un dama y lider di oposicion y pa asina e tambe por haya su debido respet. □



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720

INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA SCHOOLJAAR 2015-2016 ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Toelatingseis:

- Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport
- Klas 2: HAVO 4 eindrapport/overgangsrapport HL1 naar HL2
- Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

Kosten:

Het inschrijfgeld bedraagt *Afl* 50,- per vak, en *Afl* 50,- voor administratiekosten. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt *Afl* 350,-.

Voor studenten van klas 3, de **examenklas**, is het inschrijfgeld *Afl* 50,- per vak, en *Afl* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt *Afl* 400,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 2 juli 2015 en de aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.myschoolresults.com, kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. **Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaald diploma (met cijferlijst) of rapport;
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of tussen 18:30-21:00, voor locatie San Nicolaas: Weg Kustbatterij z/n (Colegio San Nicolaas) tussen 18:00-21:00 uur.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden pas vanaf 1 september 2015 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TIMESHARE FOR RENT

Divi Golf and Beach Resort
1 bedroom Golf Villas, max.
4 persons. Two weeks
available: Jul. 25th - Aug. 1st
and Aug. 1st - Aug. 8th.
\$1400 per week, taxes
excluded, \$300 refundable
at check-in.
Contact email:
bac2bac.abc@gmail.com

FOR SALE

Investment opportunity 11
fully furnished hotel rooms,
laundry facilities, lots of
paved parking 4600m²
property land
Avg. 2.500.000,=
\$1.430.000,=
Tel: 583-4624
Cel: 733-1201
primehomesrealty1@setarnet.law

TA BENDE

BBQ Grill made in
Aruba "duradero, Tipo "bari"
Afl. 275,- / cilindro cu tapa
pa Afl. 250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento
pa mucha di kleuter, Basic
school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Special Acrylic full set Afl. 50,=
Manicure Afl. 35,= cu diseño
fabuloso, Pedicure Afl. 35,=
Tel: 736-9393

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk
gua den ambiente familiar
Tel: 745-2305

TA BENDE

Un tur tipo di santo, piedra y
graniet ta corta mata chiquito
y grandi y ta tira sushi afo.
Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std,
Bon condicion pa solamente
Afl. 5.500,- Pa mas
informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

HASI CURA LIMPI

Nos ta chapi piki sushi y verf,
bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrese tur tipo di trabao di
electricient. Ta hasi
instalacion, reparacion,
kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa bafia y
cuida hende grandi nas cas y
tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE

Un Brother color fax machine,
print - copy - scan - fax nobo
bon prijs. 1 kashi paña preto
± 1.90m halto, 1 lessenaar
Afl. 50,- Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA HUUR

Ta pida tereno pa pone trailer.
Pa mas informacion
Tel: 560-9416

TA BENDE

Suzuki Esteem 2004,
Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA HUUR

Appartment grandi
di 35m² pa 1 of 2
persona, na San
Miguel, Noord 5
minuut di tur hotel.
Cel: 592-2688

TA BENDE

Un cas na Socotorolan 25
central, 3 camber, 2 baño,
comedor, cushina, sala, porch
prijs taxatierapport
Afl. 278.000,=
Tel: 593-0077 / 593-0909

SERVICIO PUBLICO

Nos ta fura tur tipo di
muebles y nos lo laga
nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO

Ta duna credit di 10 luna.
Ta fura y spuit tur tipo di
muebles. Palm Beach #5,
dilatanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA

Dama mester trabao pa hasi
cas limpi y wak pa hende
grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

TA BENDE

Instruments musical
pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE

Mata di Guyaba, Mispel,
Papaya enono, casha y otro
mata. St. Martha #12
Tel: 564-4456

TA BENDE

Mi ta bende PS3 Games,
Afl. 75 pa 1; Tur 3 pa 200,-
Whatsapp : **Tel: 566-5560**

TA BENDE

Ta bende 1 set di tubo di
colga paña (hero galvanisa)
yama na awe na **737-0737**
pa mas informacion.

TA BENDE

Cama king, pa mas
informacion yama despues
5pm Pa mas informacion
Tel: 600-0202

TA BENDE

Ta bende Cashi di cushina
na benta. Largura 1.80m;
E-mail:
jetsetcuracao@gmail.com

TA BENDE

Set di cama, cashi,
lessenaar ect; Afl 2.750,00
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

TA BENDE

Cas di 3 camber, 2 baño,
patio, sala y cushina grandi.
Tereno erfpacht. Cas ta situa
cerca di scolnan na TL y
cerca di oficina di dokter
Sneek/Veen. Bon bario.
Cel 5940878 Roy.

TA BENDE

Eenmanszaak di security, cu
tur su papel update y no tin
debe di belasting, pa reunion
bo por yama o manda un
whatsapp, mobil: 600-0543

TA BENDE

Pearl piccolo 13"x3" palo
maple bon sound bon cuida
den tas y mi ta duna un
RemO sound ring 13" y un
Tama snare stand hunto cu
ne. **Tel: 6608368**

TA BENDE

Ta bende demo pool pa bo
cacho; \$ 135,- Pa mas
informacion **Tel: 745-8918**

**BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA
CUALKIER ARTICULO, NOS TA
OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.**



Matthew's Beachside Restaurant:

Pa dia di tata 'Tur cos cu bo por come'

Pa caricia papi su cu-
rason, nos ta cuminsa cu
su stoma

Matthew's beachside res-
taurant cu ta keda banda
di lama y ta situa na Casa
del Mar, kier haci invi-
tacion na tur Tatanan
cu nos famoso "Tur cos
cu bo por come Brunch
cu champagne limitan-
do". Un brunch buffet
ta wordo ofreci pa nos
huespednan turista pero
especialmente dedica pa
nos comunidad local pa



tur e Tatanan di Aruba
bin celebra cu famia y
amigonan.

Matthew's ta ofrese un des-
cuento pa 60 plus Tatanan

pa celebra su dia. E ambiente
lo ta tremendo, famianan ta
topa cu otro amigonan, live
music cu Amy Sorinio anto
pa rifa cu e tatanan presente.
Tur famia ta pasa un rato

ameno cu dushi cuminda,
bebida, musica y disfruta di
e bista di Punta Brabo beach.
Situa banda di lama, e res-
taurant Matthew's ta ex-
istiendo pa casi 8 aña largo,

ta un restaurant priva di
doñonan Stefan & Milca Leg-
ger - ex Rumba.

Hunto cu nan waiternan,
bartender y trahadonan di
cushina nan ta contento di
ofrece un bon servicio, cali-
dad y ambiente. Habri tur
dia 7.30 mainta te cu 10'or
anochi breakfast/lunch/din-
ner y ta ofrese 3 biaha pa dia
happy hour. Bishitawww.
matthews-aruba.com pa
mas informacion of reserva
na tel. 588 7300. □

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Mi sanger y mi noble curazon mi ta laga atras
como herencia pa
representa mi ora mi no tey mas serca boso”
Despues di a resisti un enfermedad durante
un tempo bastante largo a fallece inespera



**Sra. Benita Arcadia
Tromp-Erasmus**

Mihor conoci como "Nita"
*Januari 12, 1943 †Mei 28, 2015

Na number di su Esposo di semper :
Luis "Lucho" Tromp

Yuinan: Edward
Mark y Penelope

Nieta nan stima: Juliët y Amel na Hulanda
Meghan y Melanie

Rumanan: Luis y †Norma Erasmus
†Imelda "Meca" y Leoncio Koolman
Roberto "Robby" y †Beatriz Erasmus
Evelina "Linki" Erasmus
Jose "Jossy" y Theresita Erasmus
Jolanda "Lanka" Erasmus

Swa y Cuñanan:
†Johanita "Chichi" y †Jose Flanegin y famia
Maria "Ija" y Pedro "Juchi" Petrocchi y famia
†Magdalena "Lena" Tromp
Anselmo "Chemy" y Ofelia Tromp y familia
Anastacia "Ana" Tromp
Jacobo "Coco" Tromp
†Oswaldo "Wachi" Tromp
†Juan Tromp y †Francisca Wernet y famia
Martina "Tina" y Chico Thiel y famia
Laureanita "Lita" y famia

Yui di curazon:
Josefina y yuinan Jean-Francis y Nathaly
Consuegro: †Francisco y Sylvia Gomez

Tanta y Omo nan, Primo y Prima nan, Sobrino
y Sobrina nan, Iha nan, Bisinja nan, Conocir y
demas Famia nan Tromp, Trimon, Erasmus,
Koolman, Flanegin, Petrocchi, Thiel, Clem-
ent, Arismendy, Gomez. Disculpa nos, si den
tristesa nos por a lubida un of mas famia of per-
sona.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo
tuma luga, diamars 2 juni 2015 di 2'or pa 4'or
di atardi na Parokia San Juan Pablo II na Tanki
Leendert, despues saliendo pa Santana Catoli-
co na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
dialuna 1 juni 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita na cas.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di
nada. Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu bolun-
tad di Dios. Nos ta participa fayecimento
cristianamente di:



Martin Gamarra

*14-11-1943 †29-05-2015

Na number di su:

Rumannan: Sr. Jose y Sra. Brigida
Gamarra

Sr. Michael y Sra. Chepita Gamarra
Sr. Felipe y Ina Gamarra
Sra. Maria Gamarra

Cuña Vda. Margo Gamarra y fam
Tanta: Lorina Geerman y fam
Sobrinonan: Rigoberto y Gloria y fam.,
Sherlyn y Elvis y fam., Jose y Liliana,
Rivelino, Glenda y Lindo y fam., Dino y
Doortje y fam., Sandra y fam., Leo y fam.
na Hulanda, Jacobo y sra y fam. na Co-
lombia, Soraya y Benito y fam., Ludwina
y Chommy y fam., Richard y esposa y
fam., Efe y Veva y fam., Frank, Onan y nan
fam. tur otro sobrino (a) y nan famia.

Amigonan: Marcel Lopez
Pedro Angel Dirksz
Sr. Webb
Fam. Vasquez
Patricia Benitez y fam.
Minguel Angel y rumannan
Fam. Luna Vesga na Co-
lombia

Gregg Croes y fam.
Toto Vasquez y fam
Lito Vasquez y fam
Tati Kock y fam

Ruru Geerman y fam

Tanta: Marcela Geerman y fam.

Primonan cerca: Feliz Geerman Sra y fam
Juan Rsdnguz Sra y fam

Primo y primanan, bisñanan y tur Amis-
tad y conocirnan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma
lugar diaranson 3 di juni 2015 na Aurora
Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.
Adres pa condolencia: Macuarima # 111,
Sta. Cruz pa 7'or di anochi.

Disculpa si den nos tristeza por a lubida un
of mas famia di nos defunto stima

“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta
bunita, Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur bunita”
Agradecido na Señor pa tur locual ela haci y sig-
nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi den
brasa di Señor, nos tata, ruman, welo y bisawelo:



**Sr. Antonio Daniel
Koolman**

Ex empleado di Web y cunukero

Na number di su: Casa:

† Dylia Koolman Curiel

Tata: †Angel "Angeechi" Koolman

Mama: †Jacintha Koolman Lacle

Yiunan: Fortunata "Tonia" Kool-
man

Harold "Bobs" Koolman

Giovanni Koolman

Jimmy Koolman y Sandra Lewis

Nietonan: Shannon y Richard Kasofsky

Stacy y Kevin Lake

Chayenne Werleman

Cherokee Koolman

Shawnette y Raulito Nandwani- Wever

Jennifer Koolman

Sioux Koolman

Bisanietonan: Jair, Isaac, Daniel, Rishawn, Shawn-
rick, Xixi, Zion, Xena, Jaylen, Isaiah, Josiah

Rumannan: †Anibal Koolman

†Maria Lacle

†Arie Koolman

Myrna Koolman

Swa y Cunanan:

†Maxima y †Ramon Evertsz-Curiel y yuinan

Agatha Curiel y jiuna

†Theodor Marte

Manuel y Filomena Curiel-Maduro y jiunan

Petra Curiel y jiunan

Rudolfo y Irene Curiel-Lopez y jiunan

Cosma Curiel

Ambrosio y Maya Curiel-Angela

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compernan, ihanan, amigonan di cas y amigo nan
di Curacao Compañeronan di Cas di Machi

Familia: Koolman, Lacle, Curiel, Rosel, Wever,
De Cuba, Kock, Arends, Habibe, Lewis, Croes,
Henriquez, Nandwani, Kasofsky, Kelly, Dabian,
Winterdaal, Oduber, Geerman, Evertsz, Maduro,
Rosario, Angela, Lopez, Werleman, Rasmijn, Ro-
saria, Rosalina, Anthony, Dania, Lijenaar, Campu-
zano, Vrolijk, Martes, Hermes, Gomes, Carrion,
Croeze, Goeloe, Lo-A.Njoe, Tromp y demás fa-
milia ta invita tur amigo, bisina y conoci pa asisti
na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 1
di juni 2015 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa
Sagrado Curason pa santana católico na Savaneta.
E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi den
Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un
of otro familia den nos tristeza.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza”

Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece :



Leoncita Solognier-Koolman

Mihor conoci como “Oncha” of “Tanta Oncha”
*15-10-1939 † 28-05-2015

Na number di su:

Rumannan:

Mr. Olindo Koolman, Sra. Dora y famia

Sra. Emelina Loopstok-Koolman y famia

†Otilio “Walupe” Geerman y famia

†Agripino Geerman y famia

Sobrinonan:

Albertico Loopstok y famia

Gina Loopstok y famia

Eugene Koolman y famia

Lynell Koolman y famia

Erwin Loopstok y famia

Aldrick Loopstok y famia

Yiunan di criansa:

Mario Dirksz y famia

Shantal de Cuba y famia

Manera nieto (a)nan:

Joanda y Lendy, Joally y Nathaneal, Jorrick y Juliene, Jolaine y Randon, Denise, Theondrick, Sherwin y Daniela, Shermeline, Kimberley, Keighley, Rayvon, Rayvienne, Andrina y Kenrick, Andrew y Herline, Shamiley, Clayton, Krissi-Ann, Lynell Junior, Myron, Priscilla

Cuña y swanan:

Sra. Ofelia Tromp y famia

Sra. Viuda Josefa De Mey y famia

†Sra. Precilia Croes y famia

†Sr. Hose Solognier

Sra. Aida Werleman y famia

Sr. Reynaldo Solognier

Sra. Rita Trimon y famia

Sra. Maria Maduro y famia

Bisiña:

Ergibio y Denny Gomes, Karel y Nelva Gomes y famia

Ayudante di cas: Rosa Garcia y Silvia

Zusternan: Sharlene Hassell y Robelka Geerman

Prima y primonan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan,

Marjorie Pierre y famia

Demas famia: Koolman, Solognier, Loopstok, Geerman, Croes, Dijkhoff, Wever, Sprok,

Noguera, Briesen, Loopstok, Curiel, Thiel, Gomes, Danjo, Dirksz, de Cuba, Erasmus,

Tromp, deMey, Werleman, Maduro, Castellar

Na Bonaire y Corsow famia: Statie, Boezem, Soleana

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 2 di juni 2015 di 2’or pa 4’or di atardi na misa Immaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana Pastoor De Vries na Sta. Cruz. For di 2’or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den misa.

Disculpa si den nos tristeza por a lubida un of mas famia di nos defunto stima.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awatrankil, pa mi bolbe haña forsa.”

Salmo 23:1,2,3

Cu hopi tristeza na nos curazon y cu un dolor inmenso nos ta anuncia cu a bai laganos atras:



Efrain Antonio Nicolaas (Nick)

*16 Nov 1956 - †28 May 2015
(Autobus B-15)

Na number di su:

Esposa: Marlin NicolaasSolognier

Yiunan: Junior Nicolaas y Priscilla Ridderstap

Lindsey y Gilberto Greaux

Sabrina Nicolaas y Indry Chan

Nancy Nicolaas y pareha na Hulanda

Queency Van Haaften y Famia

Richelline y Kendrick Dania y famia

Nietonan : Kevin, Ginsley, Gillenny, Gydeon, Ruchelline,

Ruth-Zelline y Richonne, Xoan

Mayornan: †Willem Nicolaas

NicolinaGeerman

Rumanan: Robert y Sonia Nicolaas (USA) y famia

Hubert y Yvette Nicolaas y famia

Nelson Nicolaasy Miriam Croes y famia

Mama di sunietostima : Carolina Dumfries

Suegra: CrispinaGeerman

Amiga di cas: Santa Castillo Berroa

Cuña y swanan: Julieta Solognier

Marieta y Carlos De Cuba y famia

Linda y Ramon Pimienta y famia

Marcia Solognier y famia

Harold y Susanita Solognier y famia

Jhonny y Lusdary solognier y famia (naHulanda)

Tanta y omonan, prima y primonan, comer y comper,

bisiña y conocirnan.

Tur coleganan di autobus B-15, amigonan di Valero

pomp stationessoville y demas amigonan y amiganan cu

ta mucho pa menshona.

Demas famia: Nicolaas, Solognier, Greaux, Geerman,

Ollivierre, Jaimes-Chavez, Chan, Ridderstap, Frans,

Kock, Vries, De Cuba, Boekhoudt, Koolman, Hassel,

Peterson, Bislik, Croes, Van Haaften, Daña, Arends,

Wernet, De Cuba, Lopez, Chayadi, Arendsz..

Ta invita pa e acto di entierocual lo tuma lugar dialuna

1 juni 2015 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral

Home, despues saliendo pa Santana Central Sabana Ba-

sora

For di 2’or di atardi e restonan mortal di nos difunto

stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Hooiberg 18-A for di 7’or pa 9’or

di anochi

Disculpa nos, si den tristesa nos por a lubida un of mas

famia of persona

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Senor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza”
Salmo 23:1,2,3
Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta
anuncia cu a fayece :



Sra. Josepha Winterdaal-Laclé

Vda di Leonardo “Nai” Winterdaal
Mihor conoci como “Fefa” of “Eva”
* 19-03-1930 † 30-05-2015

Na number di su jiu:

Sra Vda. Nicolina Lacle-Winterdaal
Rumannan:

†Maria y †Joseph Vrolijk-Laclé y famia
†Leandro y †Emi Laclé-de Mey y famia
†Bibiano y Helenita Laclé-Henriquez y famia
Celsa y Raymundo Wester-Laclé y famia
†Dionicio y Silvia Laclé-Henriquez y famia

Subrino y Subrina nan:

Efe, Nico, Jani, Linda, Mirta, Anoushka
Aura, Anita, Ronny, Eta, Dida
Mientje, Mary, Leo
Marlene, Raymond
Nancy, Jorge

Bon Bisinja nan: Mario Henriquez y famia, Rudy Ho-
everts y famia

Su bon Amiga: Sra. Anchi Croes y famia

Swa y Cuña nan:

†Chibi Croes y famia
Claudia Croes y famia
†Otilio Croes y famia
†Iris Croes y famia
Marcia Croes y famia
Erla Tromp-Croes y famia
Walter Croes y famia
Julio Croes y famia
Placido van der Linden y famia
Jani van der Linden y famia
Jacque van der Linden y famia
Teresita Paula-Van der Linden y famia

Primo y Prima nan, Iha nan, Comper y Comer nan,
Bisinja nan, Conocir nan y demas Famia.

Staff y Personal, clientenan di “Cas di Machi” Disculpa
nos, si den tristesa nos por a lubida un of mas famia of
persona.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entierro cu lo
tuma lugar, diamars 2 juni 2015 di 9’or pa 11’or di mainta
na Aurora Funeral Home.

Ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi
bishita di condolencia.

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde.
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolle haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:

Orlando Gonzalez

*17-02-1934 - †30-05-2015

acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:

Yudella E. de Mey

*16-01-1967 †31-05-2015

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Diaranzon 3 june 2015 di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa”

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia fayecimento
di nos defunto stima:

Herminia de Mey

Mihor conoci como “Camimi of Mimi”

*24 - 12 1930 †31 - 05 - 2015



Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranzon 03 june 2015 pa 11’or
mainta na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraan-
winkel na Paradera. For di 9’or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den
misa.

OM cu di tres demanda di bida largo

WILLEMSTAD – Un hende lo pensa kico lo a pasa si Corsou tabatin castigo di morto. Pero esey no ta e caso mas for di 2012 tempo cu a aboli castigo di morto den nos Codigo Penal. Cu esey a keda como unico opcion castigo di bida largo cu posibilidad di revision.

Ministerio Publico ya caba na tres ocasion den menos cu un año a pidi castigo di bida largo pa acusadonan. Un tabata den e caso Magnus y awor aki den e caso di likidacion na Hato. Den e caso aki a pidi dos biaha castigo di bida largo pa e caso cu a shock Corsou dia 15 di juli año pasa.

Despues di un dia basta largo diahuebs den corte, na momento cu a trata e caso contra di dos di e cinco sospechosonan di e dobel asesinato na Hato, ayera a sigui cu e siguiente tres sospechosonan.

Den e caso aki un grupo di 5 miembro di NLS a bay aeropuerto Hato dia 15 di juli 2014, pa likida Djais un di e lidernan di BVC. Segun a conclui diahuebs, e dos sospechosonan Maria y Martina definitivamente tabata parti di e completa pa mata Juliana ora e pone pia na Corsou riba e fecha ey. Pa nan apoyo na Ministerio Publico sinembargo, OM a aplica un reduccion di castigo pa Maria y

Martina y a pidi castigo di 12 año pa cada un, manera fiscal G. Rip a trece dilanti.

diabierna a toca na fiscal Hato Willems pa acusa e tres sospechosonan cu segun indicacionnan ta culpabel di causa morto di Juliana y Arnhem respectivamente Djais y Champi. Prome cu weso pasa palabra pa fiscal pa presenta e acusacionnan, e abogado donan mr. P. Janssen (Bart) y mr. M. Vaders a haya palabra pa nan splica nan posesion. Rapido a bira evidente cu e idea tabata pa declara OM no admisibel pa actitud y actonan cu no ta cuadra cu ley. Segun defensa, OM mester a yega na acuerdo of palabracion cu Marley Fenix pa recompensa informacion cu e tabata duna y cu tabata yuda OM resolve e caso, cu trato como testigo na luga di acusado.

Segun defensa, a bay asina leu di paga biahe di Fenix pa Hulanda y ta cubri su gastonan aya, leu for di peliger cu e ta core aki na Corsou. Igual ta considera e trato cu OM a duna Maria y Martina, cu finalmente a haya menos castigo pidi pa OM, mientras nan tabata y a keda acusa di participacion activo den e asesinato dobel. Cu insistencia y material di prueba, foto y video, e dos damanan abogado a presenta nan ponencia na hues, pidiendo pa tuma decision mesora.

E situacion aki a pone nos



corda riba e caso di Monster ora cu e abogado donan tambe den e caso ey a pidi pa hues declara OM inadmisibel como a drenta areglo cu acusadonan sin informa defensa. Cu a “paga” testigonan pa declara entre otro eror cu

segun defensa OM a comete. Despues di tende OM su reaccion riba e acusacionnan di defensa, Corte a retira un par di minuut pa tuma decision. OM den su reaccion a muestra cu e caso aki ta un caso di exageracion di e abogado donan cu kier haci tur cos pa nan cliente y ta kere den nan cliente. Segun fiscal Rip, no tabatin ningun acuerdo ni palabracion cu ningun hende. Simplemente pa garantisar seguridad di e dos acusadonan Martina y Maria OM a tuma e decision di laga nan warda e caso na Hulanda y no na Corsou.

Mr. Van Dam van Isselt e hues encarga cu e caso, indigna pa no bisa rabia a bin bek y di un forma cortico a splica cu dia di sentencia den e caso, dia 18 di juni e lo duna su contesta riba e ponencia di defensa. Si no ta na favor di defensa, lo tin e oportunidad pa presenta algo diferente. Pa awor, ta sigui cu tratamiento di e caso. Hues seguidamente a presenta e caso na e sospechosonan pa tende nan version di e echanan. Tur tres a nenga categoricamente di tabata presente. Cada un di nan a trata di presenta nan alibi. Esaki a pesar di e testigonan Marley Fenix, Maria y Martina cu a declara cu nan

tabata den e Kia Sportage. Bart a fungi chauffeur mientras banda di dje a sinta Martha (Venenu) y patras Martis. Despues di break, ora cu Corte kier a duna palabra na OM pa su registro, e abogado donan di defensa a presenta un peticion por escrito pa pospone tratamiento di e caso te un otro fecha pa duna defensa oportunidad di adapta nan strategia na e echo cu no a considera nan peticion pa declara OM inadmisibel. OM logico tabata contra esaki y no tabata mira e motibo pa pospone e tratamiento.

Corte a retira pa un 15 minuut y mas serio ainda a splica cu su decision ta tuma for di mainta pa sigui cu tratamiento di e caso. Manera el a bisa mainta, si mester lo considera e sentencia di dia 18 di juni como uno intermediario.

Despues di expone OM su version di e dobel asesinato y cada ken su participacion den esaki, fiscal a yega na e conclusion cu e acusadonan Martha y Martis ta merece e castigo di bida largo mientras Bart ta complice y lo mester sinta 24 año di prizon. Ademas OM a pidi pa honra tur e victimanan su peticion di daño perhuicio. Hues a dicidi cu dia 18 di juni awor e ta dicta sentencia. □

Arion Wine Company N.V.

We are a rapidly expanding wholesaler in the beverage sector in Aruba and we are looking for an experienced

MARKETING COORDINATOR

The Marketing Coordinator markets the Arion Wine Company portfolio by developing and implementing marketing and advertising campaigns.

Qualifications:

- Strong interpersonal and communication skills in English, Dutch and Papiamentu
- Marketing degree/experience: Direct Marketing, Marketing Research, Project Management, Reporting Research Results, Planning and Financial Skills
- Provide a positive company image to the public
- A valid driver's license is required
- Willingness to work flexible hours
- Strong organizational skills, self-starter
- Good Digital Graphics skills
- Aruban or in possession of a valid work permit.

Are you interested in this challenging position? Please send your resume to amd@arionwinecompany.com before June 12th next.

12 hende herida den temblor na Hapon



TOKYO (AP) – Diesdos hende a sufri heridanan leve y negoshinan a sigui normal diadomingo, despues cu un temblor fuerte a sacudi un isla Hapones a sacudi mayoria di e pais e anochi prome, pero e tabata hundo bou di superficie pero no a causa tsunami.

E temblor cu magnitud di 7.8 a sosode na isla Ogasawara diasabra anochi cu un profundidad di 678km, segun U.S.Geological Survey a bisa.

El a wordo sigui pa un temblor cu magnitud 6.4 diadomingo mainta na e islanan Hapones Izu, cualnan ta keda noord di Ogasawaras.

E ultimo temblor a sosode na un profundidad di 13km cu un epicentro di 630km zuidooost di Tokyo. E no tabata fuerte suficiente pa genera un advertencia di tsunami ni e tabata cerca suficiente di e islanan pa causa daño significante ni herido, John Bellini a bisa, kende ta un geofiscico di USGS, na Golden, Colorado. El a bisa cu e ta wordo considera un otro actividad seismico, y no un aftershock di e temblor di diasabra.

Temblor di diasabra

E temblor di diasabra anochi tabata fuerte suficiente pa sacudi mayoria di Hapon, di e islanan parti zuid, Okinawa pa Hokkaido na parti noord. El a causa edificacionan pa zwaai na Tokyo mas o menos mil kilometer panort di islanan Ogasawara, y el a stroba servicio di trein temporariamente den ciudad. Mas o menos 400 cas na Saitama tabata sin coriente, segun compania di Electricidad di Tokyo.

Na un compleho comercial na Tokyo, Roppongi Hills, liftnan a stop di traha manera cu e temblor di 7.8 a sosode, forsando algun cien bishitante pa subi y baha trapi. Entre nan tabata mas o menos 200

hende cu a bay wak un exhibicion di Star Wars riba e di 52 piso.

Agencia di maneho di candela y desaster a bisa cu 12 hende a keda herida, cu kima, corta y blousa, causa pa caidanan.

Na Hahjima

Na un hotel na isla Hahjima, mueblenan a sacudi violentamente, pero nada no a cay ni kibra, segun Michiko Orita,

e manager di e hotel a bisa.

Na maart 2011, un temblor cu magnitud di 9.0 a sacudi e parti noordoost di Hapon, causando un tsunami cu a

mata mas di 18.500 hende y a laga grandi parti di e costa Pacifico destrosa. E profundidad di e temblor tabata solamente 24km, segun e agencia meteorologico. □



OUR PEOPLE MAKE US SHINE:

- #1 Hotel in the Caribbean - TripAdvisor Traveler's Choice
- Top 25 Hotels for Romance in the World - TripAdvisor
- Top 25 Hotels for Service in the Caribbean - TripAdvisor
- #1 Resort for Honeymoons in Caribbean - Brides Magazine
- GreenLeaders Platinum - TripAdvisor
- AAA 4 Diamond Award
- Preferred Hotel Partner - Travel Counsellors Europe
- Best Hotel (out of 1500) - Thomas Cook Northern Europe
- Green Hotelier of the Year - Caribbean Travel Awards
- Best in Stay Elite 2014 - Orbitz
- Award of Excellence 2014 (9.4 out of 10) - Booking.com
- Top Excellence Award (4.9 out of 5) - Expedia
- Highly Commended for the Americas - Green Hotelier 2015
- 12 People Making the Caribbean a Greener Place - Caribbean Journal 2015
- Recertification Travelife Gold
- Recertification Green Globe
- Recertification ISO 14001 & 9001

Masha Danki!

The many awards received by the resort are a testament to both our staff's dedication to service and to the environment.

Their great spirit, enthusiasm and love for our tourism industry have earned us these recognitions.

On behalf of the resort and Aruba, we thank each of you for your commitment to providing a most enjoyable experience to our island's guests.

~ Ewald Biemans and Resort Management



BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS • ARUBA

bucuti.com

Kerry ta haya accident cu su bais



GENEVA (AP) – Secretario di Estado Mericano John Kerry a haya accident cu su bais daidomingo, pafo di Geneva y a wordo hiba cu helicopter pa un hospital Suiso pa tratamento na su pia fractura, segun oficialnan Mericano a bisa.

Kerry a cay riba su bais pero no a bay for di tino, segun vocero di Departamento di



Estado, John Kirby a bisa, añadiendo cu e diplomatico Mericano su condicion ta stabiel. Kerry su accident a sosode cerca di Scionzier, Francia, cu ta keda 40km zuidoost di e frontera Suiso, un dia despues cu el a tene discusion nuclear cu minister di asuntonan stranhero di Iran na Geneva.

Kerry a wordo transporta pa Geneva su hospital principal, HUG, caminda e tabata wordo evalua, Kirby a bisa. Un paramedico cu tabata

biahando cu ne a examina e Secretario di biaha despues cu aparentemente su bais a dal na acera, cual a pon'e cay, Kirby a bisa. A tuma X-ray di Kerry su pia drechi.

No ta conoci cuanto tempo e lo mester keda y esaki a termina su trip pa bishita 4 nacion.

Kerry tabata planea pa biaha diadomingo pa Madrid pa reunionnan cu Rey di Spaña y e prome minister, prome cu e pasa 2 dia na Paris pa un conferencia internacional tocante combatimento di mili-

tantenan di Estado Islamico. Frecuentemente Kerry ta core bais durante su biahenan diplomatico. Durante discusionnan na maart y comienso di april, entre e podernan di mundo y Iran, el a tuma varios trip cu bais den su tempo liber di e negociacionnan na Lausanne, Suiza.

Kerry a topa cu minister di asuntonan stranhero di Iran, Mohammad Javad Zarif pa 6 ora na un hotel na Geneva diasabra, awo cu e 2 partidonan ta traha pa seya un acuerdo pa dia 30 di juni awo. □



Heridando 10 hende

Material cu tabata wordo hisa cu crane a cay na New York



NEW YORK (AP) – Un pida di ekipo mecanico cu tabata wordo hisa cu un crane na un edificio di oficina na Manhattan a kibra diadomingo mainta, y a cay 28 piso te riba acera, causando heridanan leve na 10 hende, segun oficialnan a bisa.

Dos di e heridonan tabata trahadonan di construc-

cion, mientras cu e otronan tabata peatonnan y pasaheronan den autonan, segun gobernador Bill de Blasio a bisa. Tur a wordo alcanza pa pidanan di material cu a cay.

Polis a bisa cu nan a ricibi e yamada banda di 10:45 di mainta. Agentenan cu a presenta na e edificio na East Side di Manhattan a haya cu e payload di e crane a kibra na momento cu e tabata bayendo ariba di e edificio. El a cay riba acera, causando daño na e edificio ora cu el a cay. E edificio su base ta mas hanco y e pisonan mas halto ta mas smal. De Blasio, papiando cu reporteronan na Madison Avenue, a yama e accident un incidente masha serio.

“Danki Dios, e incidente aki a sosode na un ora di dia den weekend caminda no tabatin mucho hende rond”, el a bisa.

Comisario di departamento di edificacionan, Rick Chandler a bisa cu e tabata tipico pa trabounan wordo haci durante fin di siman, ora cu ekiponan asina grandi ta wordo uza, y tur e permisonan pa traha cu un crane tabata na ordo.

Tambe el a bisa cu no tabatin keho relaciona cu e crane. “Nos ta kere cu e ekipo aki, den su fase preliminar, ta den bon estado y nos lo follow up cu esey”, Chandler a bisa.

Autoridadnan a bisa cu un investigacion completo ta na caminda. Cayanen a wordo cera den e arean-



an den cercania, y oficialnan ta spera cu por habri nan bek pa dialuna mainta. □



Oportunidad
pa dirigi
competencia
grandi na
Bermuda

Lesas B2



Hospital ta
celebra 5 aña
di curso gratis
pa futuro
mayornan

Lesas B12

BON DIA *Aruba*

Dialuna 1 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba Bank Walk & Run 2015 tabata tin miles di participante



Lesas B8/B9

Cas Princesa Aruba
cu final diabierna
awor den Cas di
Cultura



Lesas B16



AVB ta anuncia lista
di pre-seleccion

Seleccion
Aruba ta cla
pa Barbados

Lesas B4

Kids Bike Jams

E di tres edicion presenta pa KIA Motors



Lesas B3

Oportunidad pa dirigi competencia grandi na Bermuda



ORANEJSTAD - E Federacion di Landamento di Bermuda, BASA, a haci

un apelacion na cuerpo di oficialnan di landamento di Aruba, pa asina, cu tur gastonan paga, dos oficial certifica di FINA, esta Sr. Ronald Leito, referee, y Sra. Mayens Tromp, starter, por asisti e cuerpo di oficialnan di Bermuda cu nan experticio pa dirigi nan competencia, cual lo ta un evento di clasificacion di FINA.

Tur atleta di mundo ta haya e oportunidad pa clasifica cu temponan landa den e com-



petencia aki, pa por representa nan pais na e siguiente

competencianan: Weganan Pan Americano na Toronto, Canada, FINA World Championship na Kazan, Rusia, y pa e Weganan Olimpico 2016 na Rio, Brazil.

Ronald Leito y Mayens Tromp ta oficialnan cu hopi experiencia, cu ta dirigi competencianan local, y cu na diferente ocasion a representa Aruba internacionalmente. Ronald Leito a ser selecta pa forma parti di e cuerpo di oficialnan na Toronto, Canada. Mayens Tromp ta



un miembro di CCCAN, y lo ta presente na Barbados pa reunion, como tambe pa e competencia di CCCAN. AZB ta sumamente orguyoso di Sr. Ronald Leito y Sra. Mayens Tromp, y ta desea nan hopi exito cu e trabao di responsabilidad grandi aki. □

Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond a continua

NOORD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha. Den categoria A - Klas e ekipo Celebrities di nos amigo Esy Kelly a debuta cu un victoria derotando Piratas.

Desde inicio di partido Celebrities a sali skerpi riba nan rival zonando e pelota bastante fuerte y alabes probechando di pitcher di Piratas

tas cu tabata bastante descontrola. Finalmente Celebrities ta seya e victoria mediante un knockout y ta cuminsa celebra nan prome wega gana den nan prome salida den softball organisa.

Celebrities ta anota 13 careda, dal 10 hit y ta comete 1 error. Piratas ta logra anota 1 careda, dal 5 hit y ta comete 4 error. Oslin Bergrok ta cubri henter e ruta y ta resulta pitcher ganado, mientras Hussam Koolman ta bay cas cu e derota ricibiendo relevo

di Montiel den di 2 inning.

Miho batiadonan pa Celebrities ta Eusebio "Esy" Kelly y Fitzgerald Bislik ambos ta bay di 2-2. Jose Enrique Almanzar su bate tabata na candelata termina di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Pa Piratas a destaca na plato den causa perdi Pablo Reid 3-2, Roderich Lopez 1-1 y Ramon Gonzalez 2-1.

Diaranson awor campeonato ta continua na veld di Kudawecha pa 7'or di anochi



den categoria A- Klas. E team Blackhawks lo enfrenta Piratas, mientras pa 9'or di anochi

Final Touch lo topa Spuiters. Softball fast pitch den pleno desarrollo. □

Mariners ta inicia campeonato riba bon pia derotando Balashi Premuim



NOORD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha. Den categoria AA e team Mariners a logra nan prome victoria riba e team cu a caba di promove for di A - Klas pa AA, esta Balashi Premuim.

No obstante mester remarca cu Balashi Premuim a permiti

ti 5 careda den e prome entrada riba un picheo bastante descontrola y alabes hitnan oportuno nan a sa di traha den team y bons bek den un bunita partido pero ta keda cortico pa un careda. Carlos Croes kende a cambia team e temporada aki y a pasa su proceso di retiro awor ta militando den su uniform nobo di Mariners.

Finalmente Mariners ta

bay cas cu e victoria den un wega cu bastante tension y emocion. Mariners ta anota 7 careda, bati 9 hit, pero ta comete 1 error. Balashi Premuim ta anota 6 careda, tambe ta dal 9 hit y comete 1 error. Carlos Croes ta bay henter e ruta y ta pone prome wega riba su number. Jorge Santana kende ta habri e partido ta resulta pitcher perdido ricibiendo relevo di Andres Maduro den di 2 inning. Mester remarca tambe desde

cu Andres a drenta wega el a sa di estabilisa e wega.

Miho batiadonan pa Mariners tabata Jean Pierre Geerman y Mitchell Martes ambos di 3-2. Pa Balashi Premuim a destaca cu e Madera den man Filbert Thiel yiu di e tremendo pelotero Feliz Thiel kende a bay di 3-3 y por cierto cu tres tripel. Sando Geerman y Gerald Werleman ambos a bay di 3-2.

Diahuebs 4 di juni lo bay tin 4 partido na dos diferente tereno. Na Flatstone pa 7'or di anochi Pizza Hut Monster lo topa Balashi Premuim, mientras pa 9'or Montaña Braves lo midi forsa contra Macuarima Indians. Mesun dia na veld di Kudawecha pa 7'or di anochi Celebrities lo mira accion contra Final Touch y pa 9'or Royal Power lo enfrenta Mariners. Softball competitivo den pleno desarrollo. □



Kids Bike Jams

E di tres edicion presenta pa KIA Motors

NOORD - Speedworx Cycling Team (anteriormente conoci pa Go Fast Cycling Team) hunto cu KIA Motors y Tri-Bike Aruba ta presenta Kids Bike Jams 2015. E prome evento ta cuminsa diasabra awor na Dos Playa.

Kids Bike Jams ta un campeonato di ciclismo di Mountain Bike cu ta un espacio exclusivo, dibertido y sigur pa muchanan di 6 pa 14 aña. E meta di Kids Bike Jams ta pa promove ciclismo di mountain bike bou di e grupo di e edad aki, probechando di e gran acogida y popularidad di e deporte actualmente hunto cu e clubnan cu ta ofrece lesnan di ciclismo pa mucha.

Kids Bike Jams ta consisti di tres evento cu ta tuma lugar riba e siguiente dianan:
6 di juni 2015, Dos Playa, 7:30 di mainta
13 di juni 2015, Safir, 7:30 di mainta
27 di juni 2015, Drive-Inn, 7:30 di mainta
Kids Bike Jams ta uzo di diferente circuito cu ta diseña specialmente pa e edad di e participante. E circuitonan lo tin algun componente di dificultad y obstaculo de-



pendiendo di e edad di e muchanan.

Tin cinco categoria pa mucha muhe y mucha homber cu ta wordo determina pa e aña di nacemento. E categorianan ta:

Kids categoria 1 aña di nacemento: 2008-2009
Kids categoria 2 aña di nacemento: 2006-2007
Kids categoria 3 aña di nacemento: 2004-2005
Kids categoria 4 aña di nacemento: 2002-2003
Kids categoria 5 aña di nacemento: 2001

Den tur categoria e muchanan ta acumula punto a base di nan resultadonan. Lo tuma den consideracion pa pre-

miacion na final di e campeonato, e total di e puntonan acumula door di cada participante. E prome tres puestonan den cada categoria cu punto mas halto ta wordo premia cu medaya y plakkaat y un jersey di campeon.

Kids Bike Jams ta un actividad alegre y di diversion den seno familiar y cu un bon espirito deportivo. Kids Bike Jams no ta pa promove principalmente e espirito competitivo, pero primordialmente pa promove e motivacion intrinseco cerca cada mucha dor di duna reconocimiento na e esfuerso di cada un pa asina e mucha keda cu e animo pa sigui cu e deporte.

Inscripcion ta costa 10 florin pa participa na tur tres evento. E participante por inscribi na Tri-Bike Aruba na Santa Cruz y L.G. Smith Boulevard.

E formulario di inscripcion mester wordo firma pa un mayor of un adulto. Riba dia di careda, e mucha mester wordo acompaña pa un mayor o adulto responsabel. Durante e actividad di ciclismo, e organisacion ta percura pa pone personanan adulto na puntonan strategico riba

e circuito pa asina garantisar e seguridad di e muchanan.

Pa participa, e mucha mester tin un bais cu ta den bon condicion, cu entre otro un brake cu ta traha bon. Uzo di helm ta obligatorio na tur momento.

Tur informacion adicional di Kids Bike Jams, por wordo solicita via e e-mail adres: speedworxcyclingteam@gmail.com of por yama Zaida Everon na telefon 593-6153. □

My Guardian Group Walk & Run 2015

Falta menos di un siman pa e actividad deportivo organisa pa Guardian Group Fatum, esta e "My Guardian Group Walk & Run." Esaki lo tuma lugar riba diadomingo awor dia 7 di juni 2015 y lo sali di e edificio di Guardian Group Fatum pa termina na e mesun localidad. E "walk & run" lo cuminsa pa 6'or di mainta y e coredonan por check in desde 4:30 di mainta caba. Personanan cu ta cana no tin mester di check in.

Si bo no a inscribi ainda haci esaki awe mes via www.my-guardiangroup.com of na e oficina di Guardian Group Fatum situa na L.G. Smith Blvd 162. Guardian Group Fatum ta recorda comunidad cu e cantidad ta limita y ora yega e maximo di participacion, lo cera inscripcion. Tin e oportunidad pa cana 6 km y tambe pa core 6 km of 10 km. Ya caba un cantidad grandi di hende a inscribi. Participacion ta costa 10 flo-

rin pa e participantenan cu ta cana e 6 km, mucha te cu 12 aña ta paga 5 florin. Pa e coredonan cu ta competi pa 6 of 10 km e ta costa 15 florin. Pa haci e pago y haya bo T-shirt mester pasa na e oficina di Guardian Group Fatum desde awe, dialuna 1 di juni, te cu diabierna 5 di juni entre 5'or di atardi pa 9'or di anochi. Guardian Group Fatum ta invita tur persona cu no a inscribi ainda pa haci esaki via www.my-guardiangroup.com, y pasa Guardian Group Fatum su oficina pa paga y tin bo lugar segura. Tin premiacion pa dama y cabayero den 7 categoria di edad pa esunnan cu lo core 6 of 10 km. Nan ta pa bou di 16 aña, 16-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60+. E ganado absoluto dama y cabayero den 6 km lo gana un ticket pa bay Corsou, incluyendo e registracion pa e "My Guardian Group Walk & Run" riba diadomingo 25 di october 2015.

E ganado absoluto pa dama y cabayero den 10 km lo gana un ticket pa bay Corsou, in-

cluyendo e estadia pa 2 anochi y registracion pa e "My Guardian Group Walk & Run" riba diadomingo 25 di october 2015.

Guardian Group Fatum ta aporta nan nos comunidad den diferente forma. Cu e "Guardian Group Walk and Run" nos comunidad ta keda consciente di e importancia di haci deporte y movecion. E evento aki ta wordo organisa na tur e islanan unda cu Guardian Group Fatum tin un oficina. E aña aki e la wordo organisa na Boneiro pa prome biaha y eynan mesocos cu na tur e islanan e tabata un gran exito. E ganadonan absoluto di e "My Guardian Group Walk & Run" di Boneiro tambe lo ta presente diadomingo awor 7 di juni 2015 na Aruba pa participa. Guardian Group Fatum ta recorda tur persona cu a inscribi pa pasa desde awe te cu diabierna 5 di juni 2015 di 5:00 pm - 9:00 pm na Guardian Group Fatum su oficina pa haci e pago y busca number di Bib y T-shirt. □

Play-off Inter-league 2015

Division Senior

C.A.S. vs North League Best out of five Fecha Mei 29, 2015

Home Team North League	Visitor	C.A.S.
Careda: 3	Careda: 6	
Hit: 5	Hit: 11	
Error: 1	Error: 2	

Pitcher Perdedor	Pitcher Ganador
Gillian Wernet	T-Sean Martina

Mihor Bateadornan	Mihor Bateadornan
Endrey Brito 3-2	Jorge Vrolijk 4-3
Shannon Folker 2-1	Rashi Barry 4-2
	Lyonell Briesen 2-1
	T-Sean Martina 2-1
	Dyal Bhuwanashwar 2-1

Play-off Inter-league 2015

Division Senior

C.A.S. vs North League Best out of five Fecha Mei 30, 2015

Home Team C.A.S.	Visitor North League
Careda: 5	Careda: 7
Hit: 7	Hit: 10
Error: 2	Error: 2

Pitcher Perdedor	Pitcher Ganador
Lenin Adhby	Anthony Lacle

Mihor Bateadornan	Mihor Bateadornan
Dyal Bhuwabashwar 1-1	Jaidwick Tromp 1-1
Lenin Ashby 3-2	Anthony Lacle 1-1
Lyonell Briesen 3-2	Anthony Figaroa 4-2
	Gillian Wernet 4-2

Play-off Inter-league 2015

Division Senior

C.A.S. vs North League Best out of five Fecha Mei 31, 2015

Home Team North League	Visitor	C.A.S.
Careda: 4	Careda: 8	
Hit: 8	Hit: 7	
Error: 2	Error: 2	

Pitcher Perdedor	Pitcher Ganador
Endrey Brito	Dyal Bhuwanashwar

Mihor Bateadornan	Mihor Bateadornan
Gillian Wernet 4-1	T-Sean Martina 2-1
Artoir Herrera 3-2	Zyon Masera 2-1
Redondo 2-1	Van der Linden 2-1
	Lenin Adhby 2-1
	Jorge Vrolijk 4-2

Aruba Jrs Sparks a clasifica no.1

ORANJESTAD – Aruba Juniors Sparks por tabata wel e faborito pa bira campeon junioren pa continua su hegemonia den e division aki, pero ora cu nan a dal duro den YMCA na 3 ocasion consecutivo, esaki a manda un señal pa e fanaticonan di basketball cu probablemente e aña aki lo tin un cambio di corona. E straño ta cu Aruba Juniors a gana Esso Heights 3 biaha sigui y Esso a gana YMCA 3 biaha sigui, di moda cu ora cu YMCA a gana Aruba Juniors tambe 3 biaha sigui, fanaticonan a cuminsa bruha di por fin ta cua team ta e faborito.

Aruba Jrs Sparks mester a sinti e rosea aki den e fase final di e campeonato y pa evita cualkier sorpresa na caminda cu nan lo no ta den e final, nan a reestablece nan posicion ganando tanto YMCA como Esso Heights den nan ultimo dos compromisonan di e campeonato regular pa clasifica como e number un di e play-off.

Diabierna nan a tumba YMCA 65-58 den un partido cu a laga e publico contento di a mira basketball di nivel. E diaranson despues, apoya pa un grupo di fanatico nan a topa Esso y aki tambe Sparks a termina victorioso cu 71-67. Ta keda awor na Esso Heights y YMCA pa deter-



mina cua lo topa Sparks den e final. Aunke cu Sparks ta hunga mas bunita, mas varia y mas organisa, e otro dos ekiponan di San Nicolas ta mas luchado y esey ta pone cu e ultimo weganan sigur a bira preta.

Sparks a dicidi wega den di 2 quarter

Den e wega di Diabierna riba cancha di Aruba Jrs, YMCA a habri e wega mesun agresivo cu e otro weganan y a bay ariba 8-17 den e prome quarter. Aki Eric Richardson a anota 6 di su 10 puntonan. Sparks a bolter e wega completo den di dos quarter 24-13 pa bay ariba den e prome tempo cu 32-30. Piloto Mattijs Melchior tabata e motor tras di e iniciativa aki cu 8 di su 16 puntonan y Juan Hernandez a yuda cu 6 punto mas, incluso un 3-pointer. E ultimo dos quarternan a bira un rancamento, pero cu Sparks den

dominio, drentando e ultimo tempo cu 8 punto di bentaha. YMCA a menasa na varios ocasion, pero den e ultimo quarter Sparks pa medio di 9 punto di Chris Placencio y 6 mas di Mattijs a tene Sparks den atake. Juan y Chris a termina cu 17 punto, encabesando e victoria di 65-58. Pa YMCA Kahlil Serrant 12 y Chris Pantophlet 11 punto tabata e mas productivo.

Sparks 19 punto ariba

E wega contra Esso Heights Impact a muestra di bira un blow-out, cu un inicio masha fuerte di Juan Hernandez, kende a habri e wega cu un saludo di 3-point pa su fanaticonan anima y a marca 10 di su 14 puntonan den e prome quarter, pero na cabamento di e quarter Esso Heights Impact a reorganisa pa medio di Oscar Benito cu 8 punto, despues di algun hugada slap di Aruba Jrs Sparks. E 18-12

di Sparks a bin bao presion den di dos quarter, ora cu Fausto Philips a set-up cu 6 di su 14 puntonan pa cera e bentaha di Sparks na halftime cu apenas 32-30.

Sparks a refresh su mision defensivo asina cu e di dos tempo a inicia y nan tabata asina persistente cu nan "prevent" y jam e "screen" cu nan a haci un fiesta cu Impact di 24-7. Mester duna Impact credito cu nan a pone Juan keda keto y tene na cero punto den di dos tempo, pero nan no por

aki no a bira mucho menos den e prome 7 minuut y mei te ora cu head-coach Tom Pietersz a baha su starting team. E "banki" a start eratico y ta manera e muchanan di Gilbert Gario a hole sanger.

Impact a slons e banki di Sparks asina feroz, cu Pietersz a manda 3 di su starternan bek den wega pa trece estabilidad faltando 35 seconde di wega.

E bentaha a drop di 19 pa apenas 4 punto. Quishawn Gario cu 12 di su 18 puntonan y



a stroba e pa domina e boardnan.

Bao di pito y grito di fanaticonan Mattijs Melchior a sink dos 3-pointer pa habri e quarter. Cundo cu Chris Placencio y Cedrick Pas, Mattijs a reparti pareu e produccion di 24 punto. Cu 58-37 e wega tabata casi dicidi y e bentaha

Oscar Benito cu 11 di su 21 puntonan a guia e atake brutal aki cu a produci 30 punto den e ultimo quarter. Chris Placencio a marca 8 di su 18 puntonan den e quarter aki prome cu el a sali. E wega a termina 71-67. Sparks tabatin 4 hungado den dobel-cifra: Chris 18, Mattijs 17, Cedrick 16 y Juan 14. □

AVB ta anuncia lista di pre-seleccion

Seleccion Aruba ta cla pa Barbados

ORANJESTAD- Despues di un aña sumamente exitoso pa nos seleccion nacional, unda nos seleccion nacional a cera 2014 riba posicion number 129 di e tabla di posicion mundial di FIFA. Ta pa e motibo aki mes cu Aruba su seleccion a logra haya e prome rond di cualificacion pa Mundial Rusia 2018, liber. Pa Aruba, esaki ta algo historico caba pa nos seleccion, mirando cu nunca nos seleccion nacional a logra pasa pa e segundo buelta di e fase eliminatorio.

Esaki sigur a duna Aruba un bentaha grandi riba otro paisnan miembro di CONCACAF/CFU cu semester a hunga e prome buelta di e fase eliminatorio. Pa lora ta trata e segundo fase di

eliminacion, Aruba lo ta enfrentando Barbados den un partido di asina yama ida/buelta. E prome partido caminda Aruba vs Barbados lo tuma luga dia 10 di juni den compleho deportivo Guillermo P. Trinidad na Dakota y segundo partido lo ta dia 14 di juni na Barbados, den Usain Bolt sport complex situa na Bridgetown, Barbados. Si Aruba sali victorioso di esaki, nos lo mester bay un fase mas di eliminatorio y si aki tambe nos seleccion nacional termina cu resultado fructifero, nos lo yega e tan famoso "group stages" di CONCACAF. Den e fase aki pais nan grandi den futbol manera USA, Mexico y entre otro Costa Rica lo ta forma parti di esaki. Pues mucho leu Aruba no ta pa alcanza esaki y sigur no si tene na cuenta cu Aruba ta dispone di

e hungadonan como tambe e personal tecnico perfecto pa logra yega na e fase aki.

Aruba su coach di federacion, Giovanni Franken a invita 25 di e miho hungadonan Arubiano pa defende nos dushi pida baranca cu orguyo. E 25 hungadonan aki ta hungadonan cu ta activamente den tanto nos propio Division Honor mes, como tambe algun cu ta activamente cu nan respectivo club den exterior. Number di e hungadonan selecciona ta como lo siguiente:

- 1 Matthew Lenthink - Kloetinge
- 2 Donovan Levestone - Spijkensisse
- 3 Eric Abdul - Dakota Defensa
- 4 Steve Escalona - SV Wateringse
- 5 Leroy Oehlers - Huizen
- 6 Dirk van Leenen - RVVH

- 7 Richard Lynch - Beursbengels
 - 8 Theric Ruiz - Britannia
 - 9 Francois Croes - Estrella
 - 10 Derwin Donata - Britannia
 - 11 Nickenson Paul - Dakota Medio Campo
 - 12 Ronnie Nouwen - IFC Ambacht
 - 13 Raymond Baten - Quick Den Haag
 - 14 Gregor Breinburg - NEC
 - 15 Quillan Donata - Spartaan
 - 16 Erik Santos - RCA
 - 17 Alex Hassel - RCA
 - 18 Steven Rua - RCA Atakante
 - 19 Erixon Danso - FC Dordrecht
 - 20 Rensy Baradas - RVVH
 - 21 Jelano Cruden - Quick 1988
 - 22 Giliomar Leona - Smitshoek
 - 23 Emile Linkers - Persib Bandung
 - 24 Dwayne Raven - Dakota
 - 25 Ronald Gomez - RCA
- Dia 3 di juni hungadonan lo yega for di exterior y lo

wordo transporta cu busnan di The Palm Tours pa Technical Center Angel Bota y drenta nan training camp pa asina prepara pa e gran partidonan contra di Barbados. Mirando cu e atencion y 'hype' ta grandi rond di nos seleccion nacional, AVB kier a recorda tur hende cu e prome 1000 ticket ta bai pa unicamente AWG.15,-. E ticket pa entrada ta obtenibel na, Urataka Center, Gayo Rojo, Inktspirations, Body Manipulations, Valero Palm Beach, Espiga de Oro como tambe na Technical Center Angel Bota, esta oficina di AVB na Noord. Despues di e 1000 nan aki prijs lo subi pa AWG.25,- pa entrada. Ban yega masalmente Stadion pa asina nos demostra Barbados prome cu nan subi veld caba cu nos ta baas den nos mes cas! Keda na bon informa di tur cos di nos futbol local via nos website www.avbaruba.aw y nos facebook fan page AVBARuba.aw. □

Auto a dal contra baranca

PIEDRA PLAT - Riba e brug di Piedra Plat dia-domingo algo prome cu 2'or di marduga a sosode un accidente, na unda un BYD a dal contra di un baranca. A despacha unidad policial pa e sitio. Na yegada di patruya nan a topa cu un dama benta abou herida. Polis a solicita ambulance pa bin duna asistencia medico na e heridonan.

Polis a bin compronde cu un posibel pelea den e auto a pone cu e dama a gara e stuur y hala esaki cu e consecuencia cu e auto a bay subi acera y dal frontal contra e baranca. Ambos victima a keda transporta pa hospital cu ambulance. □



Atraco arma riba trahado di Crown

ORANJESTAD - Diasabra den oranan di mainta un atraco arma a wordo cometi riba un trahado di e negoshi Crown situa riba Boulevard. Aparentemente ta trata di dos hende homber cara tapa y na preto bisti, ambos tabata tin un arma di candela den nan poder.

E atracadonan a acerca e trahado y a menasa su persona cu e arma di candela. Un di e atracadonan a dal e trahado cu e arma y nan a ranca e tas di placa cu lo tabatin mas cu 40 mil florin segun informacion cu nos a ricibi. E tas tabata uno blauw di RBC Bank.

E dos atracadonan a bandona e sitio den un Nissan Sentra blanco sin plachi number y despues di un rato e Nissan Sentra a wordo laga atras banda di un cas na Bushiri. Testigonan a mira e ocupantenan subi den un auto shinishi, y a laga e Nissan Sentra atras pa asina nan bandona e sitio. Varios unidad di



polis y recherche a bay na e sitio y a cuminsa cu nan investigacion. Varios testigo a duna declaracion y polisnan tin pista caba di e dos sospechosonan di atraco.

E Nissan Sentra a wordo confisca y takelwagen a transporta e auto pa Warda di Polis pa asina e departamento tecnico di polis por haci mas investigacion. Ayudo pa victima a wordo pidi pa atende cu e victima di atraco mirando cu e tabata spanta. □

Palo di luz na candela



WASHINGTON - Diasabra mainta habitante di Washington a tuma nota cu tin un palo di luz na candela pariba di caminda. Di biaha a despacha tanto unidad di polis como bombero pa e sitio.

Bomberonan a nota cu ta e aparato electrico ariba el palo di luz cu a pega candela. Elmar a bisa cu por pasa cu frecuencia cu e temporada seco y presencia di sushi y un poco awasero ta causanan principal di un corto circuito cu por pega candela.

Mientras cu e palo di luz tabata na candela esaki a kraak na e parti mas ariba. Mester a warda basta rato pa hefenan concerni di Elmar por a yega, pa por a corta e coriente den e bisindario. E hefenan di Elmar so ta esunnan cu por corta coriente di voltahe halto. Bombero tambe tabata na e sitio pa standby te ora cu a kita e coriente pa nan drenta den accion. □

Pickup a bolter despues di a dal riba otro auto



SAN NICOLAS - Diasabra anochi na e crusada entre Weg Kustbatterij y Grote Bergweg na San Nicolas, a sucede un accidente entre dos auto. E accidente aki a laga un persona herida.

A despacha tanto ambulance como patruyanan di polis y tambe unidad di rescate di bombero pa e sitio di accidente. Na yegada, Polisnan a cera e caminda y a tuma nota cu ta un accidente entre un pickup y un Hyundai i10. Falta di duna preferencia sigur a hunga un rol den e



accidente aki.

E impacto tabata asina fuerte cu e pickup a bolter y a cay riba su banda. Unidad di rescate di bombero tambe tabata eynan pa yuda saca e victima di den su auto. Takelwagen

di seguro tabata esunnan encarga pa hala e autonan di riba caminda y hiba nan pa nan destino. Personal di Ambulance a atende cu e victima y a transporta nan pa Centro medico. □

Na Weg Seroe Preto, Lancer a dal tras di un Glanza

SAN NICOLAS - Diasabra mainta riba Weg Seroe Preto a sucede un accidente, na unda un auto a dal tras di un otro. E accidente aki a laga un persona herida.

Unidad policial y ambulance a wordo despacha pa e sitio y a constata cu e chauffeur di un Mitsubishi Lancer lo a dal tras di un Toyota Glanza. E Lancer a slip pa motibo cu e caminda tabata muha y tambe e tabata core cu velocidad halto. Ora cu el a dal contra e Glanza, el a pusha esaki riba e caminda di Weg Seroe Preto. Ambos auto a keda cu daño material. Personal di ambulance a atende cu e victima y a transporta e persona pa hospital. □



Homber a bebe y no tin placa pa paga

PALM BEACH—Central a manda Polis na Palm Beach na SBL, na unda un cliente no kier paga su cuenta. Na e sitio, Polis a papia cu e manager M.Z. naci na Syria di 24 aña, y e ta bisa cu e homber H.F.L. naci na Aruba di 44 aña, a bebe na un balor di 100 dollar, y ora a bira tempo pa e paga, e homber no tabatin placa. Polis a papia cu e manager y e cliente, y a keda palabra cu e lo pasa dialuna paga e cuenta.

Ladronicia den cas na Montaña

MONTAÑA—Central a manda Polisnan di Noord na Montaña Plasa, pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe R, kende ta bisa cu diahuebs 14.00, el a sali di cas y a laga e cas cera na yabi. Diabierna 01.00, el a yega cas y a mira cu e porta parti panort di e cas tabata kibra. El a controla e cas y a mira cu algun articulo a keda horta. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na altura.

Roy Largo ta menasa Haitiano cu morto

SAN NICOLAS—Durante patruya e homber L.P., a bay cerca polis y a ta bisa cu e homber cu e conoce como Roy Largo a menasa su persona. Mirando cu L.P. tabata bou di influencia di alcohol, Polisnan a conseha pe bay cas y mainta e bay warda di San Nicolas pa duna keho. Mas o menos 02.30, Polis a mira Roy Largo na altura di Batidos Radin. Roy tabata basta burachi. El a bisa cu e lo bay mata e Haitiano si e bolbe mira e homber ey. Mirando su estado, Polisnan a core cun'e for di caya. Algun minuut despues, polis a bolbe tende Roy ta grita su menasanan.

Polis a bira y a mira L.P. na altura di Honey Zone. Polis a para dilanti Roy pe no bay riba L.P., Roy a pusha e polis, mientras na un distancia e tabata menasa L.P. cu morto. Relaciona cu esey, Polis a detene pa 02.35 y presenta su persona dilanti Fiscal Auxilia.

Muhe di remate ta menasa trahadonan cu cuchiu

TANKI FLIP—Central a manda Polisnan cu urgencia na Ramada Colombiana na Tanki Flip, relaciona cu un persona cu ta menasa e trahadonan di e laga cu un cuchiu. Polisnan a bay cu urgencia y yegando na e restaurant, Polis a mira un muhe para riba e laga di parkeer di e restaurant. El a mostra Polisnan un muhe cu ta den bisindario y a bisa Polis cu esey ta e sospechoso. Polis a mira cu e muhe tin un cuchiu den su man.

Polis a grita e muhe pa benta e cuchiu abou. Despues cu el a benta e cuchiu abou, Polisnan a bay cerca dje, y a tene. E muhe yama L.M.D.A, el a keda deteni y hiba warda di Polis. Polis a papia cu e manager, S.A.D.C, kende ta bisa cu e muhe a dreña den e laga, buscando su nieta y a cuminsa busca problema cu e trahadonan. Despues el a coy un cuchiu cu tabata riba mesa y a cuminsa core tras di dos trahado cu cuchiu den su man. E trahadonan a core dreña den cushina y a cera e porta. El a purba habri e porta di cushina, pero no a logra. E muhe a coy un stoel di bar y a manda esey riba su persona.

E stoel a bay dal riba e freezer cu ta tras di e bar y a kibra e glas di e porta di e freezer. Despues el a sali pafo. Ora cu e muhe a sali pafo, el a cana bay direccion di un auto Toyota cu e cuchiu den su man. Cu e cuchiu el a dal riba e motor di e auto y a haci daño na esaki. Recherche di Noord a bin na e sitio y a tuma declaracion di e testigonan.

Hobennan menor di edad cu machete

NOORD - Central a manda Polis den bisindario, patras di Giselle Department Store, na unda algun mucha homber di e edad di 10 pa 7 aña, tabata cu un machete. Na e sitio, Polis a papia cu e doño, kende a bisa cu algun dia prome e mucha homber nan a tira piedra riba e cas di su subrino cu ta keda algun meter leu. Awe el a mira cu e muchanan tabata cana den bisindario di e cas cu un machete. E ta bisa cu e muchanan a cana bay na altura di e ex veld di futbol di nacional. Polis a papia cu un mucha homber riba bicicleta y a puntra si el a mira e muchanan. El a mostra polis cu nan ta den e mondi banda di e dam. Ora cu polisnan bay den e mondi, polis a mira cinco mucha homber cu tabata parce cu nan tabata jaag riba yuwana. Polis a papia cu e muchanan y a mira cu un di e muchanan menor di edad ta cana cu un machete. Tambe tabatin un otro mucha menor di edad cu tabatin un tas cu un yuwana aden y un articulo pa jaag. Tur a keda confisca.

Hoben di 18 aña no tin laga di biba

PALM BEACH—Diabierna pa mas o menos 00.25, un mucha muhe a bay warda di Polis. Ta trata di un mucha muhe di 18 aña. E ta bisa cu e tin tres dia riba caya, como cu e no tin laga di drumi. E ta bisa cu e tabata na cas di un amiga, pero como cu e no tin placa pa duna e mayornan di e amiga, e mama a saca su persona afo. E ta bisa cu un tempo pasa e tabata den Imelda Hof, pero pa motibo di su comportacion malo e no por a keda mas eyan. Na cas di su mayornan e tin e mesun problema. Central a wordo poni na altura y Polis di Playa lo bay busca su persona pa despues bay na cas di su mayornan pa intermedia.

Hobennan sospechoso riba tereno di hotel

PALM BEACH—Central a manda Polisnan na Marriott Ocean Club pa cuatro persona sospechoso cu ta riba e tereno di e hotel. Na e sitio, Polis a papia cu e trahado di siguridad, kende ta bisa cu nan a mira cuatro mucha homber di entre e edad di 16 pa 18 aña riba e tereno di e hotel. Un di nan tin cabey di rasta y color scur. E otro tres nan ta color bruin cla. Nan tur tres ta cana cu short cu T-shirt y pia abou. Segun e trahado di siguridad e hobennan tabata cana riba e parkeerplaats y tabata mira den e autonan y tabata haci sospechoso. Ora cu e trahado di siguridad a bay cerca e muchanan, nan a core bay pariba y a dreña mondi. Polis a busca den mondi, pero no a topa cu e hobennan.

Muhe bisti cu uniform di trabou a coy cartera abou

SHABA—Diabierna e homber P. a bay warda di Polis pa duna un keho. El a bisa cu diahuebs 17.45, el a bay na Moko Minimarket. Ora cu el a paga pa e articulonon e tabatin su cartera. Ora cu el a bay na su auto, e cartera a cay for di su saco. El a bolbe na e Minimarket pa mira si el a laga su cartera atras. Pero no a hay'e. Despues el a mira e camara di siguridad pa mira kico a pasa cu su cartera. Riba e video, el a mira cu mas o menos 3 minuut despues cu el a sali for di e minimarket, el a mira un muhe desconoci bisti den un uniform di Pizza Hut, tambe a sali for di e minimarket.

E muhe a mira e cartera abou y a coy e cartera y a cana bay. Dia 29 di mei, 11.15, el a bay duna keho y despues lo bay Pizza Hut pa papia cu e muhe.

Ladron ta wordo stroba den nan intento di horta

SABANA LIBER—Polis a bay na un cas na Sabana Liber, pa supuesto ladronnan cu ta plania pa dreña den un cas di bisiña. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante F, kende ta bisa cu el a mira dos homber den cura patras di su cas ta mira via bentana di e cas di su bisiña cu ta den exterior. Pero no por duna mas descripcion. Segun F, el a lusa riba nan cu un flashlight y nan a core bay. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu nada. E cas tabata intacto.

Tata ta laga yiu atras na warda

DAKOTA—E homber A. L. a bin warda di Polis cu dos yiu muhe A, di 7 y A di dos aña y su yiu homber A di 5 aña. E ta bisa cu e mester laga e muchanan cerca nan mama, pero no por haya e mama, mirando cu e mester bay traha mainta y ta dificil pe keda mira pe muchanan. E ta bisa cu for di oranan di atardi, e tabata busca contacto cu e mama, pero no a topa cun'e. Polis tambe a purba tuma contacto cu e mama, pero sin resultado. E homber L, a dicidi di bay bek na cas di e mama pa laga e muchanan atras. Pa mas o menos 00.20, el a bolbe bin warda cu e tres muchanan. Sin ningun splicacion, el a laga e muchanan atras na balie y a core bay dreña Dakota. Relaciona cu esey, Polis a tuma contacto cu Voogdijraad, P.D. y E cu a bin na e sitio. Nan a bay na cas di e mama, pero no tabatin ningun hende na cas. Nan a tuma contacto cu Fiscal Auxilia, kende riba su ordo, personal di Voogdijraad a bay cu e muchanan.

Aruba Bank ta informa

Aruba Bank Walk & Run 2015 tabata tin miles di participante



ORANJESTAD - Aruba Bank conhuntamente cu Subway ta gradici Aruba pa un evento exitoso. Pa di 11 aña consecutivo Aruba Bank ta presenta su evento social, deportivo, saludabel y ta entretene, esta e Aruba Bank Walk & Run di cuater dia. Durante e cuater dianan aki, participantenan a gana den otro distrito, cubriendo un total di 23 kilometer den Paradera, Noord, San Nicolas y Oranjestad.

Participantenan entusiasma un biaha mas a yena tur 2500 cupo den apenas algun dia, unda cu Aruba Bank a anun-



cia un otro evento completamente bendi for di tempran. Hunto cu otro sponsor manera Subway y organisado IBISA, Aruba Bank ta gradici tur participante pa nan entusiasmo y ta spera cu Aruba Bank Walk & Run un biaha

mas ta curasha mas hende move, cana, core y disfruta di ehercicio na nos isla. Durante di tur cuater dia Aruba Bank a presenta tambe un "photobooth" cu a atrae masha hopi atencion cerca tur hende. Na momento cu "upload" e fotonan riba e pagina di Facebook di Aruba Bank N.V., por wak "likes" ta cuminsa dreña inmediatamente. E potret cu mas "Likes" di dianan 1, 2, 3 y 4 lo bira feliz ganador di un Selfie Stick di Aruba Bank recordando su di 90 aniversario.

"E evento cu concepto di gana un cantidad di kilometer pa 4 dia consecutivo, a cuminsa 11 aña pasa como e Aruba Bank Caminata di cuater dia como un reto pa nos comunidad y un contribucion dibertido pa conscientisacion pa movcion, a crece bira un evento asina grandi," asina miembro di gerencia di Aruba Bank, Sra. Rocila Acosta a comenta diabierna anochi na final di e evento anual.

Aruba Bank ta gradici y fe-



licita tambe tur miembro di Aruba Bank Challenge Team pa nan participacion y e motivacion cu nan ta transmiti na comunidad pa cuminsa un regimen di ehercicio ta kisas dificil, pero den transcurso di apenas algun siman e ta bira un custumber y ta duna su frutan den un miho condicion. Aruba Bank tambe ta gradici un y tur cu a contribui na haci e evento uno sumamente exitoso: sponsor Subway, organisado Ibisa, Cuero Policial, Aruba Triathlon Association, Rode Kruis y tur boluntario di Aruba Bank. Palabra di pabien na cada participante cu a logra nan meta di por a conclui cuater



luga, Justice Dreschor na di segundo luga, Jean-Andrew Fingal na di tercer luga, Jethro st. Fluor na di cuater luga y Renze Postma na di cinco luga.

Premia grupo anima

Manera custumber tambe ta premia algun grupo. E gruponan cu a sobresali tabata Mon Plaisir College como grupo mas anima, Centraal Walkers como grupo mas grandi y Price Smart como grupo miho uniforme. Danki pa a forma parti na nos evento.

Pa informacion di resultado y pa potret, follow Aruba Bank N.V. ariba Facebook.



dia di coremento of canamento.

Resultado

Gerencia di Aruba Bank conhuntamente cu sponsor Subway ta felicita e corendonan cu a gana den overall y tambe esunnan den top 3 di nan categoria di diferente edad. E ganadonan overall femenino a keda den persona di Merienne Stamper na di prome luga, Mileydys Verdecia na di segundo luga, Julianne Dorothal na di tercer luga, Shariska Winterdal na di cuater luga y Shamira Clara na di cinco luga. Den categoria masculino e ganadonan ta Ronald Staring na di prome



Skirbi pa Dr. Rolindo Dortalina Psicologo Social

E ofensanan:

ofende, e ta ocupa ta defende su mes y ta pasa over di e ofensanan, sin realisa cu e ta poniendo mas rabia na e odio y mas odio na e rabia. Nos ta asina ocupa pasando hopi tempo ta alimenta e odio y e rabia cu nos no ta mira e realidad. Y tal ocupacion no ta permiti nos sea feliz. Ora un persona ta biba ofendi, e ta entrega su mes na e tormento di su propio pensamiento destructivo.

Un persona ofendi semper ta sufri y no por relaciona su mes bon cu su ser keru rond di dje; esey ta conduci e persona na resentimiento. Y mas tristo ta cu esun mes cu a ofende ta sigui su caminda felizmente, yena cu goso y alegria.

Un hende cu rabia ta keda atrapa den pasado y ta warda sintimento di vengansa, y casi semper e ta sali perdi. Rabia ta conduci nos na perdida di relacion, di pareha, di posibilidad y di placa. Esey ta empeora e situacion y ta costa nos resolve problemanan dificil. Ora bo rabia bo capacidad di actua efectivamente ta disminui, y ken cu reacciona asina no por pensa cu claridad. P'esey mes e hendenan muhe ta rabia menos cu

homer, debi cu e hendenan muhe ta gusta papia mas cu e hende homer. E homer no ta gusta papia facilmente di nos problemanan.

Un bon manera pa bo no rabia ta ora bo expresa bo frustracion nan chikito. Awor, Con por reacciona frente e ofensanan?

a. Lanta un escudo invisibel: ta significa, imagina tur palabra ofensivo bo contra; sea rechasa, (ignora nan).

b. Bandon cu cu ta ofende otro: sin importa e doloroso cu e por haci. Abo no venga, no ofende niun hende, sino sea prudente y sabi.

c. Gradici e comentario negativo: por ehempel si un hende bisa bo cu bo bisti a keda bo malo? Bisa e persona danki, mi a gusta bo profundidad y sabiduria. Mi kier ta manera bo.

Nunca no intenta di ta mas duro cu e otro persona. Permite e otro ta mas fuerte cu bo, duna e persona rason aunke cu e no tin. Paso no ta esun cu ta mas fuerte ta conta, sino esun cu ta mas sabi. Abo sea mas prepara y brasa sabiduria, dicon? Paso sabiduria semper ta trece cun'e

resultadonan excelente.

Permiti mi facilita bo tres cualidad di un persona cu no ta laga su mes wordo ofendi. E tin:

1. Habilidad pa negocia: no ta significa haci trampa, ni gaña, sino tene un bon habilidad y sabiduria pa yega na unda bo kier yega.

2. Habilidad pa atrae cosnan bon; (persecucion positivo): un persona cu mentalidad di ganado ta bisa; "ami ta bayendo bon"; "esaki ta un exito pa mi". E ta motiva su mes y ta feliz. Nunca spera pa otro nan haci bo feliz.

3. Habilidad pa tin miho version: Tin un dicho ta bisa; "E dolor ta pasa, pero e beyesa ta keda". Ta significa; cada dia nos mester sigui pinta (regla) nos propio bida, sin importa niun ofensa.

E siman aki seca bo lagrimanan, y sigui pa dilanti, concentra bo pa sigui dirigi bo na bo meta. Pordona esunnan cu a ofende bo y evita di ta hunto cu esunnan ofendi. Di acuerdo cu e Proverbio cu ta bisa: No cera amistad cu hende cu ta gusta rabia, y no anda cu hende di mal genio, pa bo no siña su camindanan. Bon si man pa abo y bo famia. □

Un persona madura ta esun cu tin e capacidad di no wordo desanima ni ta sinti su mes afecta ora nan ofende. Berdad ta cu tin biaha nos ta gusta ofende otro, ya sea cu palabra of cu echonan.

Un ofensa ta wordo produci pa algo cu nan a haci bo. Ora un persona ofende bo, tur loke cu e kier ta; yama bo atencion. Tal bes no pe haci bo daño, sino pe yama bo

atencion y provoca un mal reaccion emocional den bo. Loke e agresor kier haci ta desvia, y hisa su propio conflicto benta e otro banda. Un persona cu ta ofende otro nan ta un hende cu tin hopi problema di pasado teni paden pendiente pe resolve. Ta bon pa bo sa cu un ofensa ta inyecta e odio y e odio ta genera rabia.

Y como cu e hende ta kere cu si e odia y castiga esun cu a

Participacion di minister den 'Co-Lab'



ORANJESTAD - Diaranson anochi Minister di Financia, Angel Bermudez a forma parti di 'Co-lab' su sesion tocante impuesto. Segun e mandatario el a acepta e invitacion aki cu hopi entusiasmo pues e actividad aki ta uno caminda e por inter actua cu e profesionalnan hoben y na mes momento comparti su conocimiento, su experiencia y sigur kico tur lo tuma luga den un futuro den e tereno di

impuesto.

"E tabata un reunion hopi ameno, unda cu e participantenan cu ta traha den diferente sector a comparti nan opinion, varios pregunta y nan experiencia personal cu asuntonan di impuesto. Nos a tene discusionnan hopi constructivo riba e tema aki," Minister Bermudez a splica. E grupo aki di 'Co-Lab' tabata hopi actualisa riba desaroyonan actual den e tereno di impuesto, pues e debate y

discusionnan cu a tuma luga tabata especificamente den area di e Reforma Fiscal, implementacion di ABB como tambe tur aspecto cu mester tene na cuenta ora di cuminsa cu bo mesun negoshi. Ademas e mandatario a indica cu e intencion di e reforma aki ta pa facilita e procesonan, modernisa e dinamica anticua cu ta wordo uza actualmente y na mes momento el a haci enfasis riba e generacion nobo cu ta esun cu ta bay desaroya y mantene e sistema

moderno di impuesto cu ta na caminda.

Finalmente e mandatario a keda hopi contento di por a participa na e actividad aki, como tambe e iniciativa aki di parti di e generacion di profesionalnan hoben. E man-

datario a reta e grupo hoben aki pa expresa nan experiancia cu nan ta topa ora nan ta purba establece como profesional y ademas vocifera cual lo ta posibel facilidnan fiscal cu por sostene nan den nan afan. □



Conferencia di Cuido di Salud na Aruba



ORANJESTAD – Den fin di siman cu a pasa preparacionnan ta andando pa e prome Conferencia di Cuido Medico Aruba. Dialuna mainta nos isla ta reuni algun di e figuranan mas prominente y maneho di institutonan riba tereno di cuida medico. Di Europa, Caribe, Norte y Latino America ta yegando especialista y exper-tonan pa papia di e reto-nan cu mundo medico ta confronta y con por yega na solucionnan.

Hopi ta cualifica e iniciativa di IPKO un exito ya cu



tabata na su luga pa nos pais habri un discusion entre sec-

tor politico tocante maneho medico cu ta habri caminda pa mehoracion riba e tereno aki. Gabinete Mike Eman II pa medio di Minister di Salud dr. Alex Schwengle tin e organisacion di e evento bou di su encargo. Cu un registracion cu mester a cera algun dia atras, cu 250 participante, tur cos ta indica cu en berdad e resultado ta bay ta uno hopi positivo pa tur partido.

E programa ta consisti di cuater topico discuti durante sessionnan plenario y di discusion. Riba e prome dia e tema ta Sistema di Cuido Medico den Comunitadnan Chikito (Region Caribense), e di dos dia ta bay papia di Enfoke riba Produccion pa Cuido Medico cu Enfoke riba Calidad. Diaranson dia 3 di juni e tema ta Di Cuido Dividi pa Cuido Integral (Holistico) y riba e ultimo dia ta trata Colaboracion den y entre miembronan di Reino Hulandes.

Teniendo na cuenta e ultimo topico y e potencial grandi cu tin den dje, mandatario di diferente isla y pais ruman den Reino ta presente pa e conferencia aki. Minis-

ter di Salud Publico di Hulanda Edith Schippers lo t'ey, como tambe su homologo di Corsou dr. Bernard Whiteman y Minister di Financia di St. Maarten, Martin Has-sink. Gabinete Mike Eman II ta probecha di e oportunidad aki pa tene un reunion paralelo na e conferencia caminda por trata diferente topico riba nivel di gobierno.

Despues di e apertura, James Fitzgerald, B.Sc.(Pharm), Ph.D, M.P.S.I., como Director di Sistema y Servicio



di Salud pa PAHO/WHO ta hiba palabra. "Wishes vs. Resources" ta e tema cu e lo trece dilanti. Den su funcion Fitzgerald ta responsabel pa supervisa e trabou di PAHO su programa riba polisa y



maneho publico di salud, sistemanan di salud y organizacionnan di servicio, recurso humano pa salud, financiamiento y acceso na remedi y tecnologia orienta na e Universal Health Coverage. E ta e autor y co-autor di numeroso articulo y ta miembro di un cantidad di sociedad profesional y gruponan di conseho asocia cu e profesion y area di salud.

Tur reunion y actividad relaciona cu Health Care Conference Aruba ta tuma luga entre 1 pa 4 di juni na Renaissance Convention Center. □



ORANJESTAD - Sra. Annet Steenbergen, lider di e proyecto "Happy Flow Aruba" ta mas cu satisfecho cu e ultimo desaro-yonan y apertura di e sistema innovativo aki pa Aruba. E isla chikito Aruba un bes ta cana dilanti den algo prometededor, siendo e prome pais na mundo unda e sistema aki ta wordo introduci. Cosnan no a bay di mes. Hopi trabou conhunto a wordo haci.

Diahuebs den oranan di atardi por a mira caranan contento na aeropuerto ora a haci apertura oficial di e proyecto "Happy Flow Aruba". Funcionarionan halto a duna acto di presencia pa e tremendo

trabou realisa y na unda Prome Minister Mike Eman a para na su cuna. Palabranan di elogio pa su maneho a wordo expresa na mas di un ocasion door di oradornan presente.

"Cosnan a bay fantastico. Despues di tres aña di trabou duro pa a logra loke nos a logra awe, pa por a haya tur partido tanto publico como priva wak den e mesun direccion, nos a keda cla pa cuminsa awe," lider di e proyecto Annet Steenbergen a bisa. "Nos ta increíblemente orguyoso di nos trabou y logro. Literalmente mundo ta wak loke nos ta haciendo." Entre esunnan presente tabatin funcionarionan di e otro islanan, di Merca y tambe

di Uruguay pa mira pa nan mes con e sistema ta funciona pa nan por introduci esaki na nan respective pais. "Te di Medio Oriente nos a haya hendenan interesa den e sistema aki. Paisnan cu kier mira con nos ta trahando cu e sistema innovativo aki. Durante e siguiente dos añanan e paisnan interesa ta bay sigui nos di cerca pa eventualmente 'copia' e sistema aki."

"Nos partnernan, KLM, Hulanda, Schiphol y aeropuerto



Happy Flow Aruba



Reina Beatrix a participa na e proyecto aki pasobra aparte di ta stima Aruba nan tin interes directo. Schiphol ta evaluando pa bin cu un version di "Happy Flow" eyan. Sr. Nijhuis, CEO di Schiphol a caba di confirma esaki." Steenbergen a splica tambe cu desde dialuna pasaheronan di KLM por pasa den e Happy Flow y desde weekend esunnan cu no ta bula cu KLM, pero cu si tin un paspoort Europeo y ta riba 18 aña, por pasa door di

e portanan automatico. "Cu introduccion di Happy Flow dos cos ta tuma luga pareu. Nos ta habri e Happy Flow pa e vuelonan di KLM, pero ora KLM no ta bula tin e portanan na unda tur hende cu paspoort Europeo, Mericano y Canades y cu ta 18+ por crusa riba nan mes e frontera. Esaki ta un alivio grandi riba e presion di yegada y salida," Steenbergen a informa. E lider di e proyecto a finalisa bisando "Pabien Aruba". □

E Guia pa Mañan

Hospital ta celebra 5 año di curso gratis pa futuro mayornan

ORANJESTAD - Diaranson anochi Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a conmemora cu cinco año pasa e departamentonan di Kraam en Verlos a cuminsa ofrece cursonan gratis pa futuro mayornan cu lo ta haciendo uzo di e servicicionan y facilidadnan di hospital pa duna luz.

Renita Blindeling ta manager di cuida di e asina yama Kraam en Verlos cu ta encarga cu tur servicio relaciona na duna luz. E ta splica tocante

e curso y pakico su team a cuminsa ofrece.

Pa algun tempo e personal trahando den e departamentonan concerni a bin ta nota cu nan pashentnan tabatin e necesidad di ta miho prepara pa e yegada di nan baby. Pashentnan tabata indica esaki tambe, pues cu nan tabata hopi interesa di tin diferente informacion practico cu lo a prepara nan miho pa e yegada di nan baby na hospital. Nan tabata kier sa detayenan encuanto con pa prepara y kico

nan por spera di hospital y e personal cu ta atende cu nan y nan baby(nan), pero tambe kico e personal di Kraam en Verlos ta spera di nan pa por brinda nan e miho servicio.

Asina a nace e idea pa bin cu un anochi informativo pa futuro mayornan y asina yuda nan den con pa prepara pa duna luz na hospital. E curso a haya e nomber "E Guia pa Mañan" y ta wordo duna gratis tur luna na mamanan cu ta na estado.

Durante di e curso e mamanan na estado ta ricibi informacion tocante e embarazo y parto sin complicacion, pero tambe di e embarazo y parto cu complicacion.

Nan ta haya un splicacion di sintomanan, ki ora ta consehabel pa nan bay hospital ora cu nan tempo yega pa duna luz, con pa prepara pa bay hospital, pero tambe ki ora ta bon pa bay hospital pa un control pasobra algo kisas no ta bayendo bon cu nan embarazo.



Sra. Blindeling ta splica cu tin hopi hende cu no sa of no ta ripara ora cu cierto momento algo no ta bayendo normal y pues e mama na estado y esun cu ta compaña pa e anochi di informacion ta haya un splicacion tambe di e sintomanan di complicacion pa asina nan sa ki ora pa bay hospital pa control.

E ta agrega cu hospital kier pa e informacion yega na tur futuro mamanan, kende ta bin sea cu nan partner of cu un otro persona di nan escogencia, y p'esey ta ofrece e curso aki gratis. Renita Blindeling

ta invita tur persona interesa pa participa na e curso aki pa bishita e pagina di Facebook di hospital unda tin un lista di fecha y orario pa e anochinan di informacion.

Concluyendo, Sra. Blindeling ta desea di gradici tur orador cu ta haci e anochinan di informacion aki posibel ya pa 5 año y alabes tambe ta desea di gradici e sponsornan, esta Christine Hintz di Manrique Capriles cu su productonan Johnson & Johnson's y Jancis Tromp di Baby Care cu su productonan Medela pa nan bon cooperacion. □



Bao di maneho di Dinesh & Varsha Mahtani

Famia Mahtani ta introduci otro prestigioso boutique na Aruba

ORANJESTAD - Breitling Aruba cu a habri su portanan oficialmente diabierna ta e negoshi di mas nobo di famia Mahtani, cu ta bon conoci pa tiendanan cu a marca paso den moda den Nassaustraat den añanan 70 y 80 manera Calypso y Artistic Boutique.

Padma Daryanani, yiu muhe di Sr. Detaram, Tolaram - Daryanani, cu a yega Aruba na 1927, e prome famia di India na Aruba, y condecora pa Reina Beatrix, a nace y lanta na Aruba y despues cu el a casa cu Ghansham Mahtani a logra convence su casa pa cuminsa nan famia na su pais natal. Ghansham, aunke cumbra cu ciudadnan grandi, a mira e amor cu Padma tabatin pa Aruba, pa su famia y amigonan riba e isla y a dicidi di duna Aruba un chens.

E pareha Mahtani-Daryanani a establece nan mes aki y a cuminsa nan famia. Nan tin dos yiu homber, kende tambe ta biba na Aruba, esta Dinesh, casa cu Varsha, Krish y un yiu muhe Geeta, kende ta casa cu



Sanjeev Lachandani y ta biba y traha na Merca desde 1994.

Un famia di negoshantenan entusiasma, famia Mahtani semper a move cu tempo, a sigui moda y trendnan internacional, re inventando nan tiendanan y seleccion di productonan cu nan ta ofrece na nos comunidad y e turista.

Semper "fashion" y "jewelry" a keda den famia y asina Dinesh y Varsha a bin cu e inspiracion pa crea Harbor Boutiques adkiriendo e derechonan pa establece bou-

tiquenan specialisa manera Chopard, Omega y Breitling.

Krish a scoge un rumbo diferente. Lagando "retail" un banda, el a lansa negoshinan completamente no tradicional den su famia; e ta e co fundado orguyoso di Cool FM y Elite Productions.

Semper cu enfoka riba calidad y servicio di e nivel di mas halto, Famia Mahtani cu hopi orguyo diabierna dia 29 di mei a inaugura Breitling Exclusive Boutique na clientenan y amigonan, como

tambe na nos industria di turismo.

E boutique na Aruba ta e di 44 establecimiento na mundo dedica solamente na e marca di holoshi prestigioso aki. Breitling ta exigente den su escogencia di destinacionnan pa su boutiquenan y ta a traves di un amistad solido pa mas di 20 año, awe Dinesh & Varsha Mahtani tin e honor y aprobacion y tur sosten di Breitling pa representa nan na nos isla cu e tienda exclusivo, esun di mas grandi den Caribe! □



Pastoor Toni Peralta den problema!

Specialmente na Paradera, ma tambe na San Nicolas tur parokiano catolico lo corda pastoor Tony Peralta. Despues di mas o menos 18 aña, trahando cu alma y curpa pa su parokianonan como pastoor catolico di parokia Santa Filomena na Paradera y

despues como pastoor di parokia di Santa Teresita na San Nicolas, el a bolbe bek na unda su lombrishi ta dera, esta, na Filipina.

Cu su pensioen di Aruba e por a biba bastante bon aya, aunke el a keha un biaha den un e-mail, cu loke mas e ta-

bata sinti falta di dje ta AZV, pasobra aya, e tin cu paga tur su gastonan medico e mes.

Y awor, e situacion a cambia pa hopi pio, pasobra e tin mester di tratamento medico hopi caro. Ya caba e ta na Manila - un 500 kilometer leu di su luga di biba - pa tratamento. Y e mes no tin e placa

necesario.

Pe motibo ey, un grupo di dama, colaborado di parokia di Paradera, a organisa un recaudacion di fondo den Centro Caiquetio, diadomingo 7 di juni, di 11'or di mainta te cu 2'or di atardi, pa nan pastoor anterior di basta aña largo por ricibi e tratamento

cu e tin mester.

No solamente ta haci un apelacion riba pueblo di Aruba pa bin cumpra bolo y cuminda, ma tambe riba tur esunnan cu kier contribui cu un donacion pa yuda pastoor Toni. Lo tin un box disponibel pe. □

Colaboracion ta un tema importante durante Conferencia di Cuido di Salud 2015

ORANJESTAD - Durante e ultimo reunion interparlamentario IPKO, un di e topiconan cu a wordo treci dilanti, ta e hecho cu ta bira mas y mas importante pa e islanan Caribense y specialmente e islanan Hulandes pa traha mas hunto riba temanan di salubridad publico. Un vision di Ministerio di Salubridad, pa trece mas colaboracion. ImSan ta completamente di acuerdo cu esaki.

Tur e islanan chikito den Caribe ta pasa dor di mesun dificultadnan. E scala di economia, e scala di fiansean cu e isla tin, no ta duna suficiente espacio financiero pa cumpli optimalmente cu nos poblacion.

Aruba por ehempel cu su poblacion di 110 mil hende ya mester ta hopi orguyoso di tur e specialistanan, e especialisacion nan y tur e ekipo medico cu nos tin pa duna e servicio na nos poblacion.

“Pero pesar di esey tin tanto otro posibilidad tecnicamente cu nos no por realisa na Aruba, pasobra kisas nos tin dos of tres di e pashentnan ey pa aña y no ta di ningun manera factibel pa bay inverti miyones pa dos of tres pashent,” asina director di ImSan, dr. Joel Rajnherc a splica ora referi na e tema di colaboracion entre islanan den Caribe Hulandes.

Te aworaki Aruba ta manda mayoria di e pashentnan aki, cu ta di riesgo halto of casonan excepcional, pa Colombia. E calidad di medicina y e tratamento na Colombia ta tremendo, pero ta keda un pais straño pa nos hendenan.

Lo ta hopi mas facil pa nos, sigui tratamento na un di nos islanan ruman cu ta papia nos mesun idioma y cu tin e mesun cultura. Nos ta menos

stranhero eyan. Mas y mas ta realisa cu posibilidad di islanan chikito, si nos pone nan hunto, por brinda un servicio hopi mas optimal.

Dr. Rajnherc ta mira posibilidad di cooperacion entre e islanan como un alivio substancial den e parti financiero. Na momento di manda un pashent den exterior, tur e divisa ta bay afo y ta costa mucho mas. Si bo por brinda e pashent e trato na bo mesun pais, e inversion ta keda den cas.

Na mesun momento si ta trata di ekipo, y ta cumpra un cantidad grandi bo ta cumpra cu prijsnan hopi mas abao. E atencion ta mas grandi, pasobra diripiente bo a bira un compania grandi, bo no ta un chikito mas. Esey lo mester traduci su mes den rebaho ya cu e volumen ta bira hopi mas grandi. Si ta toca tema di training pa nursenan, pa dokternan, door cu tin gruponan grandi cu ta traha hunto y ta traha via e mesun protocol, dor cu bo ta bin cu un grupo hopi mas grandi e prijs tambe



ImSan por a percura pa un grupo di experto di Hulanda duna training na personal di Aruba ya cu e grupo tabata suficientemente grandi. E di dos aña ImSan tabata tin solamente 5 empleado pa sigui e curso y a invita Corsou pa participa pa haci cu e prijs ta

“Colaboracion riba tur tereño ta masha importante. E ehempel aki ta uno chikito, pero e ta e simia, el a duna nos e idea pa sigui cu e colaboracion aki, pa amplia esaki, pa zorg cu nos tin mas servicionan cu nos por brinda,” asina

trata na Corsou en luga di Aruba, y vice versa.

Na momento di haci servicio riba e ekiponan, ImSan por manda pashentnan Corsou. Si e islanan tin mesun sorto di ekipo, e nursenan sigui mesun entrenamiento, lo por tin un bon “back up.” Solamente casonan excepcional lo mester wordo referi pa Colombia, Merca of Hulanda.

Na Aruba tin hopi baby recién naci prematuro, cu ta wordo manda Colombia. Pero kisas si bin colaboracion cu islanan hunto, mas intensivo di loke ta haci awo, lo no mester bay Colombia mas. Na nos isla ruman Corsou tin scarsedad di luga y si nos por logra cooperacion, por soluciona e problemanan aki.

Health Care Conference tin intencion pa cuminsa desaroya e palabracionnan, pasobra comunicacion ta e prome paso cu bo tin cu tuma pa yega na e funcionamiento practico di e colaboracion. Y ImSan ta orguyoso di por forma parti di esaki, dr. Joel Rajnherc, director di ImSan a agrega. □



ta baha pa persona.

ImSan tin e experiencia ey caba hunto cu Corsou, na unda nos ta traha hunto pa duna e personal di enfermeria di ambulance e training cu nan tin mester. E prome aña

keda pagabel y e calidad tabata tremendamente halto.

Di mesun manera ImSan a invita diferente chauffeurnan di Boneiro pa join den training na momento cu e instructor Hulandes ta na Aruba.

e director di ImSan a sigura.

Otro ehempel di colaboracion ta Radioterapia. ImSan kier bay desaroya radioterapia pa Aruba. Na Corsou esaki ya ta existi y ta mas cu logico pa traha hunto. Por tin momento cu un pashent por wordo

DOCTER

NA WARD
Oranjestad

Dr. Gonzalez

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Sta. Cruz Tel: 585-8028
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Juni 1

Monarch

Carnival Sunshine

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION

FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga

Aruba

(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami

Tel: 582-4433

Diabetic Foundation

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Foundation Amor

pa Prohimo

Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties

Foundation

Tel: 583-5400



100% Digital HD



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

f Caribbean Cinemas Aruba

MAY 28 - JUNE 3

NEW THIS WEEK!



DWAYNE JOHNSON | CARLA GUGINO

SAN ANDREAS

WITH SPANISH SUBTITLES

PG-13

3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20

2D VERSION
MON-THURS 5:10 | 7:40
FRI 5:10 | 7:40 | 10:10
SAT 2:40 | 5:10 | 7:40 | 10:10
SUN & HOL 2:40 | 5:10 | 7:40



GEORGE CLOONEY | BRITT ROBERTSON

TOMORROWLAND

WITH SPANISH SUBTITLES

PG

MON-THURS 4:00 | 6:20 | 9:05
FRI 4:00 | 6:20 | 9:05
SAT 3:35 | 6:20 | 9:05
SUN & HOL 3:35 | 6:20 | 9:05



SAM ROCKWELL | ROSEMARIE DEWITT

POLTERGEIST

WITH SPANISH SUBTITLES

PG-13

MON-THURS 5:10 | 7:25 | 9:40
FRI 5:10 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SAT 2:55 | 5:10 | 7:25 | 9:40 | 11:55
SUN & HOL 2:55 | 5:10 | 7:25 | 9:40

REESE WITHERSPOON | SOFIA VERGARA

TOM HARDY | CHARLIZE THERON

HOT PURSUIT

WITH SPANISH SUBTITLES

PG-13

MON-THURS 4:55 | 7:00 | 9:10
FRI 4:55 | 7:00 | 9:10 | 11:20
SAT 2:50 | 4:55 | 7:00 | 9:10 | 11:20
SUN & HOL 2:50 | 4:55 | 7:00 | 9:10

MAD MAX 3D

WITH SPANISH SUBTITLES

R

3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 9:30
FRI-SAT 4:20 | 9:30 | 12:05
SUN & HOL 4:20 | 9:30

2D VERSION
MON-FRI 6:55
SAT, SUN & HOL 1:50 | 6:55

ANNA KENDRICK | REBEL WILSON

ROBERT DOWNEY JR. | CHRIS EVANS

PITCH PERFECT 2

PG-13

MON-THURS 4:15 | 6:45 | 9:15
FRI 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:30
SAT 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:15 | 11:30
SUN & HOL 1:50 | 4:15 | 6:45 | 9:15

AVENGERS

AGE OF ULTRON

PG-13

MON-FRI 6:00 | 9:00
SAT, SUN & HOL 3:00 | 6:00 | 9:00

STARTING NEXT WEEK | **SPY • ENTOURAGE**
INSIDIOUS CHAPTER 3

Download our NEW APP

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Oracion na Modansa

Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa dia 5 di Juni. Nos lo tin oracion na e capia na Modansa 11A, bini uno bini tur y laga nos resa pa e mundo aki, paso den union ta haci forsa. Nos lo cuminsa pa 7.30 P.M.

E grupo di oracion "The Voice of Jesus" ta di peregrinacion riba nos mes isla di Aruba, unda nos ta bishita cas nan di Famia pa oracion.

Nos a drenta den tur parokia pa ofrece nos amor na esunnan cu mas mester di dje.

Danki pa acepta Hesus, nos Amigo i Salvador i su Mama La Birgen di Gracia di Aruba den boso cas. ☐



Aries

Bo imaginacion ta den un fase hopi creativo. E transito planetario di awe lo yuda bo mehora bo caracter y bon humor y lo pone bo den un disposicion afectivo. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.



Tauro

Lo bo cama e prome siman di aña den un forma estupendo. No tuma bo conflictonan di pareha mucha suave pasobra bo por compromete bo relacion amoroso. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.



Geminis

Esaki ta un periodo yena cu emocionnan grandi den bo bida intimo. Si algo practico cu bo a siña den e lunanan aki ta no ta tur cos cu nos planea ta sali manera nos kier. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.



Cancer

Esaki ta un siman di gran energia y movimiento den bo economia. Lo bo ta entusiasma, yena di alegria aunke cu tin dificultad cu por surgi. Lo bo sa di enfrenta esakinan. Numbernan pa awe: 1, 27, 35 y 46.



Leo

Lo bo ta memey di circunstancianan feliz. Deda bo mes na disfruta di presente y cultiva e miho parti di bo bida cu un toke di pasion manera bo sa di haci. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.



Virgo

Luna lo ta den bo signo. Sigui cu e clima di entendimento y comprension. Hopi biaha, ora cu cosnan parece ta complica, ta ora cu nan ta bira miho. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.



Libra

Lo bay pasa algo cu bo no tabata sospecha. Debi na e hopi ideanan cu ta envolve bo, bo por skip bo responsabilidad. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.



Scorpio

Hende cu gusta keha por kita bo energia. Lo bay pasa situacionnan imprevisto, particularmente den oranan di anochi causa pa hende cu ta papia demas. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.



Sagittario

Bo capacidad di spaar lo permiti bo haci lo bo a soña. Ta momento di warda placa na e manera Sagitario y pone ordo den bo economia e aña aki. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.



Capricornio

Bo bida sentimental y laboral lo ekilibra y prospera. Habri bon bo wowo y bo ho-reanan pa probecha e oportunidadnan presente. Amor ta spera bo den reunionnan social. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Aquario

Un cuestion cu bo tabata spera lo wordo resolvi na bo favor. Un invitacion social lo pone bo den un situacion inespera caminda lo bo haya un pareha romantico. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



Pisces

Cas Princesa Aruba cu final diabierna awor den Cas di Cultura



Despues di e anochi exitoso, diasabra ultimo na Palm Beach Plaza, Cas Princesa Aruba, bao direccion di Jessica Anthony y Elmer Leanez, ta invita henter Aruba pa e final di su eleccion di beyesa.

E final di e 4 eleccionnan ta diabierna awor den Cas di Cultura. E 4 categorianan ta: "Little Princess 2015," "Little Miss Aruba," "Little Pre-Teen 2015" y "Pre-Teen Aruba2015."

E show lo cuminsa 7'or y lo conta cu presentacionnan di Emmanuel Blanco Sanchez, Jayleen Croes, Diamond Dance y mas.

E MC pa e evento ta Ad-donsito Croes. Di awor caba Cas Princesa Aruba ta



gradici tur mayor pa e cooperacion y dedicacion ricibi pa cu e eventonan. Tambe Cas Princesa ta invita Aruba henter pa sigui nos eleccion

final diabierna awor den Cas di Cultura. Pa carhi por tuma contacto cu tur participante of "inbox" Cas Princesa ariba Facebook. □



Kiwanis Palm Beach ta felicita tur mucha riba nan dia

Awe, dialuna 1 di juni, mundo henter lo conmemora y celebra Dia Internacional di Mucha. Na Aruba esaki no ta un excepcion y ta pa e motibo aki tambe cu Kiwanis Palm Beach y su Comision di Sienta pa mucha ta manda palabra di fe-

licitacion pa tur mucha na Aruba y rond mundo riba e dia tan special aki.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba formando parti di Kiwanis International. Esaki ta un organizacion mundial di boluntarionan dedica na cambia mundo, cuminsando

na un comunidad y un mucha. E organizacion di Kiwanis ta uno mundial den crecemento y ta dedica na yuda muchanan rond mundo unda e obhetivo principal ta pa hisa e calidad di bida di un y tur. Na Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach Aruba pa 31 aña caba ta haci diferente

proyectonan di servicio den nos comunidad pa yuda mucha y hobennan y tambe otro personanan den necesidad. Kiwanis Palm Beach Aruba lo sigui traha duro na bienestar di nos muchanan na Aruba. Manera e slogan di Kiwanis ta bisa: "The children of the world are our 1st priority." □



BUENOS DIAS

Aruba

Lunes 1 - Junio 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Religión:

Latinoamérica: El papa Francisco recibirá esta semana a Maduro, Kirchner y Bachelet en el Vaticano.

Mientras se prepara el que será su segundo viaje a la región latinoamericana, al visitar Bolivia, Ecuador y Paraguay del 5 al 13 de julio

C2



Judicial:

Bolivia: El ex asesor de Humala acusado de corrupción fue trasladado de Bolivia a Perú. La entrega del empresario se produjo la madrugada del domingo en el municipio boliviano de Desaguadero, en presencia de Evo Morales.

C3



Criminalidad:

Argentina: detenidos cuatro ladrones de meteoritos. La policía de carreteras aseguró que se encontraron más de 200 grandes fragmentos de meteorito escondidos bajo los asientos de un camión que los agentes habían parado en un control

C4

MUNDO

Ola de calor mata a más de 2.200 personas en India

El número de muertos por la ola de calor que desde hace semanas castiga a India, particularmente al sureste, aumentó a 2.015, mientras las temperaturas han comenzado a bajar en el país, informaron a Efe fuentes oficiales.

C5

MUNDO

Cerca de 5.000 inmigrantes en Italia en las últimas 48 horas

Para enfrentar tamaño flujo de recién llegados, el Ministerio de Interior italiano está preparando una orden que presentará hoy lunes para que los gobiernos locales encuentren nuevos lugares para alojar a entre 7.000 y 10.000 personas.

C5

Primera dama de Perú investigada por dinero venezolano para Humala

Perú (ElNuevoHerald).- La fiscalía especializada en lavado de activos investiga a la primera dama por el ingreso de dinero en 2005 de una empresa venezolana para financiar la campaña de su esposo, el presidente Ollanta Humala, informó el domingo la prensa peruana.

La fiscalía en coordinación con la Unidad de Investigación Financiera (UIF) detectó que parte del dinero que llegó en 2005 a la cuenta de la presidenta del Partido nacionalista y primera dama, Nadine Heredia, provino de una empresa venezolana, según el diario la República.



Suspendido partido amistoso de Bolivia frente a la selección de Venezuela

La Federación Boliviana de Fútbol (FBF) anunció ayer mediante un comunicado oficial que el partido amistoso frente a la selección de Venezuela no se jugará, debido a "dificultades administrativas de la FIFA", indica el comunicado.

C6



Entretenimiento

Marc Anthony, orgulloso de su 'musa'

C16

Vida y Estilo

Identifica si tienes ansiedad y cómo controlarla

C9

Primera dama de Perú investigada por dinero venezolano para Humala

Perú (ElNuevoHerald).- La fiscalía especializada en lavado de activos investiga a la primera dama por el ingreso de dinero en 2005 de una empresa venezolana para financiar la campaña de su esposo, el presidente Ollanta Humala, informó el domingo la prensa peruana.

La fiscalía en coordinación con la Unidad de Investigación Financiera (UIF) detectó que parte del dinero que llegó en 2005 a la cuenta de la presidenta del Partido Nacionalista y primera dama, Nadine Heredia, provino de una empresa venezolana, según el diario la República. “Los 87,451 dólares de la empresa Inversiones Kaysamak, con domicilio en Caracas, no llegó directamente a la caja de la presidenta del Partido Nacionalista, sino a través de su madre, Antonia Alarcón, de su amiga Rocío del Carmen Calderón”, aseguró el diario.

Esa información la presentó hace unos días el fiscal es-



pecializado en lavado de activos, César Rojas, ante un juez para sustentar la reapertura de la investigación por presunto lavado de activos de Nadine Heredia.

La investigación del fiscal Rojas se revela en momentos que Bolivia extraditó el 29 de mayo a Perú al prófugo Martín Belaunde Lossio, excolaborador del presidente Humala y conocido como el cajero del Partido nacionalista entre 2005 y 2011, acusado de presionar a entidades del

Estado para favorecer con licitaciones públicas a empresas privadas con las que está vinculado.

En las elecciones de 2006, Humala fue vencido en segunda vuelta por Alan García. Recién salió elegido en 2011 tras derrotar en balotaje a Keiko Fujimori, hija del condenado expresidente Alberto Fujimori.

En febrero de 2015, la fiscalía abrió la investigación a Heredia por un supuesto lavado de activos, tras un informe

de la UIF que revela irregularidades en sus cuentas.

La UIF, órgano que pertenece a la superintendencia de bancos, asegura que Heredia, presidenta del gobernante Partido Nacionalista, no habría justificado ingresos por unos 215,000 dólares entre 2006 y 2009.

La primera dama en ese momento negó que Venezuela financiara la campaña electoral de su agrupación en las elecciones de 2006 y de 2011 en las que participó su esposo, el hoy presidente Ollanta Humala.

Este domingo, la encuestadora GFK informa en el diario La República que la aprobación en mayo del presidente Humala cae a 16%, ocho puntos menos que en abril, y la de su esposa cayó a 18%, nueve puntos menos que en abril.

Entre los temas que han contribuido a la baja de popularidad de Humala y de su esposa, está la fuga de Perú a Bolivia de Belaunde Lossio, exasesor de Humala, según la encuestadora.

LATINOAMERICA



Niños y jóvenes protestan en Paraguay contra abuso y explotación sexual

Paraguay (ElEspectador).- Más de un centenar de niños y jóvenes paraguayos, acompañados por varias organizaciones de protección a la infancia, se manifestaron en el centro de Asunción en protesta contra la explotación y también contra el abuso sexual a menores, del que al menos 421 niños han sido víctimas en 2015.

En un colorido desfile, del que participaron grupos de percusión, payasos, mimos y equilibristas, los menores reclamaron el fin de los abusos sexuales y la protección efectiva de su “derecho a ser niños”. “Mi cuerpo es mío, no abusen de él, mi territorio, lo voy a defender”, corearon niños y adolescentes, que pidieron una mayor respuesta del Estado ante los casos de abusos a menores. Durante el recorrido por la céntrica calle Palma, los manifestantes realizaron varias paradas, en una de las cuales se amordazaron de manera simbólica para representar “el silencio de la sociedad” ante los casos de violencia sexual.

En otra de las paradas denunciaron “la ausencia de instituciones públicas” como la Fiscalía o las Consejerías Municipales por los Derechos del Niño, Niña y Adolescente (Codeni). Además, un grupo de actores exhibió carteles con la cifra 686, el número de partos en niñas violadas de entre 10 y 14 años registrados en 2014. La manifestación sirvió para conmemorar el Día Nacional de Lucha contra el abuso y la explotación sexual de niñas, niños y adolescentes, que tiene lugar cada 31 de mayo en Paraguay.

El papa Francisco recibirá esta semana a Maduro, Kirchner y Bachelet en el Vaticano



Vaticano (Infobae).- La agenda del papa Francisco tiene citas con personalidades latinoamericanas, que se intensificará los próximos días con la llegada de los presidentes de Chile, Argentina, Venezuela y Colombia y su viaje a América Latina.

Mientras el Papa prepara el que será su segundo viaje a la región latinoamericana, al visitar Bolivia, Ecuador y Paraguay del 5 al 13 de julio, una importante representación del Continente será quien le visite a él la próxima semana.

En el último mes han pasado por el Vaticano el presidente de Ecuador, Rafael Correa, y el mandatario cubano, Raúl Castro. Y el pasado jueves Francisco ya tuvo oportunidad de de-



partir sobre América Latina al recibir al ex presidente uruguayo José Mujica, quien había anticipado que hablaría con el pontífice de “la dificultad de integración entre todos los países latinoamericanos”.

Esta semana, la primera que cruzará los muros vaticanos será la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, que será recibida por el Sumo Pontífice el 5 de junio y después el domingo 7 tocará a Nicolás Maduro por la mañana y a Cristina Kirchner por la tarde, ya que el 6 Francisco está de viaje en Sarajevo.

La presencia en Roma de los tres mandatarios es en ocasión de su participación en la Conferencia que la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), con sede en la capital italiana, cel-



brará del 6 al 13 de junio. En el caso de Bachelet, el Papa y la presidenta chilena podrán afrontar algunos detalles de la visita que Francisco ya ha anunciado que hará en 2016 a Chile, Argentina y Uruguay, mientras que con su compatriota será ya la quinta vez que se reúne.

En un primer momento se había anunciado una visita conjunta de Kirchner y Bachelet al Vaticano para conmemorar los 30 años del acuerdo que evitó la guerra entre los dos países por el canal de Beagle, firmado en 1984 y gracias a la intermediación papal, pero finalmente vendrán por separado.

De gran importancia será la segunda reunión que mantendrá el Sumo Pontífice con Maduro, después de que en varias ocasiones haya mostrado profunda preocupación por “las dificultades” que atravesaba Venezuela.

El presidente venezolano, que últimamente se deshace en elogios al papa Francisco, podría, como es usual, invitarle a visitar Venezuela, un país que por el momento no está en los planes de las próximas visitas.

Los tres presidentes se trasladarán después a Bruselas para participar en la cumbre que la Unión Europea celebrará con la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) el 10 y 11 de junio para estrechar los lazos de cooperación y económicos.

También se espera el 15 de julio, aunque esta visita aún no ha sido confirmada por el Vaticano, al presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, otro país que el Papa ha anunciado que visitará aunque se cree que este viaje será aplazado a 2017 y no al próximo año como se había anunciado.

Fuga de Belaunde movió casi un millón de dólares



Bolivia (ElDeber).- **El Fiscal General del Estado, Ramiro Guerrero, afirmó que la fuga del ciudadano peruano Martín Belaunde Lossio costó cerca de un millón de dólares, pagados entre las personas que lo trasladaron y ocultaron. Se apunta principalmente a su abogado en**

el país, Jorge Valda. “De cerca de un millón de dólares. Estamos investigando a que niveles llegó. Hay algunos indicios de que el dinero se distribuyó entre algunos vocales del Tribunal Departamental de Justicia de La Paz y magistrados del Tribunal Constitucional, pero estamos investigando”, se-

El ex asesor de Humala acusado de corrupción fue trasladado de Bolivia a Perú, donde quedó preso



Perú (Telam).- **La entrega del empresario se produjo la madrugada del domingo en el municipio boliviano de Desaguadero, a 95 kilómetros al noroeste de La Paz, en presencia del presidente boliviano, Evo Morales.** Belaunde fue recibido por una comisión de autoridades peruanas, encabezadas por el ministro del Interior, José Luis Pérez Guadalupe, y el procurador anticorrupción Joel Segura. El empresario, que fue asesor del presidente Ollanta Humala en la campaña presidencial de 2006 y 2011, es investigado por presuntos delitos de “colusión (acuerdos empresarios que pueden impulsar acciones monopólicas), tráfico de influencias, lavado de dinero, peculado y asociación ilícita para delinquir en agravio del Estado peruano”. Antes de descender del avión que lo trasladó a Lima desde la ciudad de Juliaca, en la región de Puno, un grupo de médicos legistas y de fiscales

subió a la aeronave para constatar su estado de salud. Belaunde descendió después esposado y protegido por un chaleco antibalas, mientras se desplegaba un gran operativo de seguridad para trasladarlo hasta un tribunal de Lima, luego de sus afirmaciones, mientras permaneció prófugo en Bolivia, de que podría ser asesinado por sicarios. El Instituto Nacional Penitenciario (INPE) decidió que el detenido ex asesor presidencial ingresara en el penal de máxima seguridad de Piedras Gordas. Por otra parte, la primera dama de Perú y presidenta del gobernante Partido Nacionalista (PN), Nadine Heredia, se presentó hoy ante una comisión del Congreso peruano que investiga las presuntas actividades ilegales de Belaunde, y dijo que su captura en Bolivia y entrega a las autoridades peruanas “bota por los suelos cualquier especulación que se haya tejido sobre que los gobiernos hayan tramado ocultarlo o que nosotros hayamos pretendido que se escape”.



ñaló en conferencia de prensa en Sucre. Ratificó que una comisión de fiscales viajará a Lima-Perú para tomar las declaraciones al exasesor de Ollanta Hu mala por el delito de evasión al escapar de un domicilio en el que guardaba detención domiciliaria y también vinculó a algunos funcionarios de la Dirección

de Migración. “Se han aprehendido a más de 13 personas, a algunos familiares, a algunos abogados que fueron parte del propio operativo, de pagos y sumas, de gente que lo trasladó y ocultó en su domicilio”, señaló la autoridad. Explicó que dos personas ya se sometieron a un proceso



abreviado, un abogado de Santa Cruz y un ciudadano de Magdalena-Beni, recibiendo condenas de tres años. “El abogado Valda ya tiene dos antecedentes de fuga, uno con el señor Róger Pinto y otro de Humberto Roca”, recordó.

Sobre su captura “¿Cómo se llama? ¿Cómo se llama?”, le pregunta un uniformado al empresario al momento de su captura, según una grabación que fue presentada por el Gobierno. En ella se advierte la forma en la que los policías lo sacan de un domicilio en la población de Magdalena. Vestido con una polera negra y un short, descalzo y con las manos enmanilladas, así los efectivos lo sacan de una casa que se encontraba próxima al mercado central de la población del departamento del Beni



Presunto asesino del chavista Robert Serra fue extraditado de Colombia a Venezuela

Colombia (ElEspectador).- **Leiver Padilla, presunto asesino del diputado chavista Robert Serra, fue entregado a las autoridades venezolanas en Caracas tras ser extraditado desde Colombia, un procedimiento que fue agradecido por el ministro de Justicia venezolano, Gustavo González.**

“Hemos concluido con la extradición de Leiver Padilla Mendoza, alias “El Colombia”, que buscó refugio en otro país para evadir la acción de la justicia después de haber cometido un hecho punible”, señaló González desde el aeropuerto internacional Simón Bolívar, que sirve a Caracas. Asimismo agradeció al Gobierno de Colombia y sus autoridades por la “cooperación, por la colaboración, por la solidaridad y por la reciprocidad” en la detención de Padilla, alias “El Colombia”. “Queremos significar nuestro empeño en la lucha de todas las formas de delincuencia organizada y sus variantes, de la asociación,



sean bandas criminales, paramilitares, delitos criminales, crimen económico, crimen de la calle, los ubicaremos, los perseguiremos y los detendremos”, dijo. La Corte Suprema de Colombia avaló a inicios de mes la extradición de Padilla, alias “El Colombia”, ciudadano que tiene ambas nacionalidades. Con ello, el asunto debió pasar al presidente colombiano, Juan Manuel Santos, quien autorizó el pasado miércoles la extradición. “El Colombia” ha sido acusado de liderar al grupo que, a cambio de 250.000 dólares, según las investigaciones venezolanas, orquestó el asesinato del diputado, tiroteado en su domicilio de Caracas el pasado 1 octubre junto a su asistente María Herrera. Tras el asesinato, Padilla Mendoza escapó

de Venezuela, pero fue detenido en Colombia el 2 de noviembre, en la ciudad de Cartagena (norte) y luego trasladado a una prisión de Cúmbita (centro), donde se confirmó que tiene tanto la nacionalidad venezolana como la colombiana. Mendoza será acusado ante la justicia venezolana por los delitos de presunta comisión de homicidio agravado, robo agravado cometido a mano armada y asociación para delinquir, según informó el pasado 11 de mayo la fiscal general de Venezuela, Luisa Ortega. La demora en la extradición de Padilla ha sido criticada en diversas ocasiones por distintas autoridades de Venezuela, incluido el presidente, Nicolás Maduro, quien achaca el doble crimen a paramilitares supuestamente vinculados al expresidente colombiano Álvaro Uribe. El presunto asesino reconoció en una reciente entrevista a una radio colombiana que recibió las armas con las que mataron al diputado y a su asistente, pero aseguró que solo las guardó.

Estudiantes venezolanos en huelga de hambre solicitaron la mediación del papa Francisco



Venezuela (infobae).- **Son seis los estudiantes venezolanos que se encuentran en huelga de hambre en la iglesia La Guadalupe, en el barrio caraqueño de Las Mercedes. Desde allí, enviaron una comunicación al Papa Francisco para que interceda ante el gobierno chavista.**

Los jóvenes están en ayuno desde el 28 de mayo. Al inicio eran cinco jóvenes, pero este viernes se incorporó Laura García, proveniente de la Universidad Católica del Táchira, al grupo que lidera el legislador de Carabobo Julio César Rivas.

Además de ellos dos están Erick Santana (UMA-Anzoátegui), Emily Vera (USM), Anthony Rosales y Jesús Gó-

mez (UCT). En total, en el país 11 personas hacen ayuno si se suman los cinco presos políticos, entre ellos Leopoldo López y Daniel Ceballos. Los estudiantes enviaron una carta al papa Francisco por medio del cardenal Pietro Parolin y el padre Pedro Freites, para que "actúe de interlocutor con el gobierno y así lograr los objetivos que plantearon Leopoldo López y Daniel Ceballos: libertad de los 77 presos políticos; cese de la persecución, intimidación y censura; y anuncio de la fecha de las elecciones parlamentarias. "Asumimos esta huelga no solo como un acto radical de protesta pacífica, sino como un profundo clamor por la paz y la libertad del país", escribió Rivas.



Ecuador incauta 342 kilos de cocaína que estaban destinadas a Holanda

Ecuador (biobio).- **Ecuador decomisó 342 kg de cocaína que tenían como destino Amsterdam, Holanda, en una operación que dejó tres detenidos, entre ellos un funcionario aeroportuario, informó el sábado el ministerio del Interior.**

El alcaide estaba camuflado en plataformas para transportar carga, que pretendían ser ingresadas a una aeronave en el aeropuerto de Guayaquil, para de ahí ser llevado a Amsterdam, señaló la cartera

en un comunicado, sin especificar la nacionalidad de los detenidos.

El ministro del Interior, José Serrano, señaló en su cuenta de Twitter que en lo que va del año Ecuador ha incautado unas 30 toneladas de droga.

Ecuador no produce cantidades importantes de droga, pero es considerado un país de tránsito de la cocaína que se fabrica en Colombia y Perú, los mayores proveedores mundiales de este alcaide.



Argentina: detenidos cuatro ladrones de meteoritos

Argentina (BBC).- **La policía de Argentina detuvo a cuatro personas cuando aparentemente trataban de llevarse más de una tonelada de meteoritos en el norte de la provincia del Chaco.**

La policía de carreteras aseguró que se encontraron más de 200 grandes fragmentos de meteorito escondidos bajo los asientos de un camión que los agentes habían parado en un control rutinario. El Chaco es reconocido por la caída de meteoritos, que están protegidos por ley en el país.

En esa provincia argentina está "Campo del Cielo", el lugar que alberga el meteorito "El Chaco", de 37,4

toneladas.

Descubierto en 1967, está considerado el aerolito más grande caído en Argentina y el segundo en el mundo y despierta los deseos de especuladores y coleccionistas.

"Campo del Cielo" se extiende por un área de 1.300 kilómetros cuadrados y cuenta con meteoritos que



Cuba dice que EEUU hizo "justicia" al sacarla de lista negra de terrorismo

Cuba (biobio).- **El diario oficial Granma afirmó que Estados Unidos hizo "justicia" al sacar a Cuba de la lista de países que patrocinan el terrorismo, un paso que no alivia el embargo económico pero que tendrá "efectos positivos" para la isla.**

"Cuba debió esperar 33 años por el simple acto de justicia que se llevó a cabo este viernes, cuando el Departamento de Estado norteamericano oficializó la salida de nuestro país de la lista de países patrocinadores del terrorismo internacional", en la que "nunca debió estar", señaló el periódico.

El diario del gobernante Partido Comunista (único) subrayó que "la definitiva exclusión de esta lista no implica un alivio del bloqueo (embargo) económico", vigente desde 1962 y cuyo levantamiento el presidente Barack Obama ha pedido estudiar.

"Aún así, de la justa decisión de la administración de Obama se desprenden varios efectos positivos", indicó, mencionando entre ellos la eliminación de "algunas po-



sibilidades de que se presenten demandas espurias contra el gobierno cubano, amparadas en las leyes antiterroristas estadounidenses, para obtener fallos (judiciales) compensatorios que les permiten apropiarse de activos (cubanos) congelados" en Estados Unidos.

"Además, la salida de la lista terrorista, con su efecto simbólico y político, podría tener cierto impacto para nuestras operaciones financieras externas, dado el cambio en la percepción de riesgo de de-

cayeron hace alrededor de 4.000 años.

En 1990, la policía carretera de argentina desbarató un plan para robar "El Chaco" y venderlo a un coleccionista privado de EE.UU.



sarrollar vínculos con Cuba", añadió Granma.

El presidente cubano, Raúl Castro, dijo el 12 de mayo que los dos países podrían nombrar a los respectivos embajadores a partir de la remoción de la isla de ese polémico listado. El embargo y la restitución del territorio de la base naval de Guantánamo, que Estados Unidos ocupa desde 1903, son considerados por La Habana pasos necesarios para la plena normalización de las relaciones

**SINTEISIS
INFORMATIVA**

Japón: Un terremoto de 8,5 grados Richter con epicentro en alta mar golpeó el domingo casi todo Japón sin que se activara la alerta de tsunami y sin que se hayan registrado daños materiales o personales graves, según informaron las autoridades niponas.

Siria: El grupo Estado Islámico (EI) dinamitó el sábado la prisión de Palmira, uno de los símbolos de la represión del régimen sirio desde los años 80, informó el Observatorio Sirio de Derechos Humanos (OSDH). Esta histórica ciudad ubicada en el centro de Siria fue tomada hace diez días por los yihadistas.

Corea del Sur: Las autoridades sanitarias en Corea del Sur confirmaron este domingo 15 nuevos casos de infección por coronavirus MERS y advirtieron que los próximos días serán "críticos". Las infecciones tienen su origen en un hombre de 68 años diagnosticado el 20 de mayo, después un viaje por Oriente Medio.

Francia: La autoridades de la ciudad de París empezará a retirar este lunes toneladas de "candados del amor" adosados a las barandillas del célebre Puente de las Artes, que el año pasado cedió en parte por el exceso de peso. "Vamos a retirar casi un millón de candados, es decir, 45 toneladas", explicó Bruno Julliard, alcalde de París.

Estados Unidos: Beau, el hijo de Joe Biden, perdió la vida luego de luchar durante años contra un cáncer de cerebro.

"Él era el mejor hombre que cualquiera de nosotros haya conocido", dijo su padre en un comunicado. Con 46 años, era el hijo mayor del segundo de Barack Obama.

Rusia: El activista Nikolái Alekséyev fue atacado por unos activistas radicales cuando se personó para celebrar que las autoridades denegaron por 10 años consecutivos la autorización para la marcha de orgullo gay. Otros defensores acudieron en ayuda de su líder, tras lo que se desató una pelea.

Yemen: Varios estadounidenses han sido detenidos en Yemen, dijo un alto funcionario del departamento de Estado el domingo, en medio de reportes de que al menos cuatro ciudadanos estadounidenses fueron tomados como rehenes por rebeldes chiítas en ese país.

Ola de calor mata a más de 2.200 personas



El número de muertos por la ola de calor que desde hace semanas castiga a India, particularmente al sureste, aumentó a 2.015, mientras las temperaturas han comenzado a bajar en el país, informaron a Efe fuentes oficiales. Andhra Pradesh es el estado más afectado por las altas temperaturas con 1.490 muertos, mientras que el vecino estado de Telangana registró 489 fallecimientos, dijeron portavoces de los departamentos regionales de Gestión de Desastres.

La situación en estos dos estados ha mejorado en las últimas jornadas con temperaturas en torno a los 42 y 43 grados, pero por debajo de los 47 que se llegaron a alcanzar.

"La temperatura ha bajado en los últimos dos días y estamos con máximas de 43

grados. Consideramos que la ola de calor ha pasado y no hay peligro de que se eleve mucho más el número de muertos", dijo Sada Bhargavi del departamento de Gestión de Desastres de Telangana.

"En pocos días se esperan que lleguen las lluvias y será un gran alivio", indicó.

Por su parte, la responsable del mismo departamento de Andhra Pradesh Tulsi Rani afirmó que en su estado las temperaturas han bajado en las últimas horas y que la situación ha mejorado.

Ambas responsables indicaron que las autoridades han promovido campañas para informar a la población de la necesidad de beber agua y no permanecer bajo el sol.

En los estados orientales de Bengala y Odisha la ola de calor se ha cobrado la vida de al menos otras 36 personas en las últimas semanas, de acuerdo con medios locales.

Cada verano se producen muertos por el calor en India, mientras que en invierno las bajas temperaturas se cobran también víctimas mortales. Tomado de ElDiario.

Secretario de Estado de EE.UU es llevado al hospital después de accidente en bicicleta



El secretario de Estado de EE.UU., John Kerry, fue llevado este domingo a un hospital en Suiza después de un accidente mientras montaba bicicleta en los Alpes franceses.

Kerry, de 71 años, se encuentra estable y los primeros reportes indican que sufrió una lesión en una de sus dos piernas.

Tras el accidente fue conducido en helicóptero a Ginebra donde está siendo examinado.

El funcionario estadounidense se encuentra en Suiza en medio de los diálogos sobre el programa nuclear con Irán.

"Los paramédicos estaban cerca de él cuando ocurrió el accidente. Nunca perdió la consciencia", dijo uno de los voceros de la oficina diplomática de EE.UU.

Es conocida la pasión de Kerry por montar bicicleta y es habitual este tipo de paseos durante sus viajes. Tomado de BBC



Cerca de 5.000 inmigrantes y refugiados desembarcaron en Italia en las últimas 48 horas



Para enfrentar tamaño flujo de recién llegados, el Ministerio de Interior italiano está preparando una orden que presentará hoy lunes para que los gobiernos locales encuentren nuevos lugares para alojar a entre 7.000 y 10.000 personas. Ayer llegaron a los puertos del sur de Italia miles de inmigrantes que habían sido socorridos el viernes pasado, tras una jornada casi sin precedentes en la que se realizaron 22 operaciones marítimas para rescatar a 4.223 inmigrantes varados en el mar Mediterráneo en apenas 24 horas.

Pese a los reclamos de Roma, sus socios de la UE no comparten la responsabilidad de acoger a los miles de inmigrantes y refugiados de Medio Oriente y África.

A estos se sumaron los 436 que la Guardia Costera italiana socorrió durante la jornada de 1 sábado y que llegaron a los puertos italianos, principalmente a la isla de Sicilia. Asimismo el domingo arribó al puerto de Augusta, un buque con 454 inmigrantes y refugiados, y los cuerpos de 17 personas que no lograron sobrevivir el duro viaje a través del Mediterráneo.

Pese a los reclamos enérgicos de Roma, sus socios de la Unión Europea (UE) no están compartiendo la responsabilidad de acoger a los miles de inmigrantes y, principalmente, refugiados de Medio Oriente y África, que escapan de la violencia y la

pobreza. Por eso, en el sur de Italia los centros de acogida tradicionales, en los que las personas esperan mientras las autoridades deciden si les permitirán quedarse o si serán expulsados y deportados, están repletos, al igual que otras instalaciones más improvisadas, como hoteles y gimnasios municipales.

La mayoría de los que llegaron al puerto de Augusta serán trasladados al centro de acogida Mineo, en Catania, una pequeña ciudad en la que ya viven 3.240 personas instaladas en 400 apartamentos, mientras que otro grupo se quedará momentáneamente en Pozzallo, en donde la instalación dedicada a acoger a los inmigrantes ya duplicó su capacidad inicial para 250 personas. En total, según los datos del Ministerio del Interior, en lo que va de año llegaron a las costas del país 43.091 inmigrantes y refugiados. De éstos 31.657 desembarcaron en Sicilia, lo que supone un 7,9 % más que en el mismo período del año pasado. Con estos números, el vice ministro del Interior italiano, Filippo Bubbico, se dirigirá mañana en Alemania a sus socios del llamado G6, les pedirá que se establezcan cuotas para repartir a los inmigrantes y refugiados recién llegados, y más apoyo financiero para Italia, uno de los países europeos que hoy concentra la crisis humanitaria producida por el enorme flujo de refugiados. Tomado de Telam

FCF sobre escándalo: “Nuestros contratos y balances son públicos”



La Federación Colombiana de Fútbol emitió un comunicado para dar a conocer su postura sobre las capturas de varios miembros de la FIFA después del informe que presentó la fiscal estadounidense Loretta Lynch.

En este, se menciona el pago de 1.5 millones de dólares por cada contrato de 20 millones, (contrato, Copa América de Chile 2015, Copa América de Estados Unidos 2016, Copa América de Brasil 2019 y Copa América de Ecuador 2023) para siete presidentes de federaciones entre los que se encuentra Luis Bedoya, el presidente de la Federación



Colombiana de Fútbol.

Ya se había pronunciado el presidente de la Federación Chilena de Fútbol, Sergio Jadue: “Nos anticiparon 1.5 millones de dólares, pero a la Federación”, quien acompañó su declaración con una prueba física del desembolso realizado en diciembre de 2013.

Cabe destacar que, al contrario de su homóloga chilena,

la federación colombiana no se refiere en el comunicado al dinero que presuntamente recibió.

Este es el comunicado de la Federación Colombiana.

“La Federación Colombiana de Fútbol, en cabeza de su Comité Ejecutivo y de su presidente Luis Bedoya Giraldo, manifiesta que está a disposición de los organismos nacionales e internacio-

nales para aclarar cualquier duda y colaborar abierta y decididamente en el desarrollo de todas las investigaciones que se están llevando a cabo en relación con el tema de corrupción en el fútbol que acaba de conocerse.

En cuanto a la relación entre la FCF y Full Play, nos permitimos comunicar que dicha relación se limita a la contratación de algunos partidos amistosos de la Selección Colombia, que en su momento fueron aprobados por el Comité Ejecutivo. Estas negociaciones fueron llevadas a cabo por la FCF en consideración a que Full Play había sido reconocida como una empresa seria y respetada en el ámbito internacional.

Full Play, quien ha trabajado con la FCF desde hace más de 10 años y cuya relación se limita al tema mencio-

nado, no tiene ni ha tenido en ningún momento los derechos de transmisión de los partidos de la Selección Colombia. Dichos derechos son comercializados mundialmente por Caracol TV desde el año 1989. El actual contrato con Caracol TV se aprobó por la Asamblea General de afiliados y está vigente hasta el 2018.

Cabe señalar que los contratos, balances y cuentas de la FCF son de conocimiento público. La FCF ha comunicado a los medios de comunicación y a la opinión pública en general, sobre sus acciones y resultados de manera clara y transparente y así seguirá haciéndolo.

Finalmente la FCF informa que su presidente, Luis Bedoya Giraldo, atenderá a los medios de comunicación la próxima semana a su regreso al país”. Tomado de AS

Copa América de Venezuela salpicada con escándalo de los sobornos



Las acusaciones que caen sobre Rafael Esquivel luego de la investigación de la justicia estadounidense no son poca cosa.

Por un lado, se asegura que entre 2003 y 2008 hubo depósitos en cuentas a su nombre y otras a nombre de Nicolás Leoz y Eugenio Figueredo por más de 3.5 millones de dólares en total.

Los movimientos involucran como intermediario al brasileño José Margulies, quien presuntamente se encargaba de pagos ilegales a altos funcionarios.

Luego se señala que en 2007, cuando Venezuela organizó la Copa América, Esquivel, presidente de la FVF, cuadró un soborno por cerca de un millón de dólares a cambio de dar su apoyo para que la empresa Traffic fuese la encargada de comercializar los derechos del torneo continental; más adelante se había solicitado otro pago o comisión.

Pero ahí no se quedaría todo, pues luego del evento, el dirigente criollo sería beneficiado con 700 mil dólares más, como parte de las ganancias que obtuvo Traffic en el ejercicio del rol asignado.

Cuatro años después, en el marco de una reunión sostenida durante la Copa América de 2011, Esquivel habría solicitado un nuevo pago por un millón de dólares, relacionado con los beneficios obtenidos por los derechos de la Copa de 2007. Posteriormente, el 27 de febrero de 2014 y el 23 de julio del mismo año, el nom-

bre del venezolano se ve de nuevo involucrado en transacciones por 50 mil, 250 mil y 400 mil dólares a cuentas controladas por él en UBS, Bank of America y el Banco del Espíritu Santo en Florida, con Hugo y Mariano Jinkis como los responsables de los pagos. Estos últimos, padre e hijo, están al frente de Full Play, empresa que comercializa derechos de transmisión de televisión.

Aparte, y como si lo anterior fuese poco, también aparece como uno de los beneficiados de los sobornos millonarios de la empresa Datisa. LaHora



Paraguay abre proceso de detención a Nicolás Leoz

La Fiscalía paraguaya abrió el proceso para la detención y la imposición de medidas cautelares al expresidente de la Conmebol Nicolás Leoz, requerido por la Justicia de Estados Unidos por su presunta implicación en una trama de corrupción en la FIFA.

Además, pidió fijar una fecha para la audiencia de identificación y constatar el estado de salud de Leoz, de 86 años, ingresado desde el miércoles en un sanatorio de Asunción perteneciente a su grupo empresarial.

La defensa de Leoz, por su parte, presentó el viernes un informe médico en el que consta que el sospechoso fue internado por un cuadro de “crisis hipertensiva” en el Sanatorio Migone el pasado 27 de mayo, fecha en la que se hizo pública la detención de siete altos dirigentes de la FIFA acusados de corrupción en un hotel de Zurich.

En el parte médico figura además que Leoz padece “una enfermedad coronaria, valvular aórtica e insuficiencia renal crónica” entre otros diagnósticos. Tomado de ElDeber

Suspendido partido amistoso de Bolivia frente a la selección de Venezuela

La Federación Boliviana de Fútbol (FBF) anunció ayer mediante un comunicado oficial que el partido amistoso frente a la selección de Venezuela no se jugará, debido a “dificultades administrativas de la FIFA”, indica el comunicado.

De esta manera, se determinó que el entrenamiento del domingo (17:00) sea a puertas abiertas. En ese sentido, el cuerpo técnico y jugadores hicieron una invitación a todos los residentes bolivianos en Mendoza para compartir y presenciar el trabajo de la ‘Verde’ en el estadio Malvinas Argentinas.

El comunicado resalta que esta decisión “obedece al sentimiento patriota”. Además, será la última práctica de la selección antes de que el técnico, Mauricio Soria defina la lista final con 23 jugadores, para afrontar la Copa América Chile 2015. Actualmente la delegación de Bolivia cuenta con un total de 27 jugadores, de los cuales siete deberán retornar al país cuando se oficialice la nómina definitiva. LosTiempos

El púgil puertorriqueño Cotto en perfecta armonía con Roach



Miguel Cotto cree ciegamente que Freddie Roach llegó a su vida profesional en el momento indicado. De hecho, el púgil no está seguro de que hubiesen tenido una relación duradera de la unión haber ocurrido durante los inicios de su carrera en el boxeo rentado. “Tal vez (hubiera sido) problemática. Las cosas suceden cuando tienen que pasar. Me uní a Freddie cuando tenía que ser”, confesó Cotto ayer durante una conferencia telefónica para promover el combate del 6 de junio contra el australiano

Daniel Geale. “He adquirido madurez y eso me ha ayudado a crecer como profesional en el boxeo”, agregó. El púgil puertorriqueño gestionó los servicios de Roach en el 2013. Previamente, contó con los conocimientos de su tío Evangelista Cotto, luego Joe Santiago, Emanuel Steward y Pedro Díaz. Roach estuvo en la esquina opuesta de Cotto cuando el cagüense enfrentó al filipino Manny Pacquiao en el 2009. “Canelo” Álvarez es lo último en la mente de Miguel Cotto

“Trabajamos bien juntos. Sentimos respeto mutuo. Lo importante es el presente y lo que podemos hacer. Las cosas que ocurrieron en el pasado, quedaron en el pasado”, agregó Roach.

Para el combate del 6 de junio, será la tercera vez que el experimentado entrenador labora en la esquina de Cotto.

Sin embargo, el cagüense destacó que Roach no ha alterado su estilo.

“Jamás era añadir. Llegué al gimnasio de Freddie con un estilo, una manera de entrenar y de hacer las cosas en el ring. Ha aportado sus conocimientos para sentirme más cómodo en el campamento”, mencionó Cotto, quien lleva nueve semanas en Los Ángeles, California.

“La unión no ha sido para imponer un nuevo estilo, sino de confianza. (Roach) confía en mí y yo en él. Eso me hace trabajar duro todos los días. El próximo 6 de junio, el mundo se dará cuenta de cómo Freddie me ha preparado para la pelea (contra Geale)”, agregó.

Cotto cerrará el campamento este fin de semana para trasladarse a Nueva York para las actividades finales de cara a la función que tendrá como escenario el Barclays Center en Brooklyn, Nueva York.

Geale, por su parte, se encuentra en la ciudad desde hace dos semanas después de entrenar en Australia. Tomado de Primera Hora



A-Rod sigue rompiendo marcas en su temporada de regreso

Alex Rodríguez superó un antiguo hito más en su temporada de regreso a Grandes Ligas que está superando las expectativas de casi todos.

Rodríguez, elegido tres veces el jugador más valioso de las mayores, pegó un cuadrangular de tres carreras para romper la marca de Lou Gehrig de la Liga Americana en carreras producidas, en un partido que los Yanquis de Nueva York ganaron el pasado miércoles 4-2 sobre los Reales de Kansas City y concretaron la barrida en la serie de tres encuentros.

“No he jugado mucho béisbol en los últimos dos años, pero siento que paso por un buen momento. Estoy feliz. Me estoy divirtiendo”, dijo el pelotero de 39 años que no jugó la campaña pasada mientras cumplía una suspensión por uso de sustancias prohibidas.

“Creo que para mí de una manera extraña ese tiempo fuera pudo haber sido para bien. Pude descansar, modificar mi régimen de entrenamiento un poco.

Sólo siento que me encuentro mejor y más explosivo”. Al inicio de esta temporada, A-Rod superó a Willie Mays (660) en el cuarto lugar de la lista de cuadrangulares de todos los tiempos. Al conectar su número 665 el miércoles, puso fin a su peor sequía de jonrones de la temporada en ocho partidos y mejoró el total de su carrera a 1.995 carreras impulsadas. Los Yanquis indicaron que son dos remolcadas más que las que Elias Sports Bureau, el estadista oficial del béisbol, le adjudica a Gehrig.

Los records suelen resultar engañosos cuando se trata de carreras empujadas, en parte debido a que las carreras producidas no formaron parte de las estadísticas oficiales hasta 1920. Por lo que mientras que baseball-reference.com adjudica a Gehrig 1.995

carreras producidas y a Babe Ruth 2.214, Elias coloca a Rodríguez por encima de ambos y sólo debajo de Barry Bonds (1.996) y Hank Aaron (2.297).

“Uno ve a los jugadores que él ha dejado atrás, y resulta realmente sorprendente”, declaró el manager Joe Girardi. “Su longevidad, pero también ha sido productivo por un lapso extenso”.

El 11mo jonrón de Rodríguez en la campaña y un sencillo en la séptima entrada lo han colocado a 19 hits de alcanzar los 3.000.

Por su parte, el cubano Yoenis Céspedes dedicó los dos últimos días reavivando viejas amistades y sintiéndose cómodo en el estadio de béisbol que llamó su casa durante las primeras poco más de dos temporadas de su carrera en Grandes Ligas.

Luego el bateador de poder de los Tigres de Detroit realizó lo que había hecho en numerosas ocasiones anteriores en el Coliseum, sólo que en esta ocasión vistiendo un uniforme diferente. Céspedes bateó un cuadrangular con dos outs en la quinta entrada para romper un empate sin carreras contra su ex equipo, y seis lanzadores se combinaron en un trabajo de sólo seis imparables permitidos para conducir a los Tigres a una victoria de 3-2. “Aun que tengo mucho afecto por ese equipo, ahora juego para este equipo y quiero ganar”, dijo Céspedes. “Tenía confianza en que iba a hacer algo, pero no necesariamente conectar un cuadrangular”. Céspedes bateó un cañonazo sobre la cerca productor de tres carreras contra el relevista de Oakland Dan Otero (2-3) después de que Ian Kinsler conectó un doble luego de no haber podido batear de hit en sus últimas 22 veces al bate, y de que el venezolano Miguel Cabrera recibió base por bolas intencional. Tomado de Primera Hora

Suramérica, ausente de la segunda semana de Roland Garros desde 2012

Con su mejor embajador, el argentino Juan Martín del Potro, sumido en un calvario de lesiones, el tenis sudamericano volvió a decepcionar este año en Roland Garros al no clasificar a ningún jugador para la segunda semana por tercer año consecutivo. Desde que la ‘Torre de Tandil’, ausente por lesión en las tres últimas ediciones, perdiera en cuartos de final del torneo de 2012 ante el suizo Roger Federer, ningún tenista del continente sudamericano ha sido capaz de superar el ecuador de la competición. “No es de los mejores momentos que ha habido en el tenis sudamericano, pero tampoco es tan malo”, relativizó el argentino Leonardo Mayer (N.23) tras caer eliminado ante el croata Marin Cilic en tercera ronda.

Sudamérica empezó el torneo con 13 representantes en el cuadro masculino y 3 en el femenino.

A falta de explosiones como las del brasileño Gustavo ‘Guga’ Kuerten en 1997 o el argentino Gastón Gaudio en 2004, dos de los cuatro jugadores en toda la historia capaces de ganar sin llegar como cabezas de serie (junto al francés Marcel Bernard en 1946 y el sueco Mats Wilander en 1982), el tenis sudamericano ha dejado un puñado de momentos para recordar. Además de Cuevas, el argentino de 22 años Diego Schwartzman, también protagonizó una bella batalla, junto a Carlos Berlocq (111º), quien fue eliminado en segunda ronda, no sin antes dejar dos agónicos partidos a cinco mangas.

En su debut remontó dos mangas en contra para ganar al ucraniano Illya Marchenko. Tampoco brilló la dupla colombiana. Alejandro Falla (107º), que llegó de la fase de clasificación como ‘lucky loser’, quedó emparejado con Roger Federer en su debut.

El equipo brasileño tenía muchas esperanzas con Thomaz Bellucci (40º), relanzado tras su victoria hace una semana en el Torneo de Ginebra. Pero se topó con el japonés Kei Nishikori. Finalmente debutaron con derrota la puertorriqueña Mónica Puig (86º) y la paraguaya Verónica Cepede Royg (173º), por fin en un cuadro principal de un gran Grand Slam tras caer diez veces en las clasificaciones. Tomado de ElEspectador.

Moda



Prendas a rayas: Tendencia de primavera/verano 2015

El estampado de rayas vuelve a ser una de las tendencias más exitosas de la primavera/verano 2015. Las rayas las vemos en vestidos largos, mini, faldas, abrigos, chaquetas... y también se ven en accesorios como zapatos, bolsos y otro tipo de complementos. Las nuevas colecciones de moda nos traen rayas marineras, multicolor, estilo setentas.

Muchas casas de moda de lujo han llevado las rayas a las pasarelas este año, por supuesto en las marcas low



cost encontramos muchas prendas y complementos de rayas. La firma Alice and O

livia fue una de las primeras en introducir el estampado de rayas en su colección con

vestidos largos con rayas rojas y blancas, también vemos minivestidos y conjuntos con rayas en colores pastel. Incluso si eres más atrevida apuesta por un "mix and match" y mezcla prendas con diferentes estampados. Por ejemplo: rayas y flores o rayas y lunares. Las rayas siempre pueden dar mucho juego. Una de las tendencias que cada primavera/verano vuelve es el estilo marinero e inevitablemente las rayas van unidas a él. Las rayas marineras se ven en camisetas de

manga corta, en vestidos de estilo retro, en complementos preppy o en faldas con botones dorados, siempre con un marcado estilo navy. Los colores que más se utilizan para el print de rayas son el negro y el blanco y el azul marino y el blanco, aunque cada vez se introducen más colores. Va lento, por ejemplo, apuesta por complementos con rayas multicolor. Otras firmas se decantan por vestir sus prendas de rayas en tonos pastel o en colores muy vivos. EllaHoy

Ciencia

Confirman el primer asesinato de la historia, fue hace 430 mil años



La violencia, inherente al ser humano, acompaña al hombre desde el comienzo de los tiempos. Ahora, el estudio de un cráneo de hace 430 mil años acaba de confirmar que por aquel entonces el hombre ya era capaz de asesinar. El cráneo en cuestión fue recuperado junto a los restos de otros 27 individuos en excavaciones realizadas entre 1990 y 2010.

Los sedimentos de la capa geológica y los rasgos morfológicos de estos individuos permitieron determinar que todos ellos pertenecían al mismo grupo y que tenían una antigüedad de 430 mil años.

Estos restos, hallados en una recóndita sima de la Cueva Mayor de Atapuerca Burgos España, estaban enterrados juntos, un hecho que durante décadas ha generado debates de la prehistoria mundial.

Los investigadores han llegado a esta conclusión después



de analizar el cráneo con las técnicas forenses actuales. "Primero hicimos un estudio para descartar que las señales hubieran sido hechas por carnívoros, después analizamos datos geológicos y, por último, analizamos el tipo de fractura de los huesos. Con estos datos pudimos ir descartando hipótesis", explica la principal autora del trabajo, Nohemi Sala, investigadora del Centro UCM-ISCIII de Evolución y Comportamiento Humanos y miembro del equipo de Juan Luis Arsuaga.



"Sólo quedaban dos posibles causas: la caída accidental y la acumulación intencional", "El estudio prueba, por 1ª vez, un asesinato que tuvo lugar hace casi medio millón de años. Probablemente el acto violento confirmado más antiguo de la historia", subraya Sala. En el trabajo han participado investigadores del Centro Mixto de Evolución y Comportamientos Humanos y de otros centros investigadores de España, París, Pekín y Nueva York. Vanguardia



Negocios



Argentina vuelve a estar de moda para los inversionistas

Los fondos de cobertura globales están apilando sus inversiones en uno de los destinos más insólitos: Argentina. Menos de un año después de que el país incumplió su deuda en medio de una batalla judicial con firmas de inversión -incluyendo Elliott Management Corp., el fondo de cobertura de US\$25.000 millones de Paul Singer-, las acciones y los bonos argentinos están en una buena racha. Las alzas de estos papeles son la señal más reciente de que los inversionistas están buscando oportunidades en todo el mundo en un entorno de tasas de interés superbajas y un crecimiento irregular en los mercados desarrollados.

Incluso después de un reciente retroceso, el índice bursátil Merval ha aumentado este año casi 28% en pesos y 20,5% en dólares, lo que lo convierte en uno de los mercados con mejor desempeño del mundo. Hasta el jueves, la deuda soberana de Argentina subió 15,24% en moneda local, según un índice de

Barclays. Los inversionistas extranjeros han tenido una relación tensa con Argentina, por decir lo menos. En 2001, el país decidió dejar de pagar a acreedores que sumaban una deuda de US\$80.000 millones. En 2012, Elliott persuadió a un tribunal de Ghana para que detuviera el buque escuela de la Armada Argentina luego de que el gobierno ignoró reclamos por una deuda de US\$2.500 millones. Otros acreedores han intentado incautar el avión presidencial argentino. Los inversionistas optimistas respecto de Argentina dicen que la posibilidad de que Kirchner vuelva al poder presionará a su sucesor a impulsar el crecimiento antes de que ella tenga la oportunidad de planificar su retorno, lo cual ayudaría a las inversiones argentinas. Esperan que el nuevo gobierno elimine algunos impuestos y reduzca las limitaciones a la importación y exportación de diversos artículos, fomentando el regreso del capital extranjero. Tomado de LaNación

Bienestar



Identifica si tienes ansiedad y cómo controlarla

En más de una ocasión, todos hemos sufrido ansiedad frente a una situación concreta de la vida: un examen, una entrevista o reunión de trabajo. Los expertos indican que tener esta sensación es muy normal, pero cómo identificar si sufres ansiedad y sobre todo cómo tratarla en caso de que sea necesario.

La ansiedad ayuda a mejorar el rendimiento y la adaptación al entorno social bajo condiciones normales. Esta emoción tiene la función de ayudar a reaccionar ante situaciones que el cuerpo considera, por alguna causa, preocupantes o amenazantes. Sin embargo es importante distinguir entre la ansiedad fisiológica, ese estado de tensión que acompaña a una situación particular y obje-

tivamente peligrosa, de la momentánea del comportamiento que provoca la imposibilidad de afrontar situaciones determinadas sin razón aparente.

¿Cómo identificar si tienes ansiedad?

Cuando una persona sufre ansiedad, el cuerpo puede reaccionar con una sensación parecida al miedo, acompañada por malestar general, con unos síntomas que pueden variar.

Estos síntomas se pueden multiplicar y agudizar cuando se sufren ataques de pánico, un trastorno habitual en personas que padecen ansiedad.

Síntomas que delatan ansiedad: Otros de los síntomas que acompañan esta sensación de malestar se inician bruscamente y alcanzan su máxima expresión en los primeros 10 minutos:

1. Palpitaciones o elevación de la frecuencia cardíaca.
2. Sudoración.
3. Temblores.
4. Sensación de ahogo o falta de aliento.
5. Sensación de atragantarse.
6. Opresión o malestar torácico.

co.

7. Náuseas o molestias abdominales.

8. Inestabilidad, mareos o desmayos.

9. Desrealización (sensación de irrealidad) o depersonalización (estar separado de uno mismo)

10. Miedo a perder el control o volverse loco.

11. Miedo a morir.

12. Parestesias (sensación de entumecimiento u hormigueo)

13. Escalofríos o sofocaciones.

El trastorno de ansiedad se caracteriza por tener sentimientos de angustia, miedo y preocupación por una causa muchas veces desconocida, sin embargo, es un padecimiento que si bien puede llegar a necesitarse controlar con medicamento; puedes manejarlo con algunos ejercicios

- Relaja el cuello: Mueve el cuello a la derecha y relájalo, posteriormente mueve a la izquierda. Lleva la cabeza hacia adelante hasta que la barbilla se apoye en el pecho; relaja. Repite el ejercicio hasta que sientas como va

disminuyendo la tensión del cuello.

- Selecciona un objeto para encontrar la calma: Los terapeutas recomiendan encontrar un objeto de descanso, por ejemplo, cuando estés en el tráfico, observa una nube o un árbol, hasta que la ansiedad pase. También puedes recurrir a escuchar música para relajarte.

- Mueve los músculos de la cara: Abre los ojos y la boca tanto como te sea posible, hasta que la frente se arrugue. Posteriormente, cierra los ojos fuertemente y aprieta las mandíbulas. Haz 10 repeticiones y relaja.

- Relaja los hombros: Empuja hacia adelante y hacia atrás, hasta que comiences a

sentirlos ligeros.

- Respiraciones. Regular tu respiración hará que controles tu ansiedad y no ella a ti. La técnica es respiraciones lentas y profundas. Tip: no levantes los hombros y mantén el aire 5 segundos.

Estos ejercicios no sólo te ayudan a combatir la ansiedad, también mejoran los síntomas del estrés. Prácticalos todos los días hasta que comiences a sentirte más relajado.

Para evitar en lo posible a sentir ansiedad es recomendable limitarte con el café, té o refresco, ya que las personas con mucha ansiedad son muy sensibles a la cafeína. Tomado de DineroenImagen



Salud



La lucha contra el hábito de fumar lleva varias décadas, pero es en la última cuando ha sido más intensa y efectiva. A partir de que los países se fueron comprometiendo ante el Convenio Marco para el control del Tabaco, conformado en el 2000 por la Organización Mundial de la

Salud (OMS), los países han tomado acciones con resultados contundentes: la venta de cigarrillos en el mundo ya está bajando y hay mayor conciencia sobre el daño a la salud.

Aún falta mucho, dice Patricia Sosa, de la organización Tobacco Free Kids, y uno de

Acciones antitabaco cosechan resultados en Latinoamérica

los mayores retos es controlar justamente las crecientes tasas del hábito de fumar en los más jóvenes. El impuesto, asegura, es imprescindible para desincentivar el consumo en jóvenes.

Otro reto es combatir el comercio ilícito, que es el lema que la OMS puso al Día Mundial sin Tabaco 2015.

A la fecha, 168 países se han incorporado al convenio marco de la OMS. América Latina es una de las regiones que más avanzan en cumplir los compromisos. Destaca el caso de Brasil, que hoy lidera esta lucha, y junto con Argentina van implantando

las medidas acordadas como prohibición total de publicidad y advertencias grandes en cajetillas.

Chile se atrasó y su costo es que tiene la tasa más alta de fumadores en la región, pero ya se está emparejando, pues recién impuso el más elevado impuesto al cigarro, prohibió totalmente la publicidad y sus advertencias sanitarias cubren la mitad de la cajetilla. Alumnos destacados son Panamá y Uruguay. En este último, su ex presidente, José Mujica, incluso se animó a eliminar la identidad de marca en cajetillas con la consecuente demanda en

tribunales internacionales de propiedad industrial de parte de las multinacionales tabacaleras. Eso también le sucedió a Australia, el primero en eliminar marcas en cajetillas.

México llegó a encabezar los esfuerzos antitabaco latinoamericanos. Fue el primero en imponer el impuesto a la cajetilla en el 2010, pero en los años posteriores el gobierno mexicano detuvo sus acciones y, a decir de organizaciones antitabaco, como la Fundación Interamericana del Corazón, si no actualiza las acciones, se irá rezagando. Tomado de ElEconomista

Anímate a montar un pequeño huerto en casa

Ya sabemos que una de las claves para la sostenibilidad pasa por el aprovechamiento de los productos locales. Y, en algunos casos, por la autosuficiencia. Para eso es una estupenda idea montar un pequeño huerto en casa. Sobre todo si se cuenta con un amplio jardín.

Evidentemente, una de las

ventajas de esta posibilidad es degustar frutas y verduras con verdadero sabor. Lo mismo sucede con las plantas aromáticas, que envasadas en un bote, apenas dan sabor a las recetas. Otra de las cosas buenas de montar un pequeño huerto tiene que ver con el relax que puede suponer a sus responsables.



Claro que para ponerte manos a la obra debes contar con no pocas herramientas. Para empezar, los maceteros.

Decoración



Antes de hacerte con ellos tienes que saber dónde los vas a colocar y de cuánto espacio dispones.

Claro que no todo el mundo tiene posibilidad de montar

un huerto entonces pequeñas macetas en las que plantar hierbas aromáticas, por ejemplo. Así que pon manos a la obra y empieza con tus ideas, seguro lo vas logrando

Lanzan recorrido virtual del Palacio de Bellas Artes México



El emblemático Palacio de Bellas Artes, de la capital mexicana, se suma a la lista de los más de 470 lugares a los que, gracias a Special Collects, se puede acceder de manera virtual desde la plataforma "Street View" de Google.

El registro de los interiores del recinto se capturó con dos robots, el "Trolley o Pfree" y el "Trekker".

Maricarmen Albarrán, gerente de Comunicación y Producto de Google-México, explicó cómo gracias a esa tecnología, el cibernauta puede, desde un móvil o cualquier computadora, recorrer en 360 grados los interiores de dicho recinto, sea con fines turísticos o bien para consultas de carácter académico.

Lo que se busca es reunir lugares que van allá de lo que el camino puede recorrer, es decir, cuando la calle se acaba hay más por recorrer y justo Special Collects reúne estos



lugares icónicos del mundo. Con la ayuda de dos robots, el "Trolley o Pfree" y el "Trekker", el equipo de Google se dio a la tarea de hacer un registro de los interiores del recinto situado en el Centro Histórico de esta capital, para que desde la comodidad de su hogar, el cibernauta con tan sólo un "click", observe los lugares más íntimos en 360 grados.

De acuerdo con Albarrán, se trata de tecnología desa-

rollada por su empresa, en este caso, para los interiores se emplea un robot llamado "Trolley o Pfree", que con una cámara en su parte superior, apoyado en cuatro ruedas, con una altura de poco más de un metro y un ancho de 30 centímetros, escanea el lugar que se desea capturar, para enseguida hacer un registro fotográfico de 15 imágenes. Lo que hace el "Trolley" es capturar en 360 grados cada esquina de un recinto;

la máquina se establece en el patrón de los planos del lugar y se avanza determinados metros para capturar vez con vez y que la iluminación sea lo mejor posible como para que una vez que la gente haga el recorrido virtual, lo observe lo más nítido posible.

Conforme va avanzando, va escaneando, mapeando lo que ya registró y geográficamente se arma esta esfera del lugar donde se encuentra", explicó al tiempo que agregó que esta máquina se emplea en lugares cerrados.

Por lo que hace al "Trekker", se trata de una gran esfera con 15 lentes, la cual va sujeta al hombro, como una especie de mochila, cuya función es fotografiar, al exterior, una foto con 15 tomas o bien 15 fotos cada tres segundos los lugares más recónditos del planeta, en donde un coche es incapaz de acceder.

Todo se procesa de manera eventual y se carga de mane-

ra virtual para que el usuario no tenga que descargar nada y contar con un 'software' pesado, todo se hace a partir de su navegador", agregó "El cibernauta al final se queda con la experiencia de explorar lugares, sin la necesidad de moverse, mucha gente no tiene la oportunidad de hacerlo y esta herramienta permite un acercamiento a lugares icónicos del planeta. Se trata de algo inspirador, pues conoces al mundo desde la computadora, lo acercas con un 'click'", concluyó.

Tomado de Excelsior

Viaje fantástico por el arte uruguayo



Una caja grande de cartón, un poco de imaginación, una pizca de curiosidad y las ganas de aprender sobre el arte uruguayo. Esa combinación funciona como el motor principal de Los Artistonautas, un nuevo programa animado que la señal TNU (Televisión Nacional de Uruguay) estrenará hoy lunes 1º de junio.

Felipe y Sabrina son dos amigos vecinos de 8 y 9 años que se juntan a jugar por las tardes. Felipe es desordenado y

fanático de Luis Suárez. Sabrina es curiosa e interesada por la pintura. Eso, gracias al descubrimiento de un libro sobre arte nacional y a la construcción de una nave fabricada por ellos mismos, en la que embarcarán en un viaje por nueve obras célebres de pintores uruguayos.

Capítulo a capítulo, Los Artistonautas introduce a sus jóvenes protagonistas dentro del universo pictórico de Rafael Barradas, Juan Manuel Blanes, José Cuneo, Car-



melo De Arzadun, Manuel Espínola Gómez, Pedro Figari, Carlos Federico Sáez, Joaquín Torres García y Petrona Viera. A esos pintores y artistas plásticos uruguayos se los verá como pocas veces se lo ha hecho.

Animados por el estudio uruguayo Chucho.tv, cada uno de ellos tendrá una personalidad y voz distintiva, con el objetivo de entretener a los espectadores mientras aprenden sobre las técnicas y estilos que lograron destacar a cada uno de los pintores. Así es que Torres García



hace bromas mientras explica la proporción aurea vista en su Arte Universal o Barradas detalla su inspiración en los ruidos de la ciudad detrás de su obra La catalana.

El director y coguionista de la serie, Juan Carve, explicó a El Observador que desde Chucho.tv se trabajó junto a la docente María Eugenia Grau del Museo Nacional de Artes Visuales para construir los guiones que detallan las pinturas y sus artistas en cada uno de los nueve capítulos de la serie.

El actor César Troncoso, el

comunicador Gonzalo Ehyerabide y el locutor Maximiliano Tissot prestan diferentes encarnaciones de sus voces para interpretar a los pintores, mientras que los jóvenes actores Mateo Denes y Federica Lacaño (la voz de Anina en el filme homónimo) personifican a los protagonistas. Mientras se espera el estreno del programa animado, se puede recorrer los pasillos del Museo Nacional de Artes Visuales donde se encuentran varias de las obras de los estos artistas uruguayos retratadas en la serie. Tomado de Elobservador



FIFA geopolítica y corrupción

La Federación Internacional de Fútbol, la tristemente célebre FIFA, se maneja como lo que es, una gran transnacional, que genera billones de dólares al año, pero está conducida por un grupo que no atiende los intereses de sus principales accionistas, sino sus propios negocios. Es como si Apple fuera dirigida por Vito Corleone.

La FIFA premia, castiga, aplaude y exilia, según los intereses privados y, también, geopolíticos que van de la mano con ellos. La base de ese poder está en el voto de sus 209 asociaciones afiliadas. En la FIFA vale lo mismo el voto de una pequeña isla del Caribe que no tiene fútbol profesional o, en ocasiones, ni siquiera una liga amateur, que el voto de Alemania, Francia, Gran Bretaña, España, Brasil, México o Argentina. La forma de explicar el porqué personajes como João Havelange o Joseph Blatter se han podido mantener durante tantos años al frente de ese organismo internacional es, precisamente, por esa desigualdad basada en el voto igualitario. Los votos de la Concacaf, donde está México, son 35. Los de la confederación de Asia, 46. Con esos votos, más la Confederación de América del Sur, unos diez, se tiene

garantizada la mayoría en las votaciones de la FIFA. Ahí reside el poder. No importa si los grandes países del mundo del fútbol o, incluso, los grandes futbolistas se oponen a las autoridades de la FIFA: éstas tienen posiciones aseguradas por el voto de los pequeños o, incluso, de los que no existen y que venden su apoyo a cambio de dinero o respaldos.

Romper esa trama no será sencillo, incluso con el proceso que ha iniciado el Departamento de Justicia de los Estados Unidos. Que haya sido la propia procuradora, Loretta Lynch, la que haya encabezado las operaciones, demuestra la magnitud de la batalla planteada.

Cualquiera pensaría que, después de semejante golpe, la enésima reelección de Blatter, programada para hoy, sería, por lo menos, pospuesta si no es que el dirigente suizo se retiraría en forma inmediata. No será así. Quizá, por alguna extraña razón, Blatter no termine siendo reelecto hoy, y el jordano Al Hussein (que tiene apoyo de los países europeos, de algunos del Oriente Medio, se dice que de Estados Unidos y de futbolistas como Maradona, muy cercano a su entorno) se convierta en el nuevo presidente de la FIFA,

pero no dude que Blatter, si puede, se quedará en esa posición.

Este es un tema de negocios y geopolítica. Esta crisis, en realidad, dio inicio cuando la FIFA decidió darle la sede del mundial del 2018 a Rusia, en lugar de Gran Bretaña y el de 2022 a Qatar, donde, sencillamente, no hay condiciones para realizar un mundial de fútbol. Desde ese momento, Londres ha denunciado la corrupción existente en la FIFA. Rusia, mientras tanto, ya ha dado pleno apoyo a su amigo Blatter y a los directivos de la FIFA. El propio Vladimir Putin dice que todo es una estratagema de Estados Unidos y algunos países europeos para evitar la reelección del suizo e impedir el mundial en su país. En un contexto de claro enfrentamiento entre Rusia y los países occidentales por Ucrania, entre otros conflictos importantes, la declaración rusa no debe echarse en saco roto. También los países del Oriente Medio apoyarían a Blatter por el respaldo a Qatar, aunque entre las naciones árabes (como en muchas ocasiones entre las latinoamericanas) aquel axioma de Woody Allen respecto a los intelectuales, siempre está vigente: "son como la mafia, sólo se matan entre ellos". El

Caricatura del Día



Tomado de LaPrensaGráfica

caso es que la candidatura de un jordano, Al Hussein, podría modificar esa postura, pero también es verdad que no querrán perder un negocio como el Mundial de 2022, sobre todo cuando los empresarios árabes se han convertido en los propietarios o patrocinadores de muchos de los equipos más importantes del fútbol mundial.

No deja de llamar profundamente la atención, también, el instrumento legal que ha utilizado Estados Unidos para llevar a cabo el operativo, la llamada ley Rico, que sirve para perseguir en la Unión Americana a la mafia y al crimen organizado. En los hechos, al utilizar ese instrumento legal, el Departamento de Justicia estadounidense está declarando a la FIFA como una institución (o por lo menos a sus man-

dos) mafiosa, con todo lo que ello implica, comenzando por posibles condenas de cárcel de hasta 20 años a los implicados.

Nunca antes, como ahora, el fútbol había sido un espectáculo (y un mercado) tan global. Nunca antes había generado tantos recursos ni movilizado tantos intereses. Nunca una institución con tanto poder, en términos globales, había sido manejada de forma tan corrupta y oscura. Quién sabe en qué terminará la redada de los directivos de la FIFA, lo que es inocultable es que esa institución y el manejo global del fútbol necesitan cambios profundos que pongan al deporte a la altura de su trascendencia e importancia social y económica. Incluyendo a México. Escrito por Jorge Fernández Menéndez y Tomado de Excelsior

Nuevos modelos para los medios escritos

Los periódicos siempre han sido un baluarte en las sociedades democráticas porque garantizan el derecho del pueblo de expresarse libremente.

Hoy, sin embargo, la prensa en general enfrenta nuevos desafíos; esta vez, no solo provienen de gobiernos autoritarios que coartan la libertad de prensa, sino también de los desarrollos tecnológicos, que han cambiado la manera como recibimos y consumimos la información. Hoy, la pregunta es: ¿podrá sobrevivir la prensa escrita la creciente influencia de Internet y de las redes sociales? Este es un tema que ha preocupado a todos los medios de prensa, porque lo que se observa es más que la fuerza de una innovación tecnológica, un cambio radical en el paradigma de la comunicación masiva. Ahora el canal de la comunicación no es unidireccional, los usuarios son activos buscadores de la información, por esto los periodistas deben llevar su contenido noticioso a

aquellos entornos donde están las audiencias y ese sitio está en las redes sociales y los dispositivos móviles.

Abundan las predicciones sobre lo que sucederá con los medios. En 2004, en un libro de Phillip Meyer, *The Vanishing Newspaper* (La desaparición del periódico) el autor vaticinaba que el último ejemplar de un periódico se imprimiría en el año 2043. Meyer no decía dónde ocurriría, ni daba las razones de por qué sucedería ese año. Lo que sí consiguió Meyer fue remecer las estructuras mismas de la industria del periodismo impreso, para alertar a editores y periodistas de que la supervivencia estaba en sus manos; esta involucraría una transición desde un mundo analógico a un entorno digital.

Más tarde, en 2010, un informe de Price Waterhouse Coopers (PWC) sobre el futuro de los medios traía noticias alentadoras para los periódicos latinoamericanos. El estudio señalaba que los diarios de la región

eran los únicos que seguían creciendo en términos de su circulación e ingresos de publicidad; un contraste importante con lo que sucedía en Europa y en Estados Unidos. Sin embargo, el estudio de PWC también alertaba que la tendencia que se observaba en América Latina solo se extendería hasta 2015, es decir, prácticamente hasta hoy. A partir de esta fecha, los diarios latinoamericanos entrarían a este ciclo mortal, cuando la circulación y la publicidad empiezan su descenso gradual, constante e irreversible.

¿Se han preparado las empresas de periódicos para solventar esta situación? Después de todo, los que nos auguraba Phillip Meyer no era la muerte misma de los periódicos, sino que utilizaba esta metáfora como una manera de llamar la atención de la industria, y ofrecer un nuevo modelo de negocio para los periódicos.

Esto significa que los medios editoriales tienen que cambiar su forma de relacionarse



con sus audiencias, saber que les interesa, cuándo les interesa y cómo van a consumir ese contenido noticioso. Y deben llevar esos contenidos a donde están los usuarios, a los medios sociales. Y en esta línea está el acuerdo alcanzado por Facebook y algunos de los grandes medios editoriales de Estados Unidos. La única manera de monetizar

el contenido y captar un porcentaje importante de la publicidad online es a través de la transparencia total respecto al alcance de sus contenidos digitales. Los anunciantes y las agencias tienen información, en tiempo real, sobre el impacto que tienen los medios tanto en Internet como en las redes sociales. Tomado de ElNacional

Contraindicaciones de beber agua con limón

Es verano, el calor está que mata y mueres por un refresco, tomas limonada y te sientes mucho mejor.

Sabes que estás tomando vitamina C, potasio y fibra, pero hay algunas contraindicaciones de beber agua con limón en exceso; te invito a que las conozcas en el siguiente artículo.

Daños de beber agua con limón

#1 Deteriora el esmalte de los dientes

Si tomas limonadas con demasiado limón y poca agua muy frecuentemente, corres el riesgo de erosionar el esmalte de los dientes y volverlos más sensibles. Para que sigas disfrutando de ese sabroso y nutritivo refresco sin temor a dañar tu dentadura, usa un sorbito para evitar que el ácido entre en contacto con tu dentadura.

#2 Provoca acidez en el es-

tomago

La acidez se produce cuando el ácido del estómago retrocede hacia el esófago, una situación conocida como reflujo.

La acidez provoca ardor y dolor en el pecho. Reducir el

#3 Causa deshidratación y ganas de orinar frecuentes

Los limones tienen altas cantidades de vitamina C, nutriente muy conocido por sus propiedades diuréticas –aumenta la producción de orina–, ayudando así a elimi-

que debes reducir la cantidad de jugo de limón con la que preparas tu refresco. Una manera fácil de hacerlo es añadiendo rodajas de limón al agua sin exprimirlo, otra es añadiendo menos jugo.

Generalidades sobre tomar agua con limón

Antes de tratar cualquier padecimiento con limonada, consulta con tu médico. Si notas reacciones poco usuales en tu cuerpo que no te favorecen, deja de beber limonada y consulta a tu médico.

Para que satisfagas las necesidades de vitamina C y otros nutrientes que el limón brinda, debes saber que la dosis adecuada es de medio vaso de agua con el jugo de medio limón. Si vas a beber un vaso, utiliza un limón; los limones orgánicos son, en definitiva, los más recomendables. Tomado de iMujer



consumo de comidas y bebidas ácidas ayuda a prevenir y aliviar los síntomas de acidez. Recuerda disfrutar del agua con limón pero con poca frecuencia, o añade más agua para contrarrestar la acidez.

nar el exceso de líquidos y sodio retenidos, principalmente si el jugo de limón es muy concentrado en el agua. Si comienzas a sentirte deshidratada después de tomar una limonada fuerte, es señal

Cómo hacer un aderezo con queso para ensaladas



Aunque para las dietas lo mejor que tenemos para alimentarnos de forma correcta son las ensaladas, a veces pueden acabar por aburrirnos mucho.

Por eso es importante combinarlas, hacerlas variadas y, también, apostar por salsas y complementos que las hagan

mucho más interesantes.

Ingredientes:

-1 porción de ajo

-1/2 cucharada de mostaza

-1 1/2 cucharada de zumo de limón

-1 1/2 cucharadas de vinagre blanco

-1/4 cucharada de sal

-1/2 taza de aceite de oliva

-1/3 taza de queso rayado Parmesano

-1/8 cucharadas de pimienta

Preparación:

Para hacer esta exquisita salsa de queso perfecta para ensaladas no tienes más que mezclar todos los ingredientes en la licuadora.

En cuanto la mezcla sea homogénea, ya podrás sacarla, y

meterla un poco en la nevera para que esté bien fresquita para ser el topping perfecto de tus comidas más verdes.

Las ensaladas son una de las comidas perfectas para el verano y también para estar a dieta, pero eso no significa que nos tengan que parecer aburridas. Tomado de ElGranCheff



Canelones de puré de zanahorias

La pasta es el plato por excelencia de los niños por lo que debemos introducir la verdura por ese camino. Todos y todas sabemos que la verdura y las hortalizas no le atraen para nada, pero deben ingerirla para proporcionar al organismo todos los nutrientes.

Ingredientes

-3-4 zanahorias grandes y gruesas.

-12 láminas de canelones.

-Agua.

-Sal.

-Aceite de oliva.

-200 ml de nata.

-Queso rallado.

-Nuez moscada.

-Perejil.

Preparación

1. Pondremos una olla amplia a hervir con agua.

2. Añadiremos a esta sal y aceite de oliva e introduciremos las láminas de canelón.

3. Cuando hayan pasado 15 minutos que la pasta esté tierna, la escurriremos y colocaremos las placas sobre un trapo seco y limpio.

4. Pelaremos las zanahorias y las cortaremos en rodajas finas.

5. En otra olla a parte las co-

ceremos en agua durante unos 20-30 minutos hasta que estén tiernas.

6. Escurriremos y machacaremos con un tenedor para rellenar cada canelón.

7. Haremos la salsa de queso, en un cazo pondremos a calentar la nata y cuando em-

pieza a humear añadiremos el queso rallado.

8. Cocinaremos hasta que espese un poco y agregaremos sal y un poco de nuez moscada.

9. Salsearemos los canelones. Tomado de RecetasdeCocina



CUIDA TU FIGURA

Tarta de hortalizas

Ingredientes:

-1 atado de hojas de acelga, o espinaca salteadas crudas con rocío vegetal

-1 cebolla picada y rehogada con rocío vegetal

-4 cdas de queso rallado light

-Sal, orégano, nuez moscada, provenzal

-2 huevos

-1/2 vaso de leche descremada

-1 cda de fécula de maíz

-1 puñado de semillas de amapola

-2 zucchinnes

-Rocío vegetal

Para la masa:

-1 1/2 tazas de harina leudante

-1 taza de harina integral

-Agua y sal c/n

-2 cdas de aceite neutro

-2 cditas de pimentón dulce

-Provenzal, orégano

-Ají molido, tomillo

Preparación

Procesar los ingredientes de la masa, luego colocar la preparación sobre la mesada, espolvorear con harina y amasar, agregando harina si fuera necesario, hasta conseguir una masa tierna, dejarla descansar dentro de una bolsa de polietileno o en un bol con tapa alrededor de 20 minutos, luego estirarla, lubricar un molde con rocío vegetal y cubrirlo con la masa.

Mezclar la cebolla con la acelga o espinaca, y acomodar dentro del molde forrado con la masa, cortar los zucchinnes con pelapapas a lo largo en tiras bien finas y acomodarlas sobre la preparación anterior.

Batir los huevos con la leche y la fécula, salpimentar y verter encima. Cocinar en horno moderado hasta que coagule el relleno, retirar, esparcir las semillas y servir. Tomado de sion.com

Los Simpsons predijeron los polémicos arrestos de dirigentes de la FIFA



está por todas partes". La Policía detuvo en Zúrich a siete responsables de la FIFA sospechosos de corrupción, entre ellos cinco dirigentes latinoamericanos. Tomado de ElNacional



La tradicional serie televisiva animada estadounidense Los Simpsons, ya vaticinó el 30 de marzo de 2014, en uno de sus capítulos la corrupción en la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

En el mencionado capítulo, un vicepresidente de la FIFA llega hasta la casa de Homero para pedirle, de favor, que lo ayude, porque "la corrupción



Por qué se calienta demasiado tu celular y cómo evitarlo

Estás perdido. Agarras tu teléfono inteligente y habilitas el GPS para ubicarte en el mapa. Pero a mitad de camino te ves obligado a soltar el smartphone de inmediato. No se puede manipular. ¡Arde! "La temperatura del iPhone debe disminuir antes de que pueda usarlo", dice la pantalla.

¿Te ha pasado esto? ¿Qué pasó? ¿Se arruinó el teléfono? No, no se arruinó. Aunque en las redes sociales circulan de vez en cuando imágenes de dispositivos quemados por sobrecalentamiento; el último, un Samsung Galaxy S4 de un usuario de Arabia Saudita con la parte baja deformada por el calor.

Esa es una consecuencia extrema del recalentamiento de un celular. Pero puede haber otras, como la disminución de la vida útil de la batería. Que el dispositivo se queme por sobrecalentamiento es una consecuencia extrema. Así que el objetivo del aviso en pantalla es precisamente evitar una situación como esa, y se debe a un mecanismo de seguridad que protege los componentes de tu dispositivo. Si aparece este mensaje, debes apagar el dispositivo, trasladarlo a un entorno más frío y dejar que su temperatura baje antes de volver a utilizarlo.

La temperatura que los expertos recomiendan para un



teléfono inteligente es de entre 0 y 35 grados centígrados. ¿Pero por qué se calentó demasiado?

Quizá te tocó una ola de calor de más de 40 grados.

Si además tienes el dispositivo expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo, también es definitivo para que se recaliente. Al usar el GPS, el dispositivo debe utilizar el sensor durante el 100% del tiempo, con la pantalla encendida y conectado a internet. De la misma manera, el uso intensivo de juegos con alta calidad gráfica o demasiado pesados para la memoria RAM y las características del CPU de tu celular también pueden conllevar el excesivo

calentamiento del mismo. Entonces, ¿cómo evitarlo? En el último de los casos expuestos, conviene evaluar las condiciones del hardware del dispositivo antes de descargar un juego de estas características.

También debes comprobar si se están ejecutando aplicaciones o programas sin que te des cuenta. Y si notas una fuerte alza de la temperatura, inhabilita funciones como el Bluetooth o la conexión wifi. Evitarás una sobrecarga de procesos. Reducir el brillo de la pantalla es igual de recomendable cuando se ejecutan juegos o películas por largos periodos de tiempo.

No hay que tener el smartphone en lugares poco ventilados durante mucho tiempo. Y, sobre todo, no hay que dejar el teléfono inteligente en un lugar con poca ventilación, como por ejemplo debajo de la almohada, sobre todo si se está cargando su batería o si está descargando alguna aplicación.

Existen en el mercado varias aplicaciones para smartphones que, una vez instaladas, escanean por completo el dispositivo para determinar su temperatura en cada momento. Uno de los más populares para el sistema operativo iOS es iStat 2, una app que monitorea por completo la actividad de un iPhone. Tomado de BBC



El insólito privilegio que tiene la sede de la Conmebol Paraguay

Un Estado dentro de otro Estado. Así se podría resumir el privilegio con el que cuenta la sede de la Conmebol en Paraguay desde mediados de 1990, ya que en ese entonces se les otorgó un privilegio de inviolabilidad de su sede de forma permanente.

"Es decir que los bienes de la Conmebol gozan de inmunidad contra allanamiento, requisición, confiscación, y expropiación y contra toda otra forma de interferencia, ya sea de carácter ejecutivo, administrativo, judicial o legislativo", explica ABC de Paraguay.

De esta forma si la policía, a partir de los posibles casos de corrupción en la FIFA, quisiera investigar documentos al interior de la Conmebol, por el momento no podría, debido a que ni jueces ni policías pueden ingresar a revisar el lugar sin que se derogue esta legislación.

"No puede ingresar la Policía, ni un juez del crimen, nadie en tanto siga vigente la Ley 1.070. Pero nunca hemos solicitado nada", decía en 2002 al diario Olé Nicolás Leoz, dirigente que aparece entre los acusados por corrupción. Tomado 24horas.com

#CharlieCharlieChallenge: ¿por qué se mueve el lápiz?

Se lo conoce como "el reto Charlie Charlie", se parece al juego de la ouija, y desde hace días se ha convertido en un furor en las redes sociales. El juego es muy simple: hay que colocar en equilibrio dos lápices en forma de cruz sobre un papel con las palabras "sí" y "no" y hacerle preguntas a un supuesto demonio de origen mexicano llamado Charlie que contesta moviendo el lápiz hacia una de las palabras.

Quienes creen en los fenómenos paranormales no tienen dudas: el movimiento -y la respuesta- está dictado por Charlie.

Los que no, si es que no lo saben, se preguntan por qué. Entonces, ¿por qué se mueve el lápiz?

En principio, por la fuerza de gravedad y la posición delicada e inestable en la que se encuentran los lápices.

A diferencia del juego de la ouija, nadie está en contacto con el objeto que se mueve. Si pruebas ponerlos en la posición que indica el juego te darás cuenta de que, aunque no le hagas pregunta alguna, los lápices se mueven

-o pueden hacerlo- de todas maneras. La posición de los lápices es tan inestable que la menor variación en el ambiente que los rodea puede afectar su equilibrio.

Es decir, un pequeño temblor en la superficie donde están apoyados o un ínfimo movimiento de la corriente de aire provocado por la respiración, pueden hacer girar el lápiz hacia un lado u otro.

El problema es que a diferencia de la ouija, donde los jugadores deben apoyar su mano en un plato o una copa (y por ende están en contacto con el objeto que se mueve), en este juego, los lápices parecen moverse solos -o de acuerdo a los "designios" de Charlie-. ¿Y si no se mueven? Si motivado por la reacción en las redes lo pusiste a prueba, puede que te haya pasado lo mismo que nos pasó a muchos: los lápices no se inmutaron. Eso ocurre cuando no están alineados perfectamente o cuando la superficie de contacto (por ejemplo si el lápiz tiene una superficie facetada) es demasiado grande.

Pronostico del Clima

Nubes y sol, con viento



32 Max

27 Min
accuweather



Next Jackpot:
Wednesday, June 3, 2015
\$13 Million
Winning Numbers:
Saturday, May 30, 2015
6-7-14-29-30-37-x3

Un curioso estudio muestra que los bostezos también se contagian en los periquitos

Un equipo de cuatro investigadores de la Universidad de Nueva York afirma haber demostrado científicamente por primera vez que los bostezos también se contagian entre los periquitos. Los autores del trabajo son los profesores Andrew C. Gallup, Lexington Swartwood, Janine Militello, Serena Sackett, del departamento de Psicología de la Universidad de Nueva York, en Oneonta (Estados Unidos).

El resumen de la investigación recuerda que el contagio de los bostezos (abrir la boca de forma más o menos ostentosa después de ver a otro individuo haciendo lo mismo) solo ha sido científicamente demostrado hasta ahora en humanos y otras tres especies de mamíferos. Los firmantes del nuevo avance científico explican que han llevado a cabo dos estudios experimentales separados diseñados para investigar la presencia de contagio del bostezo en el periquito

común. En el primer estudio, las aves fueron emparejadas en jaulas adyacentes con y sin barreras visuales, y la asociación temporal de bostezo se evaluó teniendo en cuenta si las aves se podían ver o no bostezando. En el segundo estudio las mismas aves fueron expuestas a videos en los que aparecía aves bostezando.

“Los resultados de ambos estudios demuestran que el bostezo es contagioso. Hasta la fecha, esta es la primera evidencia experimental de contagio del bostezo en una especie no mamífero”. A partir de estos resultados, los autores del estudio proponen que “en investigaciones futuras se estudie la posibilidad de utilizar periquitos para explorar las cuestiones relacionadas con las formas básicas de procesamiento de la empatía” (capacidad cognitiva de percibir, en un contexto común, lo que otro individuo puede sentir). Tomado de Vanguardia

Precio del Dolar

	COMPRA: 15.3779 VENTA: 15.3806		COMPRA: 0.9102 VENTA: 0.9104
	COMPRA: 618.1950 VENTA: 618.700		COMPRA: 6.9100 VENTA: 6.9600
	COMPRA: 2533.66 VENTA: 2535.41		COMPRA: 26.89250 VENTA: 26.3500
	COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58		COMPRA: 3.1774 VENTA: 3.11824
	COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40		COMPRA: 3.1565 VENTA: 3.1569
	IPC 4473.62		MERVAL 10800.86 -170.97
	DJI 0.00 N/A (N/A)		B.SPA 52.760.47 -1215.80
	NASDAQ 5070.03 -27.95		NIKKEI 20563.15 +11(+0.06%)
	oro 1189.40 +2.20-		PETROLEO 60.30 +2.55(+4.4%)

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Los cielos están abiertos hoy y tu corazón también debe de estarlo. Tienes que dejar de manipular esta relación y permitir que crezca por sí sola. Alimenta la relación, pero también dale el espacio que necesita para encontrar su propio camino.



Tu examante probablemente reconocerá tu cambio compasivo el día de hoy. También puede ver que la falta de compasión era parte del problema en el pasado. La tendencia es a hablar de estas cosas, pero el día de hoy estaría mejor invertido si te bañas en el resplandor



Los planetas han cambiado. De repente eres tú y no la otra persona quien siente el deseo de unirse. Si se reúnen hoy, es probable que veas a esta persona bajo una luz completamente diferente. Nada ha cambiado en la superficie, pero los planetas se han movido



Que te encante flirtear significa que quieres que la gente se sienta atraída por ti por tu belleza física, atributos sensoriales o carisma. Pensaste que necesitabas promover estos aspectos de ti mismo para gustarle a la gente pero los planetas te han enviado a alguien



Las estrellas te aconsejan ser fiel a tus sentimientos hoy. Si tu nuevo amigo-amante llega con una sonrisa e inmediatamente no se siente especial, rápidamente se preguntará qué está haciendo allí. No te encierres tanto en tus pensamientos.



Hoy es un día para la liberación. Tu pasado debería estar detrás de ti y un futuro de amor por delante. Podría ser el momento de deshacerse del pasado para que puedas comenzar de nuevo. Limpia los detalles de tu pasado para que funcione.



El engaño puede estar en las estrellas hoy. Que no te entre el pánico, ya que este sentimiento pronto se olvidará. Si tu pareja te ha mentado, hoy se preguntará acerca de cualquier posible daño hecho. Sea lo que sea, no es nada grave. Trata de olvidar y perdonar



Ábrete a las posibilidades del día ya que las estrellas abrirán puertas que pensabas que habían estado cerradas para siempre hace mucho tiempo. Trata de ser flexible cuando te aproximes a estas nuevas oportunidades del pasado. Agradecerás este enfoque



Las estrellas están alentando otra aventura para ti y tu pareja. Cuando te dispongas a ello, trata de recordar que algunas de las mejores aventuras entre dos personas pueden suceder en la comodidad de su hogar. Ahora que has encontrado a alguien, todo se desvanece.



Hoy los planetas aconsejan que cuando se tiene algo especial, es necesario protegerlo y no dejar que le nadie le cause ningún daño. Las nuevas relaciones son todavía frágiles y quieres que tu amante sienta seguridad. Sentir seguridad hará que se abra.



Hoy dale tiempo a tu nuevo interés romántico para que digiera lo que le han dicho sobre ti. Ya está contigo, así que no tienes nada que demostrar. Juntos, han aprendido una lección importante, que es que en una relación nueva hay que escucharse mutuamente



Tener dudas de una nueva relación en algún momento es sólo una parte de la misma. Si sucede esta noche, no tengas miedo. Las dudas pueden desaparecer rápidamente y dar paso a un corazón cálido. Aprovecha esta oportunidad de amor verdadero y no dejes que tus miedos obtengan lo mejor de ti.

Tal Dia como Hoy

1 junio

-2005 La mayoría de los holandeses vota en contra de la constitución de Europa y provoca una crisis institucional en la Unión Europea.

-1996 Ucrania completa la entrega a Moscú de su arsenal nuclear en cumplimiento de un acuerdo con Estados Unidos y Rusia.

-1995 El poeta José Hierro obtiene el IV Premio Iberoamericano de Poesía Reina Sofía.

-1990 Los presidentes de EEUU y URSS, Bush y Gorbachov, cierran en Washington el acuerdo START para la disminución de las armas estratégicas, que reducirá los arsenales nucleares en un 30%.

-1973 Se proclama la República en Grecia, el general Papadopoulos se convierte en presidente temporal.

-1952 Supresión de las cartillas de racionamiento en España.

-1903 Ernst Sachs inventa el piñón libre para las bicicletas.

¡Carlos Rivera ‘rugirá’ en ‘Me Pongo de Pie’!

Tras su triunfo en España en la obra El Rey León, el cantante Carlos Rivera está listo para regresar al musical ahora en México y con el fin de promocionarlo, participará el próximo domingo en el programa Me Pongo de Pie compartiendo escenario con su gran amigo Noel Schajris, pero causando revuelo por estar por primera vez en Televisa.

“Es un momento importante obviamente porque como bien lo dices, es la primera vez que vengo a los foros, es la primera vez que voy a cantar y como te digo, lo padre para mí es eso, que lo que voy a hacer aquí es cantar. Además es una canción



muy importante para mí y mi carrera, estoy contento”, señaló el actor y cantante durante los ensayos para el reality musical. El intérprete también agradeció la oportunidad de estar en el show, ya que para él es

muy importante dar a conocer su talento como cantante: “Primero, agradecido porque la oportunidad que se me abre es maravillosa, empezando por El Rey León, de hecho parte de estar aquí es promocionar la obra para

que la gente vaya. Y aunque lo que voy a cantar es parte de mi discografía, vamos a aprovechar también para que la gente me vea cantando, que es lo que yo sé hacer y lo que más me gusta y que voy a aparecer en televisión haciendo eso, cantar”.

Rivera también reveló que de no ser invitado al programa por Schajris, habría asistido con Pepe de Río Roma, ya que con ambos mantiene una muy buena amistad: “Noel es amigo mío desde hace mucho tiempo, de hecho te tengo que contar qué pasó, me llama Noel y a los 10 minutos Pepe de Río Roma. Fue muy padre porque tenemos una amistad muy grande como buena comunidad de cantantes”.

Tomado de LasMañanitas

Componen corrido para Cuauhtémoc Blanco

La candidatura de Cuauhtémoc Blanco por la presidencia municipal de Cuernavaca, México, va tan en serio que hasta Teodoro Bello, uno de los grandes compositores de ese país, ya le hizo su corrido al exfutbolista.

“Eres un personaje que da inspiración”, le dice Bello al exatleta cuando este le pre-

gunta que en qué se inspira para crear los temas.

El video, de simple manufactura, y que ya circula por las redes sociales, muestra a ambas personalidades en una breve conversación para luego iniciar con la interpretación del tema -por parte del autor-, que habla de los humildes inicios del “Temo”



hasta su llegada a las ligas mayores del fútbol mexicano.

Con esta canción, titulada el “Corrido de Cuauhtémoc Blanco”, Bello ofrece abier-

tamente su apoyo al ahora candidato por el Partido Social Demócrata.

Bello es un exitoso creador de temas que han cantando grandes intérpretes como los Tigres del Norte, La Arrolladora Banda El Limón, Julián Álvarez, Intocable, Banda El Recodo y Vicente Fernández. Sin embargo, lo más notable de este video son las imágenes en las que se ve a Blanco llenándose de “pueblo”, bailando y conviviendo con sus seguidores.

Tomado de LasMañanitas

Ricky Martin reveló que está listo para casarse



El cantante Ricky Martin confesó que ha estado viéndose con solteros atractivos y que si es que llega el hombre ideal a su vida, sería un sueño llegar al altar con él. Esto, luego de superar su ruptura con el empresario Carlos González Abella en enero de 2014, por lo que actualmente se encuentra con el corazón abierto a quien le demuestre que podría ser un buen esposo. De acuerdo con El, indicó que “He conocido hombres muy atractivos. Me gusta mantener una conversación, mirar a los ojos de una per-

sona y descubrir cómo es su sentido del humor”.

El intérprete de “Vive la vida loca”, quien tiene dos hijos que nacieron mediante una gestación subrogada en 2008, aseguró que mantiene una buena relación con su ex pareja pues aunque no se hablaron en todo un año, ahora son amigos.

“Quiero una familia más grande. Ya veremos qué ocurre el año que viene. Estoy explorando la idea de adoptar, aunque en algunos países es bastante complicado. Tomado Informador



Daniel Nicolás, el bebé de Angélica Vale, debuta a los 9 meses

La historia se repite y tal como lo hiciera su hermana Angélica Masiel a los siete meses de nacida, el hijo de la reconocida actriz Angélica Vale, debutó en la comedia

musical Mentiras la noche del jueves.

Ante un teatro lleno, Daniel Nicolás de nueve meses, apareció en escena de la obra que protagoniza su madre en

el teatro Manolo Fábregas de la capital mexicana.

“Me sentí muy bien con el debut de Danico [como le dice al pequeño], muerta del susto”, comentó la Vale en exclusiva a People en Español. “Creo que yo era la más nerviosa esta noche”. Ante los ojos vigilantes de su abuela, la legendaria Angélica María, y su padre Otto Padrón, Daniel realizó su parte a la perfección.

“Me encantó que se quedara dormido porque estaba muy nerviosa con la escena”, contó la orgullosa mamá que lo vigilaba tras bambalinas. “En la escena que salía conmigo no tenía yo problema, pero en la escena donde salía con mis dos compañeros con Hiromi y Lenny de la Rosa, yo estaba muerta del susto porque a veces desconoce y se pone a llorar y no para de llorar. Yo estaba muerta del susto que les fuera a hacer algo así durante la canción [que interpretan]. Pero él muy tranquilito se quedó dormido”. Tomado de People en Español



Jencarlos Canela hace ruido con su nueva canción 'Bajito'

En los momentos en que no rueda con Eva Longoria la nueva serie Hot and Bothered (NBC), Jencarlos Canela está grabando nuevos temas. Entre ellos se encuentra 'Bajito', que si bien sale a la venta el 2 de junio en iTunes ya está causando sensación en YouTube.

El cantante y actor cubano-americano de 27 años también la ha cantado durante sus conciertos, en los que ha generado un gran alboroto entre sus fanáticos. "En la gira a la gente le encanta, la canta y se ríe porque es muy divertida", señaló del sensual tema, que trata sobre una pareja que se preocupa por no hacer mucha bulla y despertar a los vecinos al hacer el amor.

En este tema colabora con Ky-Mani Marley, el hijo del fallecido icono del reggae Bob Marley. "Me encanta ese tipo de música. Ya llegué

a un punto que decidí para mi felicidad no hacer música para complacer. Voy a hacer música para complacerme a mí. Ese fue lo que hice con 'Bajito', aseguró el artista. Según Canela, la mancuerna con Marley se dio de una manera muy orgánica. "Estoy orgulloso de esa colaboración", resaltó. "En esa canción, el productor es Maffio entonces Maffio me dice: '¿Tú sabes quién va a pasar por el estudio? Ky-Mani Marley'. Yo estaba en Puerto Rico haciendo una presentación. Se la enseñó y Maffio me llama por Face-time y me pone play y ya Ky-Mani había grabado su parte. Así fue".

Sus fanáticos no son los únicos que están disfrutando este jocoso tema. Jencarlos y su hermano menor, el también actor Jason Canela, la cantaron en una colaboración muy divertida. People

Marc Anthony, orgulloso de su 'musa', Shannon de Lima

Hace ya seis meses que se dieron el 'sí, quiero' en una emotiva ceremonia celebrada en la lujosa residencia que él posee en Casa de Campo, una localidad situada en La Romana, en la República Dominicana. Y ahora, ha sido precisamente esa provincia testigo de un posado único y muy especial para ellos. ¿El motivo? Acostumbrado a ser el centro de todos los focos, Marc Anthony se ha puesto detrás de la cámara para immortalizar la espectacular belleza y sensualidad de su mujer, Shannon de Lima, que protagoniza la portada de ¡HOLA! Colombia.

El artista se ha mostrado tan orgulloso de la sesión fotográfica, que no ha dudado en publicar la portada de la revista presumiendo de mujer. "Tan orgulloso de mi musa. Honor trabajar con ella. Te amo chula", ha escrito junto a la imagen. "You're the best! Te amo mi amor!!!!!! @MarcAnthony @AguaBenditaSW @RevistaHOLAco. Tomado de Hola



Julián Gil sobre interpretar al apóstol Santiago: "Siento que en cada parlamento me está hablando el Señor"



un momento que me encuentro profesionalmente y espiritualmente pleno. Me ha marcado, ya que siento que en cada parlamento me está hablando el Señor y de igual manera me está utilizando como vehículo de fe para las personas que tengan la bendición de ver la película", expresó Gil.

Entre los retos actorales para el actor nacido en Argentina y criado en Puerto Rico se encuentra la gran expectativa que hay respecto al personaje.

"Lo más difícil ha sido interpretar a alguien de la historia y siento una gran presión y una gran responsabilidad en

mis hombros, ya que de alguna manera es un personaje bíblico y de no hacerlo correctamente puedo llegar a ser señalado", comentó.

El galán que dio vida al malvado Patricio en la telenovela Hasta el fin del mundo que finalizó hace poco, siente que tanto su aventura por Tierra Santa como la grabación de la película lo ha cambiado.

"Tanto el viaje como esta película me han cambiado increíblemente desde el punto de vista de ver la vida diferente. Ser más agradecido, más humano, más sincero con mis sentimientos y con mis acciones", apuntó. Tomado de People en Español



Alan Tacher es papá de nuevo

El presentador y animador del matutino "Despierta América" de la cadena Univision, Alan Tacher, junto a su esposa Cristina Bernal son padres de la pequeña Michelle, quien marcó sus caras de alegría al nacer hoy.

"¡Ya casi listos! El momento ha llegado. Baby Michelle, te esperamos con mucho amor y cariño. Te amo, Cristy Bernal", escribió el emocionado papá instantes previos a presenciar la llegada de la bebita a este mundo. Además, en la cuenta de Twitter de "Despierta América" se publicó un video donde Alan expresa la emoción de recibir a su pequeña niña, y donde afirma que una revista tiene la exclusiva de las fotos de Michelle.

Sin embargo, su hermano Mark Tacher desde su dispositivo móvil compartió la imagen de su sobrinita Michelle. Tomado de LasMañanitas

Desde España, en donde graba su nueva película, Santiago Apóstol, Julián Gil, habló en exclusiva a People en Español de su nuevo personaje y la manera en la que lo ha tocado.

"El personaje me ha marcado significativamente. Es de los personajes soñados que todo actor quiere interpretar, creo que ha llegado a mi vida en